TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado. Temperatura en ascenso.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 29.4 grados a las 16 horas. Mínima, 14.5 grados a las 5.50 horas.
APRECIACION GENERAL: Se esperan buenas condiciones atmosféricas en todo el país. Sin embargo, el Norte Chico y el litoral central volverán a presentar nublados bajos durante la mañana, para disipar antes del mediodía.

# LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, LUNES 5 DE FEBRERO DE 1962 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 16.133



## Reina de la Feria del Sur

María Teresa Petersen, de Los Angeles, fue elegida Reina de la Primera Feria Exposición del Sur inaugurada ayer en el balneario de Llacolén, Concepción. Elegida entre seis finalistas, por su simpatía, desenvoltura y bella figura, la joven estuvo encargada de cortar la cinta tradicional, junto con el Ministro de Agricultura, en la ceremonia a la que asistieron autoridades de la capital y regionales. El torneo, que abarca a las provincias de Ñuble a Magallanes, se prolongará por todo el mes. En el grabado, ya coronada, María Teresa sonríe, luego de haber conquistado el cetro para su ciudad, que rivaliza en bellas mujeres, con Concepción, Bío Bío y Valdivia.
(INFORMACION PAGINA 6)

*Firme la confianza internacional:*



# 20 Millones de Coronas Prestan a Chile

## Convenio con Noruega será firmado hoy en la Cancillería

Noruega concederá a Chile un préstamo de 20 millones de coronas, cuyo convenio quedará suscrito al mediodía de hoy en el Salón Rojo de la Cancillería.

En representación de Chile firmará el documento correspondiente el Canciller chileno, Carlos Martínez Sotomayor. Por Noruega lo hará su Embajador, Jorge Finne-Gronn. Además, representantes del Banco Central de Chile, entidad a través de la cual operará este crédito.

El Gobierno chileno destinará estos fondos para incrementar la reconstrucción de la zona sur del país.

### PRESTAMO ALEMAN

Por su parte, el Gobierno de Alemania occidental ya hizo llegar al Banco Central la suma de cien millones de marcos (veinticinco millones de dólares), cuya operación fue firmada la semana pasada en Alemania. Suscribió el compromiso en representación de nuestro país el Embajador chileno en Berlín occidental, Arturo Maschke.

### MISION NORTEAMERICANA

Para el 15 del mes en curso está anunciado el arribo a Santiago de una misión especial norteamericana, con el propósito de estudiar un financiamiento adecuado para el Plan Decenal de la CORFO. Estudiarán, asimismo, una rápida forma de liquidar los préstamos norteamericanos pendientes y que suman ciento veintiséis millones.

Setenta millones corresponden al préstamo de cien aprobado por el Congreso de los Estados Unidos, de los cuales Chile sólo ha recibido 30 hasta la fecha.

La misión viene integrada por Richard Woodwing y J. Rustov, asesores del Presidente Kennedy; y Robert Woodward, ex Embajador en Chile, y actual Subsecretario Adjunto para Asuntos Latinoamericanos.

### COMPRA DE AZUCAR CUBANO

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, sostendrá una reunión en el día de hoy con el Consejero Comercial de Cuba, Benigno Reguira. La reunión tendrá la finalidad de continuar estudiando una nueva adquisición de azúcar cubano por parte del Gobierno chileno.

Según Mackenna, estas negociaciones se tornan un tanto "ventajosas" para Chile, dado el hecho de que los cubanos rebajaron el precio de su producto. Primitivamente cobraban 245 centavos de dólar las cien libras; ahora piden 230.

### OFRECIMIENTO DE POLONIA

Además, —según anuncio del Ministro Mackenna— el Gobierno de Polonia también está interesado en concretar una negociación de azúcar con Chile. Este país está ofreciendo el azúcar a 225 centavos de dólar, más bajo que el cubano.

### COMPRAVENTA DE AUTOMOVILES

Los negocios de compraventa de automóviles deberán liquidarse a través del dólar oficial (de 1.053 pesos), y en ningún caso al dólar de corredores, sostuvo a fines de semana el Ministro de Hacienda durante una conferencia de prensa. Dijo que ha citado para las 16 horas de hoy a los representantes de la Asociación de Importadores de Automóviles para notificarles la decisión del Gobierno sobre el particular.

El secretario de Estado recalcó enfáticamente que si los importadores de automóviles persistieran en desobedecer el criterio sustentado por el Ejecutivo, se procederá a dictar un decreto o una ley contemplando las sanciones de rigor.

## Preparando el traje de bodas



ROMA.— María Scicolone, hermana de la actriz italiana, Sofía Loren, escoge junto a su madre, la señora Romilda Scicolone, el ajuar que usará para su boda a efectuarse en marzo. La joven contraerá matrimonio con el músico de jazz, Romano Mussolini, hijo del difunto dictador fascista, Benito Mussolini (Foto UPI).

*No se acabó el mundo:*

# Astrólogos dan explicaciones

## LA DIOSA KALI ANUNCIO QUE "EN LA INDIA YA NO HAY PROBLEMAS".

BENARES, India, 4. (UPI).— Medio millón de peregrinos indios se sumergieron hoy en las heladas aguas del Ganges —el río sagrado— en un gesto de gratitud por haber sobrevivido hasta ahora al peligro que, según sus astrólogos, planteaba la conjunción de siete planetas en la "Casa de Capricornio".

Los bañistas, quienes se alineaban en las márgenes del sagrado Ganges alternaban sonrisas con profundas meditaciones.

La conjunción de planetas presagiaba infinitas calamidades y posiblemente el fin de este inquieto mundo.

Un respetado sacerdote indio dijo que el baño en el Ganges tiene una cuádruple significación:

"Se efectuó en la víspera del eclipse solar, lo que lo convierte en un acto especialmente sagrado.

—Sirve para salvarse de los adversos efectos de la conjunción de los cuerpos celestiales.

—Es de especial significación también, porque hoy se inicia el nuevo año astrológico del calendario de Capricornio.

—Las plegarias han logrado hasta ahora evitar la catástrofe del juicio final y deben continuar como medio de impedirla definitivamente.

Sean los que fueren los efectos o las razones, la policía calcula que un millón de peregrinos, por lo menos, se sumergirán en el Ganges hasta el lunes por la tarde, ocasión en que finaliza el "ciclo de peligro".

Bañarse hoy en el río no es cosa muy divertida, aún con el radiante sol, porque el día es muy frío. De ahí que la mayoría de los fieles se limitara a un chapuzón alternándolo con breves oraciones para regresar rápidamente "a tierra".

### DIOSA KALI DICE: "NO HAY PROBLEMA"

Entre los peregrinos figuraba un "hombre sagrado" quien, en un acto de sacrificio, se hizo atar uno de sus brazos a un poste, manteniéndolo así durante varios años. Sus uñas tienen ahora cinco pulgadas de largo.

Otro hombre sagrado de Nueva Delhi —Aghori Haba Inder Dev, quien afirma tener 150 años de edad— dijo que se sentía feliz porque la diosa Kali le había hablado anoche, asegurándole que "no habrá problema en la India". Sin embargo —añadió— el "yagnas" (sesión de oraciones contínuas) que está en proceso todavía, debe continuar en toda la India para así evitar definitivamente la destrucción.

No obstante, por lo menos una de estas "yagnas" apagó su fuego sagrado y se desbandó esta mañana. Sus fieles dijeron que en opinión de sacerdotes y estudiosos indios, "la labor ha terminado ya".

Según los astrólogos de la India, la conjunción de los planetas debe terminar a las 17,57 (12 27 GMT) del lunes, aunque durante el resto de la semana hará uno bien en protejerse contra posibles peligros.

### PANICO EN EL NEPAL

KATMANDU, Nepal, 4 (UPI).— Nada ocurrió anoche, y para miles de nepaleses fue esto un alivio. Habían esperado calamidades, incluyendo la destrucción física de una gran parte de este Reino de los Himalayas.

La causa de su preocupación era la conjunción de ocho planetas, que comenzó ayer. Los astrólogos habían pronosticado que a este fenómeno seguirían calamidades naturales.

Como precaución, la mayoría de los residentes de Katmandu permanecieron despiertos toda la noche, murmurando oraciones. Casi todos abandonaron los edificios de la ciudad por temor a la caída de las murallas, y pasaron la noche a campo abierto. Afortunadamente, la noche fue más cálida que de costumbre. Esta mañana, la gente se notaba con más valor, un poco menos atemorizada ante las predicciones de los astrólogos, pero todavía vigilantes.

### TEMOR POR ECLIPSE SOLAR

LAE, Nueva Guinea, 4 (UPI). — El eclipse de sol que afectara a Nueva Guinea a partir de mañana, ha causado aquí tanto temor prematuro como la conjunción de ocho planetas, en la India.

Los aldeanos creen que permanecerán en la oscuridad durante el eclipse, por largo tiempo. Muchos se han ido a las montañas y no se espera que regresen hasta dentro de dos semanas, a pesar de que en los periódicos y por radio se ha informado que el eclipse durará solamente unos minutos.

Casi nadie ha hecho caso de la información oficial, indicando que el período total oscuridad será breve. Un comerciante de Bulolo informó que un aldeano le compró siete tambores de gasolina, de 15 litros cada uno, para poder alumbrar su casa mientras falte la luz del sol.

Dicho aldeano explicó que había oído decir que el sol y la luna entrarían en contacto y que tomaría mucho tiempo separarlos.

En el Valle de Markham, los nativos han construido pequeñas cabañas de hojas secas, que les servirán de alojamiento durante el eclipse. En la misma región, los campesinos informaron que los trabajadores de las poblaciones vecinas han huido de sus casas, presas del terror.

### TAMBIEN EN GRAN BRETAÑA

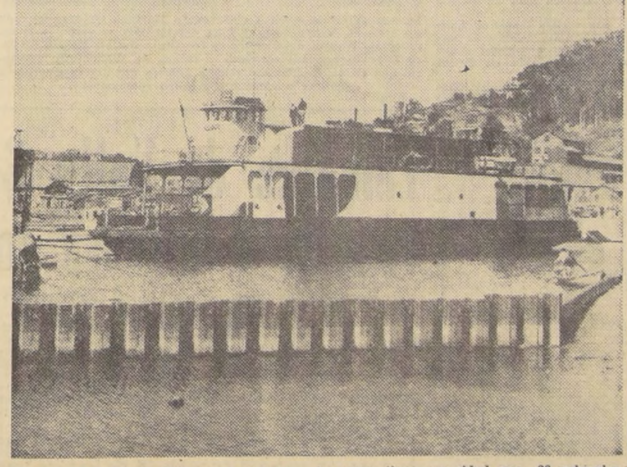
CONISTON, INGLATERRA, 4 (UPI).— Adeptos de la mística "Sociedad Etérea", ascendieron hoy a la cúspide de la montaña del Viejo de Coniston", para tratar de alejar o aminorar los supuestos efectos perjudiciales de la presente conjunción planetaria. "El Viejo" es una elevación de 800 metros, cerca de aquí, siendo conocido como uno de los nueve "centros de fuerza espiritual" de Inglaterra.

La secta "irradió" lo que llama "fluidos espirituales" y luego, sus miembros descendieron, en medio de un aguacero, a la villa, donde esta noche, a las 12 en punto (GMT), celebraron una "sesión", que coincidirá con el momento exacto de la conjunción astral.

La ocasión será cuando parezca, desde la Tierra, que el Sol, la Luna, y otros cinco planetas, se han colocado en línea recta. El fenómeno no ocurría desde hace 800 años y algunos astrólogos creen que ello provocaría un cataclismo, incluso, quizás, el fin del mundo.

Luego, en Londres, el secretario de "los Etéreos", declaró en términos más tranquilizadores, que "mañana no ha de ocurrir, necesariamente, algo espectacular, aunque hay una ligera posibilidad de que la Tierra tenga un sobresalto".

## Primer ferryboat para Chile



Ayer entró al puerto de Talcahuano el ferryboat que el Gobierno chileno adquirió en Panamá, para ser reacondicionado y partir luego a Chiloé a prestar sus servicios como transporte. La nave, poco común en nuestras costas, tiene capacidad para 28 vehículos y 500 pasajeros; es rápida y económica. Hizo el viaje desde el Canal de Panamá, remolcada, en una travesía que duró 15 días. En el grabado, la embarcación. (Información Pág. 5).

# CASTRO ADVIRTIO QUE VIENEN TIEMPOS DIFICILES PARA CUBA

**Habló ante un millón de personas, ayer en La Habana. Duro ataque a Estados Unidos y al Presidente Kennedy por la suspensión de importaciones**

MIAMI, 4 —(UPI)— En La Habana, ante la II Asamblea del Pueblo, el Primer Ministro Fidel Castro acusó hoy al Presidente Kennedy de haber cometido una "perfidia" al declarar un embargo total de las importaciones norteamericanas de productos cubanos.

Con voz resentida ante lo que calificó la pérdida de "11 millones de dólares", Castro dijo que Kennedy había redoblado su perfidia al prohibir en su totalidad la importación de productos cubanos y permitir, sin embargo, que Cuba pudiera adquirir en Estados Unidos productos alimenticios y medicinas.

Castro dijo que después de dejar a Cuba sin dólares Estados Unidos podría por lo menos haber suavizado el "ataque" al pueblo cubano "fiándole siquiera las medicinas".

Castro previno al pueblo cubano de que "vendrán días duros y difíciles a causa del bloqueo y la agresión económica del imperialismo norteamericano por lo cual la nación cubana tendrá que triplicar sus esfuerzos para extraer el máximo de nuestros recursos e ir resistiendo el bloqueo".

El Primer Ministro dijo a una impresionante multitud reunida en la Plaza de la Revolución, en el centro geográfico de la capital cubana, que el esfuerzo requerido del pueblo cubano "quizás dure meses, quizás dure largos años de lucha y sacrificios".

También declaró que cualquier fuerza que se aventure a invadir el país "sean sus mercenarios o sus títeres, o sean ellos mismos (las fuerzas armadas norteamericanas), recibirán una paliza más grande que la que sufrieron en Playa Girón".

### UN MILLON DE PERSONAS SEGUN CALCULO OFICIAL

LA HABANA, 4 —(UPI)— Una multitud que las autoridades juzgaban en un millón de personas se reunió hoy en la Plaza de la Revolución en la llamada Segunda Asamblea del Pueblo cubano para escuchar al Primer Ministro Fidel Castro "dar "la respuesta" de

(PASA A LA PAGINA 5)

# Concepción encontró el amplio camino de la solidaridad y fraternidad humanas

**La castigada ciudad se ha levantado siempre de sus calamidades para reconstruir y progresar. Conceptos del Ministro de Agricultura al inaugurar la Feria-Exposición del Sur.**

**La Primera Feria Exposición del Sur fue inaugurada ayer en Concepción, en el balneario Llacolén, auspiciada por la Cámara de la Producción y el Fomento de la ciudad penquista. Asistieron, en representación del Gobierno, los Ministros de Agricultura, Orlando Sandoval; de Obras Públicas, Ernesto Pinto, y de Minería, Julio Chaná.**

**Adhieren a esta muestra, que en parte fue exhibida en la Feria del Pacífico de Lima, todas las provincias de Ñuble a Magallanes.**

**Al acto inaugural concurrieron todas las autoridades y correspondió al Ministro Sandoval y a la Reina del torneo, María Teresa Petersen, cortar la cinta simbólica.**

**El Ministro pronunció el siguiente discurso, dirigido a exaltar la pujanza y espíritu de empresa de los sureños:**

En la imposibilidad de concurrir personalmente por sus múltiples labores de Gobierno, Su Excelencia el señor Presidente de la República, nos ha encargado que asistamos a esta ciudad los señores Ministros de Obras Públicas, Minería, Agricultura y el vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción para expresarles, en primer lugar, sus parabienes por esta magnífica exposición, síntesis de lo que la industria y el comercio de la zona están haciendo. Quiere también el Excelentísimo señor Alessandri hacerles llegar sus cordiales felicitaciones por este espíritu de empresa y de empuje, y sobre todo por el valor indomable de que han dado muestras al iniciar de inmediato la reconstrucción de las industrias y negocios vitales de Concepción, apenas terminados los horrores de los últimos sismos.

Concepción, que tantas veces ha sido sacudida por fenómenos de la naturaleza, ha tenido la virtud de afincar más profundamente las raíces de sus habitantes a esta tierra y levantarse siempre con ánimo entero y valeroso para reconstruir, para mejorar, y en una palabra, para progresar, permaneciendo siempre incólume el espíritu de sus habitantes por sobre la adversidad. Muchos ejemplos de esta aseveración nos da la historia, pero ninguno tal vez como el de los pasados sismos de mayo de 1960, que parecieron abatir hasta a los espíritus más reacios. Sin embargo, esta Exposición muestra que apenas a dos años de aquella cruenta tragedia, el esfuerzo y el trabajo constante hacen resurgir a una zona que por muchos conceptos es orgullo de nuestro país.

La zona de Concepción constituye una unidad fundamental en nuestro territorio, está ligada a las provincias vecinas formando un conglomerado económico que se complementa y se adiciona. Un centro universitario que irradia y proyecta cultura a la zona y al país, un centro industrial y comercial que crea fuentes de trabajo y de consumo, merece singularizarse y con el liderato de Concepción, deben constituir una fuerte y próspera unidad económica, donde se integren armoniosamente la industria, el comercio y la agricultura.

### INTERES Y APLAUSO DEL GOBIERNO

Al felicitar a la Cámara de la Producción y del Comercio de Concepción por la forma como ha expuesto al país sus adelantos industriales y comerciales comprendo cuán útil es coordinar y dirigir los esfuerzos de la iniciativa privada, que es un motor que mueve ardorosamente el progreso general, con las iniciativas, planes y programas de Gobierno, a fin de conseguir el progreso regional y nacional.

Quiero también expresar en nombre de Su Excelencia el Presidente de la República el interés y colaboración del Gobierno por estas iniciativas y la certeza que deben tener de que procurará por todos los medios facilitar la obra que ustedes realizan y contribuir a su afianzamiento.

Entre otras medidas cabe destacar por su significación el Programa Nacional de Desarrollo Económico que propone soluciones coordinadas para el desarrollo de la agricultura, la industria, la minería, los transportes, la construcción, la energía eléctrica y los combustibles, después de realizar un inventario de los recursos naturales con que cuenta el país. Paralelamente a este Plan se introdujeron créditos de desarrollo a mediano y largo plazo y a bajo interés. La Corporación de Fomento de la Producción otorgó este tipo de créditos en 1961 por una cifra superior a los 36 millones de escudos.

Industria y agricultura no son factores que puedan o deban marchar separadamente. Mantener esta idea, añeja, ya es aferrarse a viejos conceptos, que han hecho bastante daño a nuestro país, el extremo de que mientras la industria en los últimos 30 años ha crecido en un 354 por ciento, la agricultura lo ha hecho sólo en un 84 por ciento. En relación con el aumento de la población, que ha crecido a una tasa del 2,2 por ciento anual, la producción agrícola solamente ha crecido a una tasa acumulativa del 1,83 por ciento, que resulta baja, en comparación con el resto de los sectores de la economía nacional e insuficiente en relación al aumento de la población.

### AFAN DE PROGRESO PENQUISTA

No me voy a referir a las muchas industrias que Concepción mantiene, a sus usinas, manufacturas madereras, pesca, hilados de lana, y tantas otras, porque ustedes las conocen sobradamente, y las exhiben con legítimo orgullo a la faz del país. Quiero señalar, más bien, ese afán de progreso, de unión, de adelanto cívico, de trabajo, que es el común denominador que ustedes están exhibiendo.

Ha sido ese espíritu el que hoy nos congrega y nos hace admirar este pujante desenvolvimiento.

Hay, señores, en Concepción, un símbolo de todo esto que sentís muy profundamente. Me refiero al Campanario de la Universidad de Concepción, que a la sombra del Cerro Caracol domina material y espiritualmente a esta industriosa ciudad. Ha sido la Universidad, con la figura señera de don Enrique Molina, y de sus Rectores, la fuerza espiritual que ha presidido todos los actos en la provincia. Ella es centro de cultura, que irradia hacia todos los ámbitos su sabiduría, sus conocimientos y su inteligencia.

Se hermana en ella la técnica con la ciencia, los conocimientos prácticos con aquellos valores permanentes del humanismo que tanto interesa conservar, porque constituyen la esencia del ser humano y de la convivencia democrática. La Universidad es celosa guardiana y promotora de este anhelo que mueve al hombre, que lo encamina incesantemente hacia su perfección, hacia su desenvolvimiento espiritual y moral. Es un privilegio, señores, pertenecer a una

(PASA A LA PAGINA 5)

# AYER, HOY y MAÑANA

**● Regresa a USA funcionario de FMI**

**Hoy regresará a Estados Unidos, vía Buenos Aires, Guillermo Walter Klein, representante de Chile y otros países sudamericanos en el Fondo Monetario Internacional, después de haber realizado varias reuniones con autoridades de Gobierno y financieras.**

**● Sesión de ex alumnos del Seminario**

Hoy, a las 21 horas, en el Círculo Español, Alameda 1550, se realizará la asamblea-comida del Centro de ex alumnos del Seminario Pontificio de Santiago, para considerar diversas materias de interés para la marcha de la institución.

**● Director del DTICA visitará zona arrocera**

**Hoy efectuará un viaje de inspección por las provincias de Ñuble, Curicó, Talca y Linares, el Director del Departamento Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola (DTICA), Carl F. Deyos, para conocer las experiencias que se están practicando con las nuevas y diversas variedades de arroz en esas zonas.**

**● Ultima semana de Escuela de Verano de UC**

Comienza hoy la sexta y última semana de actividad de la XVII Escuela de Verano de la Universidad Católica, habiéndose dispuesto la clausura con una solemne ceremonia en el Salón de Honor de la Universidad el próximo viernes, la cual será presidida por el Rector, Monseñor Alfredo Silva Santiago.

**● Asociación Nacional de Egresados de la "U"**

**Hoy serán inauguradas las oficinas de la Asociación Nacional de Egresados de la Universidad de Chile, en Huérfanos 1117, sala 308, donde se atenderá diariamente de 9 a 13 horas. Esta asociación recién formada, cuyo Comité Ejecutivo preside Carlos Massad, patrocina la celebración de los 120 años del plantel, para lo cual ha citado a una sesión para el miércoles, a las 19 horas, en esa dirección, que será presidida por el ingeniero Jorge Gamio Gutiérrez.**

## Eliminación total de los basurales solicita SNS a las Municipalidades

**Recomienda que se adopte pronto el sistema de relleno sanitario.**

**El Servicio Nacional de Salud está empeñado en una campaña para ir a la eliminación de todos los basurales al aire libre, como un medio de combatir la plaga de moscas, que de estos focos de infección llegan a los domicilios de la población, constituyendo un agente activo de propagación de enfermedades, especialmente entéricas.**

**Sin embargo, no se ha contado con la colaboración de las municipalidades como las de Santiago, San Miguel, Conchalí, y otras, y de los habitantes de las nuevas poblaciones levantadas por la CORVI.**

Es así que en sectores como el del Zanjón de la Aguada, sus riberas sirven para que vecinos del lugar arrojen toda clase de desperdicios, que con el calor de la temporada entran en rápida descomposición, originando malos olores y un foco de proliferación de moscas.

Igual cosa sucede con los terrenos baldíos que se encuentran ubicados frente a la Población La Victoria, donde diariamente se puede ver hombres, mujeres y niños, arrojando basuras o escarbándolas para recoger desperdicios que pueden ser comerciados, como papeles, huesos y vidrios, como también toda clase de animales, desde perros, vacunos, hasta caballos, rastrojeando los desperdicios que pueden comer.

**RELLENO SANITARIO.—** El Servicio Nacional de Salud ha dado a conocer que para evitar este problema, se debe disponer en forma urgente, la deposición de basuras, mediante el sistema de relleno sanitario, para lo cual se cuenta con el Fundo La Cañamera, en el sector sur del Gran Santiago, donde podrían ser llevados las basuras y desperdicios de varias de las municipalidades de Santiago.

Sin embargo, hasta el momento no se han tomado las medidas necesarias y continúa el problema que afecta a la salud de la población, como lo indican los servicios de Higiene Ambiental del SNS, que al iniciar esta campaña, ha recalcado la gravedad de esta situación, que impide llevar a feliz término la campaña de eliminación de moscas.

## Estudiantes becados a USA



Un grupo de estudiantes chilenos partió ayer a Estados Unidos, con destino a Texas, gozando de una beca concedida por la Tour al Mondo, a cargo de Alejandro Torbas. En el grabado, el grupo de estudiantes en los momentos de subir al avión que los transportará a Estados Unidos.

## Fondos para conservación de monumentos históricos

**80 mil escudos para preservar reliquias en Chillán Viejo.**

**En el Ministerio de Obras Públicas se cursó un decreto por el cual la Dirección de Arquitectura deberá poner a disposición de la Fundación de Conmemoración Histórica "Bernardo O'Higgins", la suma de 88.364,11 escudos, para que atienda a los gastos originados por la reconstrucción y conservación de monumentos históricos o'higginianos en la ciudad de Chillán.**

**Entre las obras que deberán ser atendidas con estos fondos, figuran la reconstrucción y conservación de la casa de la familia de don Simón Riquelme, en Chillán Viejo; el establecimiento en ella de un Museo Histórico y Cultura Regional; la construcción de un túmulo para los restos de doña Isabel Riquelme y doña Rosa O'Higgins; la erección de un monumento a don Bernardo O'Higgins y demás finalidades tendientes a honrar su memoria en Chillán Viejo.**

## Embalse de "El Yeso" regulará el abastecimiento de agua en Santiago

**Dos millones de escudos se han invertido en los trabajos de esta obra.**

En la Dirección de Riego del Ministerio de Obras Públicas se informó que han continuado en desarrollo los trabajos relacionados con la construcción del embalse del río Yeso, en el Cajón del Maipo, a cien kilómetros de la capital, que están destinadas a regular el abastecimiento de aguas para el regadío agrícola, como también el servicio de agua potable de Santiago.

Esta obra, que demanda una inversión de dos millones de escudos, tendrá una capacidad de 250 millones de metros cúbicos, y la firma Deves, Del Río y Torretti, a cargo de los trabajos, tiene un plazo hasta el 30 de septiembre próximo para la entrega de ellos, pero, es posible que este plazo sea ampliado por un breve tiempo más.



SESION SABATINA DE LA "ARDA".— En calle Andes 2647, sesionan todos los sábados los enfermos alcohólicos rehabilitados, distrayendo sus horas de ocio con juegos de salón. En el grabado un grupo de estos socios durante un día de sesión juegan y trabajan para sacar adelante su institución.

## ARDA, sociedad de ayuda para rehabilitar a los alcohólicos

**Funciona en el Consultorio Externo de Alcohólicos del SNS, en Andes 2647. Su labor es la de apoyar a los enfermos que han seguido su tratamiento para que se mantengan en la abstinencia. En Chile existirían 200 mil alcohólicos, según el doctor Luis Custodio Muñoz**

**Por IVAN RAMIREZ**

Desde el 2 de febrero de 1957 funciona en la calle Andes 2647 la Agrupación Rehabilitadora de Alcohólicos, ARDA ANDES, en el edificio del Consultorio Externo de Alcoholismo, dependiente del Servicio Nacional de Salud.

Esta institución está formada por enfermos alcohólicos sometidos a tratamiento, cuya abstinencia es mayor de dos años y tiene por fin trabajar por su rehabilitación y transformarlos en seres útiles a la sociedad. Algunos de ellos tienen entre 5 y 8 años de abstinencia y son los que guían a los nuevos miembros que entran a formar parte de ella. La actual directiva está presidida por Pedro Ramonet, siendo tesorero Carlos Cerón y Carlos Guzmán que ejerce su actividad de consejero de la institución debido al tiempo de su abstinencia.

**Asesoramiento técnico.—** Para los efectos que su labor sea de mayor provecho para los fines que se persiguen a través de sus actividades, la institución cuenta con el Asesoramiento Técnico de Asistentes Sociales y Médicos del SNS, quienes orientan a las directivas para la realización de sus programas.

**Labor cultural.—** Pese a la importancia de esta labor en la recuperación de alcohólicos, la institución ha tenido largos períodos de receso, pero estos tropiezos no han impedido que las directivas hayan realizado una labor cultural entre sus miembros, logrando la formación de una biblioteca, con material donado por los socios; la edición de una publicación mensual, la que por el momento está paralizada por falta de mimeógrafo, y la adquisición de juegos de salón y entretenimientos, como ajedrez dominó, naipe y pimpón, que sirven para distraer sus horas de ocio en los días de reunión que se efectúan los sábados de 15.30 a 19 horas.

**Filiales.—** Instituciones similares que mantienen contacto con la ARDA ANDES, funcionan en otras ciudades como Los Andes, San Felipe, Viña del Mar, Puente Alto, Rancagua, Sewell, Caletones, Talca y otra en la capital ubicada en calle Copiapó, las que están destinadas a apoyar y mantener en su abstinencia alcohólica a los enfermos que cumplieron su tratamiento.

Todas estas instituciones se mantienen únicamente con el aporte económico de las cuotas de los socios y sus actividades por lo general, son desconocidas por las autoridades y público.

**Ayudas.—** Por eso, para hacer más efectiva su labor, estas asociaciones, declararon a LA NACION sus directores, necesitan la ayuda de todas las personas o industrias que se interesen por su labor social, para poder seguir con sus publicaciones. Necesitan para ello contar con una máquina de escribir, un mimeógrafo papel stencil y otros materiales que son imprescindibles, para poder divulgar sus actividades, artículos y publicaciones que favorezcan a la rehabilitación de los enfermos alcohólicos.

**200 mil alcohólicos.—** La labor social de ARDA ANDES y de otras instituciones similares, destaca más si se consideran los datos proporcionados por el Dr. Luis Custodio Muñoz en la V Conferencia de Asistencia Psiquiátrica, realizada en Rosario, Argentina, donde manifestó que en nuestro país, existen alrededor de 200 mil alcohólicos, los cuales no tienen obligación a tratarse, a menos que sea un alienado".

## Cruzada de Billy Graham será a todo color en el Parque

**Lo acompañan un cantante, un pianista y el mejor maestro de ceremonias del evangelismo en masa.**

**El 10 de febrero se inicia en Santiago la Cruzada de Billy Graham —el predicador evangélico—, que se prolongará hasta el día 17, con concentraciones públicas en el Parque Cousiño, a las 20 horas. Iniciará la campaña el Rev. Joe Blinco, evangelista orador inglés. La llegada de Graham está anunciada para el 14, procedente de Lima.**

**El doctor Graham ha cumplido, sin contar América Latina, 120 cruzadas, en las que han escuchado su palabra 30 millones de evangélicos y simpatizantes, y ha convertido a 900 mil. Las campañas más impresionantes han sido en Brasil y Australia.**

**Los cinco continentes han recibido la visita de Billy Graham. Sus condiciones de orador y sus evangelistas asociados han conseguido este enorme arrastre.**

Meses de preparativos en Chile han precedido esta campaña, como todas las iniciadas por el evangelista. Encargado principal es el Rev. John Parker, bautista, secundado por el pastor Luis Alvarez, Secretario del Concilio.

Once personas forman la comitiva de Graham. A cargo de la coordinación de los actos está Grady Wilson; Cliff Barrows, uno de los mejores maestros de ceremonias del evangelismo en masa; el pianista Ted Smith, acompaña al orador desde hace varios años, y el cantante Raimundo Robles, famoso por sus grabaciones de canciones evangélicas, integran el grupo.

El programa oficial de Graham contempla, además de las conferencias, entrevistas con las autoridades y representantes del Gobierno.

**LA REINA ISABEL QUISO OIRLO**

William Frank Graham nació en Charlotte, Carolina del Norte, en 1918. Se educó en el Florida Bible Institute, en Tampa, Florida, y en el Wheaton College de Chicago.

En 1943 se casó con Ruth Bell. Sus dotes excepcionales de orador y facilidad para transmitir el mensaje evangelizador, lo convirtieron desde noviembre de 1947 en el líder de estas cruzadas.

Su fama internacional comenzó a raíz de sus campañas en las ciudades de Los Angeles, Chicago, Nueva York y Londres. La opinión pública mundial comenzó a interesarse por su actuación al saberse la conversión de personalidades de los círculos artísticos, luego de haberlo escuchado.

Graham comenzó a dirigirse a las masas a los 26 años de edad. Siete años más tarde había sido escuchado por 30 millones de personas. En 1950 fue llamado a la American Broadcasting Company y su cadena radial. Tuvo luego que cubrir espacios en la National Broadcasting Company y en la Mutual Broadcasting System, las más grandes cadenas radioemisoras de Norteamérica.

Después de una cruzada en Londres, que duró 12 semanas, y a la que asistieron 2.047.333 personas, fue invitado a administrar en la capilla privada de la Reina Isabel II. Luego, estadistas como Eisenhower, Churchill, Nehru, Chiang Kai-Shek y Hatoyama, han escucado su palabra.

En 1953 escribió "Paz con Dios" y más tarde "El secreto de la felicidad", libros traducidos a doce idiomas, y que constituyeron "best sellers" en Estados Unidos.

### Regresó a la capital Relacionadora Pública de la U. Católica

**Procedente de Colombia y Pehú regresó a Santiago, Perú, regresó a Santiago relacionadora pública de la Universidad Católica. Asistió al Seminario Interamericano celebrado en Bogotá, especialmente invitada por el Instituto Colombiano de Estudios Técnicos en el Exterior y por el Council of Student Travel de los Estados Unidos.**

### En Santiago examinan conservas que causaron intoxicación en Lirquén

En el laboratorio del Instituto Bacteriológico y en el laboratorio Químico-Bromatológico del SNS son examinadas las muestras obtenidas de las conservas que provocaron la muerte de una persona y dejaron otras seis intoxicadas, que debieron ser hospitalizadas en el Hospital Regional de Concepción, al consumirlas en el Caserío de Cerro Verde en Lirquén.

Las muestras recogidas por la Jefatura Zonal del SNS de Concepción de estas conservas consumidas por el grupo familiar, corresponden a salmón marca "El Pescador" de una industria de Talcahuano, y con los exámenes que se realizarán en Santiago se tratará de precisar la causa que provocó la muerte de la señora y la intoxicación de seis familiares más.

## 200 mil dólares aportará la OMS a Chile para programas en 1963

**Con ello se dará asesoría técnica a numerosos proyectos en favor de la salud pública. Resolución se aprobó en reunión de la OMS en relación con programas de Desarrollo Económico-Social de la NU.**

Un aporte superior a los 200 mil dólares, por concepto de asistencia técnica, hará al país la Organización Mundial de la Salud (OMS), en el próximo año, declaró el doctor Alfredo Leonardo Bravo, a su regreso de Ginebra, Suiza, donde concurrió en representación de Chile en la 29a. Sesión del Consejo Ejecutivo de ese organismo.

Sobre los proyectos que benefician a Chile para el año 1963, el doctor Bravo declaró que se concretan a la continuación de la instalación de un Centro Regional de Medicina del Trabajo y contaminación atmosférica, y otro para la creación de un Instituto de Rehabilitación Médica y Social. Estos dos proyectos —dijo—, tendrán gran importancia en relación con el Plan Decenal de Desarrollo Económico y Social que propicia nuestro Gobierno, y con cualquier programa del mismo orden que se resuelva como consecuencia de la Alianza para el Progreso.

Otros proyectos que se incluyen para nuestro país, manifestó, son el de un programa piloto de control de la tuberculosis; un programa de Educación para la salud a los alumnos de las Escuelas Normales; un programa de desarrollo de los servicios y de la enseñanza de enfermería.

**PRESUPUESTO.—** El doctor Bravo declaró que en esta reunión fue aprobado el presupuesto para el año 1963 que alcanza a la suma de 30 millones de dólares, para prestar asesoría técnica a 106 países del mundo, que son miembros de la OMS, de acuerdo con sus necesidades en el campo de la salud pública.

La principal inversión, declaró, será para la erradicación del paludismo para lo cual se destina la suma de 4 millones de dólares del presupuesto ordinario, además de otras donaciones voluntarias y otros recursos. Chile —dijo—, no está incluído en este programa, en atención a que esta enfermedad fue eliminada hace ya 20 años del Valle de Azapa.

**DESARROLLO ECONOMICO-SOCIAL.—** El Consejo de la OMS, por unanimidad, aprobó una resolución presentada por el doctor Alfredo Leonardo Bravo, y el doctor Henry Hyde, de los Estados Unidos, en relación con los programas de desarrollo económico-social propiciados por la NU.

En las recomendaciones que se formulan a los Gobiernos en esta resolución, con ayuda de la OMS figuran: la preparación de planes nacionales para la ejecución, durante el decenio de programas de salud pública, debidamente coordinados con otros planes similares en el terreno económico y social; concentración de los esfuerzos en la formación teórica y práctica del personal profesional y auxiliar para el fortalecimiento de los servicios sanitarios; establecimientos de índices de la situación actual, que sirva de base para evaluar la medida en que se logre cumplir los objetivos del decenio; y aumento progresivo de los recursos nacionales destinados a la lucha contra las enfermedades y el mejoramiento de la salud.

Esta resolución reconoce, manifestó el doctor Bravo, el hecho básico que el analfabetismo, la desnutrición y las enfermedades tienen graves consecuencias sobre la productividad de la población en los países poco desarrollados, por lo que es necesario eliminarlos para obtener resultados efectivos en los programas de desarrollo económico y social.



DOCTOR ALFREDO LEON... DO BRAVO, Jefe del Depar... mento Técnico del SNS que... presentó a Chile en Reuni... de la OMS.

## Un pintor chileno, Mariano Ortúzar, revela a Nueva York bellezas del Sur

**Hizo entrega de un cuadro a Nelson Rockefell... Gobernador de Nueva York.**

**Una de las galerías de arte más importantes de Nu... York, la "Comerford" que se ha especializado en maes... primitivos y orientales, ha seleccionado 30 obras de nues... connacional, el pintor Mariano Ortúzar Cariola, para exhib... las este mes en una muestra que será —para él— consag... toria.**

**EXITO TRAS EXITO**

Esta es una de las muchas facetas de la exitosa jira que este artista chileno realiza por los Estados Unidos, mostrando las bellezas naturales de Chile.

Nuestro compatriota se entrevistó con el Gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, a quien hizo entrega de un cuadro que representa, en toda su belleza agreste, el sur de los lagos, las araucarias y los mañíos.

Mientras tanto, el pú... sigue afluyendo a la exp... ción de Mariano Ortúzar, ... ha tenido ya visitantes ... estimables como Alfonso G... Cónsul General de Chile; F... nando Montero, Cónsul A... liar; Alfonso Somavía, fun... nario de las Naciones Unid... Lester Zifren, alto jefe de ... Kennecot Copper; Sant... Faz, agente general de LA... Chile; Julián Hayes, Rela... nador Público de Anaconda... Gregorio Weissbluth, gere... de la Compañía de Acero d... Pacífico.



La exposición de cuadros chilenos de Mariano Ortúzar ha sido un éxito en Nueva York. EN EL GRABADO, el autor (a la izquierda), explica detalles de su técnica a Julián Hayes, Alfonso Grez, Gregorio Weissbluth y señora de Weissbluth, auditorio que da la medida del selecto público que ha concurrido a admirar y alentar a nuestro compatriota.

## Dentistas norteamericanos visitarán hoy Servicios Odontológicos del SNS

**En la tarde darán una conferencia de prensa en ... despacho del Agregado Cultural de la Embaja... de Estados Unidos.**

**Con una visita a la Facultad de Odontología de la U... versidad de Chile y servicios odontológicos del SNS, inicia... hoy en la mañana sus actividades los dentistas norteameri... nos John R. Abel y Harold Hillenbrand, quienes llegaron a Sa... tiago el sábado para estrechar relaciones con sus colegas ch... lenos e invitarlos a participar en la 103.a Asamblea de ... American Dental Association, de la cual son presidente y ... cepresidente, respectivamente.**

A continuación, a las 11.30 horas, harán una visita a la Central Odontológica del Ejército, en San Ignacio 242, donde serán atendidos por el Dr. Luis Muñoz Urrutia, quien les ofrecerá un vino de honor.

**CONFERENCIA DE PRENSA**

El programa del día proseguirá con una visita al Agregado Cultural de la Embajada de Estados Unidos, Michael V. Karnis, a las 15 horas, después de presentar sus saludos al Embajador de su país, Charles Cole, donde ofrecerán una conferencia de prensa a periodistas de la capital, y a las 20 horas concurrirán a una sesión conjunta del Colegio de Dentistas de Chile y de la Sociedad Odontológica en Monjitas 372, donde se les entregará un diploma acreditándolos miembros honorarios de de esta última institución.

Finalizarán sus actividades oficiales con una comida a las 21 horas, en el Club de la Unión, a cuyo acto se ha invitado a adherir a todos los profesionales residentes en la capital.

Mañana proseguirán su jira por los países latinoamericanos, viajando por vía aére... Buenos Aires, Argentina, d... de Los Cerrillos, donde se... despedidos por las autorid... de las instituciones odont... gicas.

### El N.o 30540, vendido en Chillán, obtuvo gordo de la Lotería

El número 30540, vendid... Chillán, obtuvo el premio ... yor de 120 mil escudos ... sorteo de la Lotería de C... cepción, realizado ayer en ... ciudad.

Con los 25 premios de ... millón de pesos resultaron ... vorecidos en este mismo s... teo los siguientes núme... 06668, en Chillán; 0832... Santiago; 10298, en San F... pe; 10754 y 10929, en Santi... 11788, en Antofagasta; 1... 15711, 16688, 20529, 20562 ... dos vendidos en Santi... 20790, en Antofagasta; 2912... Santiago; 31294, en Santi... 31425, en Punta Arenas; 3... y 35011, en Concepción; 3... 36497, 40411, en Santiago; 3... y 46961, en Antofagasta; 46954, en Valparaíso.

En cuanto a los 30 pre... por valor de 500 escudos c... uno, recayeron en los sigu... tes números: 01125, 0... 06140, 07590, 09140, 09511, 1... 12332, 17611, 17685, 19120, 1... 20611 20927, 22136, 22367, 2... 22873, 24444, 25692, 26487, 2... 31580, 35547, 36547, 36438, 3... 40029 y 45341.

## Embalse de Valle Grande dará regadío a extensa zona agrícola

**Regulará las aguas del río Lontué favoreciendo tierras de Talca y Curicó**

En el Ministerio de Obras Públicas se informó que en los primeros días de la semana se trasladarán al interior cordillerano de Lontué los ingenieros de Riego, Gerardo Moenne y Enrique Rowe, para realizar importantes estudios con respecto a la construcción proyectada de un gigantesco embalse de regadía en "Valle Grande".

Esta obra, una vez construida permitirá regular las aguas del río Lontué e incorporar a una mayor producción activa una considerable extensión de tierras agrícolas.

**EL VALLE DE PENCAHUE.**— Una de las principales zonas beneficiadas con esta obra será el extenso valle de Pencahue (o Los Puercos), en la comuna del mismo nombre, en la provincia de Talca, cuyos terrenos, actualmente de rulo, podrán incorporarse a la mayor producción agrícola.

Además, el embalse de "Valle Grande" dará riego suficiente a las regiones ribereñas de Talca y Curicó, del río Lontué.

**MATRIMONIO BUSCA TRABAJO**

Un matrimonio, formado por Graciela Parra y Jorge Alvarez, busca una ocupación para los quehaceres de casa y mozo, respectivamente, en una casa donde puedan ser empleados juntos.

Los interesados en contratar los servicios de este matrimonio, pueden dirigirse a este diario, para ponerse en contacto con ellos.

**Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.**

## 17.511 ESCOLARES ATENDIO EN 1961 JUNTA DE AUXILIO DE ÑUÑOA

**La Junta de Auxilio Escolar de Ñuñoa rindió su memoria correspondiente al año 1961 en un informe entregado a la publicidad.**

**Según la relación, la Junta atendió 33 escuelas fiscales y particulares con un total de 17.511 alumnos. El promedio de alumnos atendidos con desayunos diariamente fue de 4.514 ,y el de almuerzos asciende a 1.295.**

**Además, se distribuyó ropa y calzado y las escuelas recibieron equipos de vajilla, cocinas, mesas y sillas.**

**Las sugerencias para 1962 de la Junta son: adquirir un vehículo, contratar a una visitadora social rentada con fondos de la institución, y conseguir personas que se desempeñen como mozo y chofer.**

**La directiva de la Junta, encabezada por Julio Labbé, agradece la efectiva cooperación de la Municipalidad de Ñuñoa para que el servicio actuara en forma eficxz.**

### ELECCION DE DIRECTORIO

El Sindicato Profesi... nal de Técnicos Instala... dores Sanitarios de Chi... le, con fecha 30 de ene... ro, y con la presencia del Inspector del Traba... jo, señor Enzo Bisso... to S., procedió a eleg... la Directiva para el pe... ríodo 1962-1963, queda... do de la siguiente for... ma:

Presidente, Ernest... Navarro Jara (reelegido); secretario, Tomás Lastr... López; tesorero, Arturo Coloma Olivares (reelegido); directores, Oscar Quinteros Olivares y Eleodoro Ma... O.

Se hace la presente publicación de acuerdo al Art. 378 del Cód... del Trabajo.

EL SECRETARIO

RECONSTRUCCION CONTINUA SIN PAUSA:

# VALDIVIA TENDRA PUERTO PARA RECIBIR NAVES HASTA DE CINCO MIL TONELADAS

**La CORVI ha construido 2 mil 114 viviendas y ha otorgado préstamos por un total de 2 millones 499 mil 996 escudos. En mayo terminarán obras de nuevo hospital con 214 camas.**

**VALDIVIA.— (Por Carlos Castillo, Enviado Especial).— Transcurridos casi veinte meses desde que la zona sur del país sufrió los efectos de uno de los mayores sismos registrados en Chile, Valdivia restaña sus heridas y mira el porvenir con mucha confianza y optimismo. Las alteraciones del terreno producidas en Valdivia como consecuencia de los terremotos de 1960 aumentaron la profundidad del río del mismo nombre. Este fenómeno ha hecho posible que la Dirección de Obras Portuarias del Ministerio de Obras Públicas lleve adelante su plan de transformar a esta ciudad ribereña, en un puerto fluvial.**

En el punto denominado "Las Mulatas" se construye actualmente un muelle de 52 metros de largo, a cuyo costado podrán atracar dentro de corto plazo barcos hasta de 5 mil toneladas.

La puesta en funciones del nuevo puerto de "Las Mulatas", permitirá obtener un menor costo de 26 pesos por litro en el flete de combustibles para el consumo de la provincia. Al mismo tiempo, con la habilitación de caminos internacionales, será posible que algunas regiones del sur argentino envíen sus productos al Pacífico, a través de territorio chileno. Las obras del puerto de "Las Mulatas" tienen un presupuesto de 370.000 escudos

**EL PROBLEMA HABITACIONAL**

La crisis habitacional surgida a raíz de los sismos e inundaciones de 1960, fue abordada resueltamente por la Corporación de la Vivienda. La primera fase de esta tarea consistió en ubicar en viviendas de emergencia a aquellas personas que habían perdido su hogar.

La segunda etapa —actualmente en pujante desarrollo— consiste en levantar las viviendas definitivas que darán un nuevo aspecto a Valdivia, al mismo tiempo que buscarán la solución del problema habitacional. Al iniciarse 1962, la CORVI puede mostrar una extensa labor cumplida con eficiencia y tesón.

Un total de 2 mil 114 viviendas han sido levantadas desde mayo de 1960. La superficie edificada que ocupan llega a los 79 mil 712 metros cuadrados. Otras 1.564 viviendas se encuentran en plena labor de construcción, con una superficie edificada de 66 mil 672 metros cuadrados. Se ha llamado a propuestas para la construcción de otras 227. De estas cifras se desprende que a fines del presente año Valdivia contará con un total de 3 mil 905 viviendas nuevas.

Hasta el momento se han otorgado préstamos por un total de 2 millones 499.996 escudos, correspondientes a 728 solicitudes aprobadas. Se han suscrito, también, 21 convenios de ahorros, en conformidad con los postulados del Plan Habitacional.

El grupo habitacional más importante es el de "Gil de Castro" que, una vez terminado, constará de 2.257 viviendas, de las cuales han sido construidas 1.834.

**OTRAS OBRAS**

La violencia de los terremotos ocasionó tales daños al edificio del Hospital Regional de Valdivia, que fue necesaria su evacuación. En la actualidad los servicios hospitalarios funcionan en el local de una escuela. Los trabajos de reconstrucción han consistido en reparar el edificio del Hospital. Para ello fue indispensable derribar los dos últimos pisos y reforzar la estructura existente. La obra gruesa —si así pudiéramos llamarla— está concluída y solamente faltan los trabajos de alhajamiento.

Paralelamente, con fondos donados por el Gobierno de los Estados Unidos (1.200.000 escudos) se construye un hospital de "emergencia" que tendrá siete pabellones y camas para atender a 214 pacientes. Las obras llegarán a su término en mayo del presente año. La estructura del nuevo establecimiento es totalmente metálica, revestida de materiales aislantes. Una vez que el Hospital Regional esté completamente reparado, el establecimiento de emergencia será destinado a la atención de enfermos crónicos, únicamente.

Una escuela con capacidad para mil alumnos se levanta también en Valdivia. Los fondos son aportados por el Gobierno norteamericano, a través de la International Cooperation Administration. Se trata de una inversión de 300.000 escudos y el establecimiento estará en condiciones de recibir alumnos en marzo de 1963.

# Fijan precios a artículos de primera necesidad en Arica

**La medida será adoptada hoy, para evitar especulación.**

Hoy se fijarán los precios oficiales de los artículos de primera necesidad en el puerto de Arica a fin de reprimir la especulación que se ha venido advirtiendo estos últimos días.

La noticia llegó procedente de Arica al Ministerio del Trabajo: "Se tiene conocimiento que el Ministerio de Hacienda dictaminó que Arica será incluida en la libre área alimenticia, pudiendo importarse artículos alimenticios con dólar oficial de 1.053 pesos, lo que permitirá bajar los costos actuales".

Añade que desde Tacna se podrán traer todos los productos contemplados en el convenio, con un peso máximo de cincuenta kilogramos.

En cuanto a las franquicias para los empleados que son trasladados al sur, éstos gozarán de siete mil pesos oro, que serán reglamentados por el Ministerio de Hacienda.

# 120 mil hectáreas de tierras magallánicas para los colonos

"Gracias a la aplicación rigurosa de las disposiciones del Reglamento N.o 300, sobre loteos de tierras magallánicas, dictado por el actual Gobierno, se ha conseguido —en el último tiempo—, hacer justicia a las personas que realmente trabajan la tierra, de acuerdo con el pensamiento de Su Excelencia el Presidente de la República, quien estima que tales predios sólo deben ser entregados a chilenos esforzados, que produzcan nuevas riquezas y creen fuentes adicionales de trabajo", declaró a LA NACION el Subsecretario de Tierras y Colonización, Paulino Varas Alfonso.

"Esperamos que esta política que se basa en un severo sistema de puntajes, en el que sólo cuentan las condiciones personales y de trabajo de los candidatos, permita —en los próximos meses—, entregar más de 120 mil hectáreas de tierras a los colonos y tener la seguridad de que han sido otorgadas realmente a gente de trabajo y de esfuerzo, que labora en la zona en forma personal y en la producción efectiva de riquezas."

# UN MUERTO Y 5 HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTE

**Vehículo atropelló a un niño y luego se precipitó a una quebrada desde diez metros de altura.**

VALPARAISO.— Un niño murió atropellado y el vehículo que le causó la muerte se precipitó a una quebrada de diez metros de altura, en un atropello ocurrido ayer domingo a la altura del kilómetro diez del camino de Valparaíso a Santiago.

Cinco personas resultaron heridas en este accidente, al parecer de gravedad, ya que su estado exacto se ignora, porque los médicos de la Asistencia Pública se plegaron a la "huelga del lapicero" y se niegan a dar diagnósticos.

El accidente ocurrió a las 16.40 horas de ayer domingo, cuando el furgón HO-59, conducido por Luis Alberto Loyola se dirigía a la capital desde esta ciudad.

A la altura del kilómetro diez atropelló al menor Luciano Rojas Espinoza, de 10 años, domiciliado en Rancagua sin número, de la Población San Roque. El menor resultó con lesiones múltiples en el cuerpo a consecuencia de las cuales falleció cuando era conducido a la Asistencia Pública.

El furgón a causa del viraje que hizo para evitar el atropello, que de todos modos se produjo, se precipitó a una quebrada de diez metros resultando semidestruido. Quedaron heridos, Julio Coloma Cohen, de 22 años; José Vidal Sepúlveda, de 27 años; René Infante Norambuena, de 44 años; Juan Donato Avendaño, de 26 años, y Francisco Weber Cohen, de 22 años, todos ocupantes del furgón.

El chofer Luis Alberto Loyola, resultó ileso siendo detenido por carabineros.

EN PUERTO VARAS:

# UN NIÑO MUERTO Y OTRO HERIDO GRAVE A CAUSA DE UN INCENDIO

**Una guagua de siete meses, carbonizada, y una menor con graves quemaduras, además de cuantiosos daños, fue el saldo de un incendio en una Población de la CORVI, ubicada en Puerto Varas.**

**Carabineros de Puerto Montt informó que en la madrugada de ayer —se ignoran las causas— se declaró un incendio en el inmueble ocupado por Guillermo Cárdenas, el que luego se propagó con rapidez, quemándose totalmente dos pabellones completos, compuestos de veinte viviendas.**

**Murió Guillermo Cárdenas Titón, de siete meses de edad, y su hermanita de 3 años, Teresa del Carmen Cárdenas Titón, resultó con graves quemaduras en el cuerpo.**

**Los moradores perdieron todos sus enseres, y ayer mismo las autoridades administrativas de Puerto Varas procedieron a prestar auxilio a los damnificados.**

**Los daños no fueron avaluados y no existen seguros comprometidos.**

**TRES MUERTOS AL VOLCAR LANCHA**

Tres, de los cuatro tripulantes de una lancha a motor que navegaba en la laguna Laja, perdieron la vida ayer, al volcar la embarcación que fue sorprendida por un fuerte oleaje.

Carabineros de Los Angeles reveló que los muertos son: Galvarino Jara Vásquez, de 44 años; Francisco Miranda Miranda, de 32 años, y Tomás Medina Mac-Kay, de 28 años, todos los cuales son obreros de la ENDESA. El sobreviviente, es Mario Cerda Medina, abogado con domicilio en Concepción.

El accidente ocurrió a las 3.10 horas de ayer, y cuando los tripulantes de la embarcación se dedicaban a la pesca.

El cadáver del obrero Jara fue ubicado en la tarde de ayer, no así los del resto de sus compañeros.

**HOMICIDIO**

El mecánico Jorge Pizarro Bustamante dio muerte, en la madrugada de ayer, a su amiga Rosa Cofré Contreras, en el domicilio de ambos, en calle Río Baker 5674, en Quinta Normal.

Al ser detenido por Carabineros, el homicida dijo haber golpeado con los puños y pies a Rosa Cofré, luego de una agria discusión por celos.

Requeridos los servicios de una ambulancia por la policía, para atender a la herida, no fueron necesarios, porque el médico comprobó que ésta había dejado de existir, a causa del grave traumatismo que presentaba en el cráneo.

**INCENDIOS DE BOSQUES**

Dos nuevos incendios de bosques ocurrieron ayer en el sur del país. El primero aconteció en Concepción, en el fundo "El Escuadrón", ubicado en el camino a Curanilahue, a la altura del kilómetro 23, donde resultaron destruídas diez cuadras de un bosque de pinos, el que logró ser sofocado por bomberos, carabineros y trabajadores.

Los daños no fueron estimados por representantes de la sociedad forestal "Colcura" propietaria del predio afectado.

El segundo incendio tuvo como escenario el fundo Cerro Negro, al interior de la ciudad de Los Angeles, en donde el fuego destruyó 80 hectáreas de bosque y montaña.

El propietario del fundo, Julián González, según informó Carabineros, estimó las pérdidas en 30 mil escudos.

**UNA MENOR AHOGADA**

La menor de 8 años, Elena Díaz Muñoz, pereció ahogada, al caer, mientras jugaba a la orilla del río Maipo, con otros niños, y ser arrastrada por la corriente.

El accidente ocurrió a las 16 horas de ayer, y el cadáver fue rescatado poco después por los propios familiares.

# Nuevo Comandante en Jefe de la Armada asumirá hoy





**Vicealmirante Hernán Cubillos. Asumirá Comandancia en Jefe.**

**Almirante Leopoldo Fontaine, que se acoge a retiro.**

En una ceremonia que tendrá lugar a las 11.15 horas de hoy, en el 7.o piso del Ministerio de Defensa Nacional, el Almirante Leopoldo Fontaine Nakin, hará entrega del cargo de Comandante en Jefe de la Armada al Vicealmirante, Hernán Cubillos Leiva, que hasta la fecha ocupaba el cargo de Director General de los Servicios.

Al acto asistirán el Ministro de Defensa Nacional, altos jefes del Estado Mayor General de la Armada y otras autoridades, ofreciendo ambos jefes después de la ceremonia una conferencia de prensa.

# Importantes mercados se han abierto para productos agropecuarios chilenos

**● Negociaciones operarán a través de la Zona de Libre Comercio. ● Declaraciones de la Secretaria de la Comisión Nacional de esta entidad, Vivian Shwartz.**

**La Secretaria de la Comisión Nacional Asesora para la Zona de Libre Comercio, Vivian Shwartz, informó que los productos agropecuarios chilenos, han obtenido no sólo la consolidación de su antiguo centro de exportación, sino que para muchos de ellos, se han abierto importantes mercados que llegan a constituir un poder potencial de exportación considerable.**

**En general, puede decirse, —agregó—, que se han abierto los siguientes nuevos mercados potenciales, tomando como base los gravámenes de importación fijados para la Zona de Libre Comercio:**

Vinos finos de mesa, Brasil; Pisco, Brasil y Uruguay; Frutas secas, Argentina, Brasil, México y Uruguay; Frutas en Conservas, Argentina y Brasil; Almendras, México y Uruguay; Legumbres, México; Semillas trébol, México, Brasil y Uruguay; Semillas de cáñamos, México, Argentina y Brasil; Hongos desecados, México, y Mariscos y Langostas, Brasil, Uruguay y Perú.

Según la señorita Shwartz, se deduce que un gran sector de la agricultura chilena contará en la Zona de Libre Comercio con posibilidades potenciales de exportación "muy superior a la actual".

Añadió que, "si bien es cierto que para ello deberá competir con la producción de los países vecinos, miembros de la Asociación Latinoamericana, sus expectativas son ampliamente favorables, porque los gravámenes de exportación fijados por estos países, tienden a eliminar la competencia del resto del mundo y dentro de América Latina, Chile dispone de condiciones naturales y adelantos científicos de exportación, que los colocan en situación ventajosa".

Por otra parte, informó que el hecho de disponer de un mercado más amplio y de relativa seguridad para la colocación de sus productos, permitirá "parte de nuestra agricultura, el desarrollo que por consecuencia lógica produce el incentivo de una mejor comercialización y precios verdaderamente remunerativos".

Finalmente, detalló algunos productos agropecuarios y sus posibilidades en la Zona Latinoamericana de Libre Comercio, dando a conocer las posibles entradas que signifi-

## Patriotismo

Muchas personas se autoproclaman patriotas, porque, seguramente, se emocionan al escuchar los acordes nacionales, pero ese patriotismo que hace posponer los personales intereses ante la conveniencia común, es hoy día muy escaso.

El patriotismo de un Portales, de un Montt, de un Balmaceda, y de tantos otros, parece relegado a las páginas de la historia.

Cuando el Presidente de la República, siguiendo un plan de estabilización, expresa que los aumentos de sueldos y salarios que inciden en los costos, se traducen en una alza de los precios y en un encarecimiento de la vida, hay quienes demagógicamente proponen desproporcionados aumentos destinados a reavivar el proceso inflacionista. Parece que no los guiara otro afán que barrenar la política del Gobierno.

Semejante actitud no es labor patriótica, sino por el contrario, es activar las colas que el pueblo hacía para abastecerse de los artículos de primera necesidad y propender al alza constante de los precios, estímulo propicio a la subversión del orden.

La oposición misma, muy respetable, y órgano fundamental en una democracia, critica los actos del Gobierno sin proponer soluciones. Hay un morboso afán de criticarlo todo, olvidándose de que lo patriótico es señalar el mejor rumbo para beneficio de todos.

Hay en este sentido verdadera rivalidad verbalista y con palabra fácil los políticos de oposición tratan de impresionar al pueblo, pero éste, con clara intuición, rodea con su confianza a la persona del Presidente Alessandri.

Basta recordar que pocas veces se alentó un más temible proceso huelguístico que el del año pasado. Desapareció, falto de base, cuando el Presidente se dirigió al país con palabra convincente y clara exponiendo su labor y sus planes en beneficio común.

Largo sería en el examen de una labor patriótica, comprobar el olvido de muchos por el interés nacional, desde el que burla los derechos fiscales en cualquier forma, el funcionario que no cumple sus deberes, el patrón que no paga los correspondientes salarios, hasta el agitador que alienta el desorden.

Sin embargo, en medio de tanta desorientación, de múltiples actividades negativas, creemos que lo único creador y patriótico es alentar al Primer Mandatario, rodearlo de confianza, para que pueda seguir adelante su abnegada labor en beneficio del pueblo y por el prestigio del país.

Juan de Dios Reyes M.

## Embajada de Nicaragua rectifica

Los principales diarios de esta ciudad han hecho notar la actitud de alguna parte de la prensa de los Estados Unidos muy poco cordial con la América Latina, y que hiere el amor propio nacional de más de un país. Los editoriales de los diarios santiaguinos llaman la atención sobre la inclinación de esa prensa norteamericana a mostrar a los Gobiernos latinoamericanos bajo luces muy poco favorables, al acoger en forma ligera cualquier noticia que tenga carácter dudoso para nuestros países, personificados en sus Gobiernos.

Continuando esa actitud, seguramente inspirada por elementos vivamente interesados en provocar recelos y distanciamientos entre los pueblos americanos, la revista "Selecciones del Reader's Digest", correspondiente al mes de febrero en curso, publica un artículo del señor Lester Velie, titulado "Bomba de tiempo en Nicaragua".

El artículo en referencia ha sido reproducido en los diarios nicaragüenses para que el pueblo conozca la forma tendenciosa en que se están tomando por asalto las páginas de cierto sector de diarios y revistas. La actitud desorientadora de esos órganos de información, la explica muy acertadamente el editorial titulado "Por el Prestigio de Latinoamérica" que publica el diario "El Mercurio", en su edición del 8 de enero del corriente año, fundamentándola en una calculada oposición a la anunciada política internacional norteamericana, política de acercamiento y ayuda para la América Latina.

El señor Valie, de acuerdo a sus consignas, procura entorpecer la conciencia americana en cuanto al proceso del desarrollo democrático que se opera en Nicaragua. El articulista se dedica a narrar hechos que en la realidad no se han producido y que tienen como única finalidad provocar conmociones en el orden político, social y económico, capaz de ejercer influencia en los espíritus sencillos.

La mencionada publicación trata maliciosamente de ignorar que las leyes de Nicaragua prohiben el comunismo, que los participantes en incursiones revolucionarias al territorio nacional (incursiones preparadas y financiadas por gobiernos extranjeros que poseen multitud de agentes a sueldo), después de su fracaso por falta de respaldo popular, han sido indultados por el Presidente de la República; que los partidos de oposición presentaron candidato a las elecciones presidenciales de 1957; que la oposición tiene representación no sólo en el Congreso Nacional, sino también en la organización administrativa; que en las delegaciones enviadas al extranjero siempre hay representantes de la oposición; que por iniciativa del Poder Ejecutivo se prohibió la reelección presidencial y se inhibió a los parientes del Presidente de la República para aspirar a ser candidatos para ocupar esa alta magistratura; que la SIP (en la que ocupaba cargo directivo el periodista Pedro Joaquín Chamorro, que fue declarado culpable en el asesinato del general Anastasio Somoza, que escapó del lugar donde cumplía condena para luego regresar a Nicaragua al frente de una invasión que se rindió sin disparar un solo tiro, siendo condenado nuevamente por tribunales competentes y de inmediato indultado) declaró que en Nicaragua existe libertad de prensa; que todos los participantes en el asesinato del general Anastasio Somoza fueron indultados y se encuentran gozando de plena libertad en sus hogares, etc...

Sería objeto de una muy larga publicación el desvirtuar uno a uno los comentarios que el señor Valie basa en hechos ajenos a la verdad, e interpreta con juicio imparcial de tendencia peligrosa, ajeno a la conservación de la paz y del buen orden.

Es de lamentar que órganos publicitarios que han gozado de gran prestigio ante la opinión pública continental, se vean embarcados en una inquietante empresa al dar cabida en su cuerpo de colaboradores a personas que, con su conducta, destruyen el concepto que Mussolini un día expresó acerca del periodismo: "Es el parlamentarismo cotidiano, la tribuna de todos los días, en que hombres procedentes de las Universidades, de la ciencia, hombres ricos de experiencia de la vida vivida, elucidan los problemas con una competencia que ya no se encuentra en otros cuerpos colegiados".

A pesar de que la opinión pública de Chile ya está alerta sobre las publicaciones que, en desprestigio de nuestros países, se llevan a efecto, estimo mi deber llamar una vez más su atención, por medio de este importante diario, sobre esa clase de informaciones desorientadoras y ajenas al campo constructivo.

Agradecido por su amabilidad, aprovecho la oportunidad para reiterar a usted las seguridades de mi distinguida consideración.

Santiago, 3 de febrero de 1962.

Armando Luna Silva, Encargado de Negocios.

## Nuevas inversiones

LONDRES. Telemundial.— La Compañía Industrial y la Unilever han concluido un acuerdo para constituir en Chile una empresa conjunta que llevará el nombre de Indus Lever S. A. C. I. Este acuerdo está sujeto a ratificación por parte de los consejos de la Compañía Industrial y de Unilever. Esta noticia se dio a conocer hace poco en Londres.

La nueva firma fabricará y venderá productos para lavar, incluso polvos sintéticos, margarina y otras grasas comestibles, así como varios preparados para el tocador.

La Compañía Industrial y la Unilever aportarán, cada una, el 5[illegible] por ciento del capital.

LA NACION
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 191..— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

## Créditos e intereses para la producción

*Analizábamos en estas columnas la exposición que el señor Ministro de Hacienda hizo a fines de la semana sobre las recientes medidas de orden cambiario adoptadas por el Gobierno y expresábamos que de ella surgían, entre otras, dos conclusiones indiscutibles: que las bases económicas del país están absolutamente sanas y que ha sido preocupación permanente la de otorgar a la producción los mayores créditos posibles y en las condiciones más favorables.*

*Queremos insistir en la segunda de estas conclusiones porque, precisamente, en estos días, los críticos aleves del Gobierno sostienen la falsedad que la producción no ha contado con apoyo decidido en sus tareas creadoras.*

*Si en alguna parte se registra en forma indubitable la política gubernativa frente a la producción es en el Banco del Estado de Chile, el organismo de crédito estatal en que el Gobierno puede señalar pautas con la seguridad de que ellas serán atendidas.*

*Si se examinan los últimos balances del Banco del Estado de Chile y sus informes trimestrales, se advierte que su política crediticia se desplaza en forma clara y acentuada hacia las operaciones de fomento de la producción, disminuyendo en cambio las operaciones comerciales, que son liquidables a 90 días y mucho más lucrativas para las empresas bancarias.*

*Así, al 30 de junio de 1961, dicho instituto mantenía una cartera recuperable a mediano y largo plazo de un 37.54 por ciento, y a corto plazo, de un 62,46 por ciento, sobre un monto total de 174 millones de escudos de colocaciones.*

*A la misma fecha, la cartera de colocaciones de los Bancos comerciales, recuperable a corto plazo, era de 92,85 por ciento y la de mediano plazo de sólo el 7,15 por ciento.*

*Ahora bien, al 31 de diciembre último las colocaciones del Banco del Estado recuperables a mediano y largo plazo se elevaron del 37,54 por ciento, del semestre anterior, al 46,54 por ciento disminuyendo por tanto las de corto plazo del 62,46 por ciento al 53,46 por ciento.*

*Este desplazamiento de las colocaciones del Banco del Estado de Chile a los créditos de fomento de las actividades productoras —agricultura e industria— otorgados a mediano y largo plazo, constituye una demostración irrefutable de la acertada política seguida por la institución crediticia estatal, acorde con la inspiración económica trazada por el Gobierno del Excmo. señor Alessandri. Los ejecutivos de dicho Banco, sin reparar en el menoscabo que la aplicación de esta sana política implica para el rendimiento de sus operaciones, no han vacilado en llevarla a cabo, especialmente en las actuales circunstancias, en que ha sido menester dar facilidades extraordinarias, principalmente a los agricultores afectados por factores climáticos adversos, o por los sismos de 1960, que los han obligado a recurrir a la ayuda del Banco del Estado para consolidar y reconsolidar sus deudas a plazos que van de los tres a los cinco años.*

*Conviene tener presente que al 31 de diciembre último los créditos a la agricultura representaban un volumen de 108 millones de escudos, con equivalencia porcentual del 54,6 por ciento del total de las colocaciones en moneda corriente. La industria obtuvo créditos por un monto global de 45 millones de escudos en moneda corriente, lo que hace un porcentaje del 22,8 por ciento del total de las colocaciones.*

*Ahora bien, analizando el término medio del interés corriente cobrado por el Banco del Estado de Chile en los últimos semestres, se observa la reducción que se ha venido operando en el promedio de los intereses que aplica dicha institución a su clientela.*

*Al 30 de junio de 1959 dicho promedio alcanzaba al 16,08 por ciento, para bajar al 13.33 por ciento al 31 de diciembre último.*

*Si comparamos estos porcentajes con los intereses promedios que han hecho efectivo los Bancos particulares, tenemos los siguientes porcentajes: al 30 de junio de 1959, el 16,72, y al 31 de diciembre de 1961, el 16,45 por ciento.*

*Es evidente la diferencia a favor del Banco estatal, ya que en la primera de las fechas indicadas aplicaba un menor interés del 0,64 por ciento en relación con la banca privada, diferencia que se eleva al 2,57 por ciento al balance del 31 de diciembre pasado.*

*La exposición de estos porcentajes acusa una renovada tendencia a la baja del interés bancario, especialmente acentuada en el Banco del Estado, instituto que se ha preocupado de manera especial de aplicar a su clientela las tasas mínimas y más reducidas de intereses, conjugando este sano propósito con un financiamiento adecuado de la institución, la cual, conforme a su Estatuto Orgánico, no puede arrojar una utilidad líquida anual inferior al 4 por ciento de su capital y reservas.*

*Cabe, además, señalar que el Banco del Estado ha eliminado totalmente las comisiones de toda índole que existían sobre los créditos que otorga.*

*La materialización de la política seguida por dicho Banco sobre distribución de sus créditos, fundamentalmente en la producción nacional, y disminución de sus tasas de intereses ha sido posible mediante una prudente reducción de sus gastos administrativos, en especial de aquellos derivados de remuneraciones y aportes previsionales de su personal, los cuales, al segundo semestre de 1954 comprometían el 72,04 por ciento de sus ingresos generales, y al 31 de diciembre último solamente alcanzaban al 54,16 por ciento de los mismos.*

*Es útil señalar, porque corroboran la patriótica política económica seguida por el Gobierno del Excmo. señor Alessandri, que los recursos para préstamos e inversiones del Banco del Estado en su último ejercicio se han originado principalmente en el extraordinario crecimiento de los depósitos de ahorros, los que de 73 millones de escudos al 31 de diciembre de 1960, se elevaron a casi 107 millones de escudos al 31 de diciembre de 1961, esto es, un aumento de 33 millones 500 mil escudos, o sea, un crecimiento porcentual del 45,6 por ciento.*

*En menor escala aumentaron los depósitos comerciales y del sector fiscal, con 12,85 por ciento y 4,30 por ciento, respectivamente.*

*El aumento en los depósitos generales del Banco del Estado, constituidos en moneda nacional, alcanzó al 31 de diciembre pasado a 45 millones 500 mil escudos, cerrando con un total de 268 millones de escudos, contra 222 millones 500 mil escudos al 31 de diciembre de 1960.*

*En cambio, si observamos las colocaciones del Banco estatal contratadas en moneda corriente, en igual período que el precedente, tenemos que acusan un incremento de 52 millones 500 mil escudos, esto es, con una equivalencia porcentual de 36.27 por ciento. De 144 millones 800 mil escudos al 31 de diciembre de 1960, se elevaron a 197 millones 300 mil escudos al 31 de diciembre de 1961.*

*El tren de aumento de las colocaciones ha sido, en consecuencia, superior al aumento que han tenido los depósitos, quedando demostrado con esto que el Banco del Estado de Chile ha destinado una proporción mucho mayor al aumento de sus depósitos, para servir las necesidades de las actividades de la producción, siendo ello posible gracias a la aplicación de las normas del Banco Central de Chile y la Superintendencia de Bancos, que han permitido contribuir al aumento de las operaciones de fomento y de ayuda a la zona damnificada por los sismos de 1960, con cargo a las sumas acumuladas por concepto de sobretasas de encaje.*

*La sola exposición escueta de estos antecedentes permite aquilatar cómo ha sido de acuciosa y decidida la política económica trazada por el Gobierno del Presidente Alessandri y cómo ha sido justa y veraz la afirmación del Ministro de Hacienda, señor Mackenna, en orden a que la economía del país está sana y el Ejecutivo tiene una honda y efectiva preocupación por el fomento de la producción nacional.*

*Ellos servirán, además, para que cese, de una vez por todas, la crítica sin fundamento y dañina para el país en que aparecen empeñados algunos sectores políticos, a los cuales parece que lo único que interesa es llevar el desconcierto a las actividades nacionales y el trastorno a la vida institucional de la República.*

## Entre Demócrito y Heráclito

—Por ERNESTO MONTENEGRO—

Ante toda empresa grande, los pareceres se dividen entre entusiastas y escépticos, optimistas y pesimistas. Ya los griegos habían encarnado en dos de sus filósofos esos dos puntos de mira opuestos. Y es justo recordar en estos momentos a esa vieja raza investigadora y razonante, puesto que uno de los sabios que se amamantaron en la ciencia griega del siglo de Pericles, propuso la teoría atómica y otro fue al Egipto a medir un arco del meridiano como comprobación de la redondez y el tamaño probable de nuestro planeta. Modestia ejemplar que iba a abrir horizontes a una nueva cultura, por encima de la arrogancia de los que declaraban al Universo una mera dependencia de esta mota de polvo que es la Tierra.

Si Glenn repite la hazaña de los rusos Gagarin y Titov, mejorándola en extensión, la puja por ser el primero en llegar a la Luna con un equipo de técnicos, o por lo menos lograr dar una vuelta en torno a este satélite, comenzará enseguida en toda su intensidad. En caso de fracasar el intento del norteamericano, dudo que la opinión pública en Estados Unidos, apoyase al Gobierno en el enorme dispendio de recursos que suponen los preparativos de una expedición a la Luna o en torno a ella. Son diez, veinte o treinta mil millones de dólares que se irían en humo, en esa misma Florida de donde salió disparado por un cañón el héroe imaginario de Julio Verne, hace justamente un siglo.

Todo resultaría en una mera postergación, si tenemos en cuenta que esta porfiada humanidad no cejará jamás en su afán de descubrir nuevos mundos, nuevos métodos de curación de las enfermedades, o de buscar lo que supone la felicidad. Frente a esas aspiraciones geográficas o científicas, la aventura por los espacios parece fantástica y hasta absurda. ¿Cómo imaginar que una criatura terrestre, condicionada por millones de años a nutrirse del suelo y respirar el aire que la envuelve, pudiera desprenderse de su capullo y asentar pie en lo desconocido? Y, sin embargo, ya antes de la Era Cristiana un marino cartaginés le había dado la vuelta al Africa; más tarde tres lanchas a la vela (carabelas) descubrieron o redescubrieron todo un continente entre Europa y la Gran China, otros exploradores alcanzaron hasta los Polos o navegaron debajo del Artico, en tanto que las rutas del aire se convertían en el medio más práctico de viajar para centenares de millones de bípedos implumes. Y todo eso pareció un tiempo imposible.

¿Por qué entonces negar que llegará un tiempo en que el hombre se desprenda de la Tierra y vaya más afuera del espacio lunar hasta alcanzar a Venus o Marte?

Pero, aparte de las consideraciones filosóficas del caso, queda el problema político de dónde sacar ayuda suficiente para los pueblos necesitados de este mundo de realidades extremas en que vivimos, si Estados Unidos fuera a declarar de preferente atención y de inmediato logro los planes de lanzamiento de una expedición científica a la Luna. Esto podría costar la mitad del presupuesto total de Estados Unidos, en caso de decidir sacarle la delantera a Rusia en la instalación de un observatorio lunar, el cual supone de antemano plantas de lanzamiento mucho más poderosas y eficientes que cuanto se ha hecho hasta hoy, o en su reemplazo, estaciones rodantes en la estratósfera para armar y aprovisionar los cohetes en su etapa final. Es justo que los estudios, la calidad del material y del personal estén proporcionados a la magnitud de la tarea.

Ahora bien, ¿alcanzaría el esfuerzo norteamericano para entregar al mismo tiempo su ayuda en América, en Africa y el Oriente, si tuviese que encarar un programa "espacial" de urgencia y a todo costo para alcanzar la supremacía en la exploración y conquista del "espacio exterior"? (No deja de revelar ignorancia o petulancia eso de jactarse de salir al "espacio exterior" por el sólo hecho de asomarse al borde del infinito, cuando siempre quedará fuera de nuestro alcance, y aún del alcance de nuestra imaginación, la profundidad insondable de las galaxias y las nebulosas).

El dilema es formidable, y para un político o un gobernante de formación realista, la decisión estaría apuntando imperativamente al mundo presente, a apuntalar esta sociedad solidaria cuya aspiración más entrañable es que se nos deje a cada uno pensar, trabajar y movernos libremente. Una mejoría substancial en los medios de vida de los ciento sesenta millones de iberoamericanos presupone un estudio minucioso de la idiosincrasia y las posibilidades de cada uno de sus pueblos. Pero, como se desprende de las conclusiones de observadores tan penetrantes como el profesor Charles Beard, la valorización del capital humano desde sus orígenes, junto con el espíritu de empresa, fue lo que puso tan firmes fundamentos a la sociedad norteamericana. Nosotros hemos de robustecer las capacidades individuales de nuestra gente hasta ponerlas al nivel de nuestros recursos naturales. Mientras esto no se alcance, tendremos dentro nuestro peor enemigo.

Y lo que está patente en el caso nuestro, es todavía más verdad en Africa y el Oriente. Esta misión que se ha echado encima Estados Unidos, es, sin [illegible] que la de poner un hombre en la Luna. Las cosas de este mundo no admiten espera.

Nueva York, Febrero 1962.

CAFE INTERNACIONAL:

## Afro-Asia en la balanza de la NU...



Dos días hacía que estábamos en Beirut, la demasiado airosa, muy chismosa e incoherentemente moderna capital del Líbano. Eran las 9.40 de la noche, hora muy propicia para salir a comer, pero, a la vez, harto propicia para oír líos y entretelones internacionales. La atmósfera, además, era benigna, oportuna y como dispuesta especialmente para nuestro grupo de periodistas, un grupo adecuadamente hastiado que yacía —en realidad yacía— alrededor de la mesa. El bar del muy propio, muy chic y muy inter continental Hotel Carlton se vaciaba conveniente y elegantemente. Por nuestra parte nosotros, también elegante y convenientemente, insistíamos en seguir oyendo la voz cálida y tranquila de Evelyn Hooker y en seguir catando un estupendo cato con soda. Evelyn no sólo era distinguida periodista sino, también, buena escritora y gran cultora del arte de conversar sabroso. A estas prendas se añadía el ser honestamente buena moza, acertada en sus juicios y deliciosamente decidida por el bon Scotch. En lógica consecuencia, entonces, y arrullados por burbujas escocesas y una buena dicción, escuchábamos...

"Hace tres días —empieza Evelyn— en Nueva York y en las Naciones Unidas almorcé, de mantel y trago bastante largos, con dos altos personajes de las ídem ídem. Ese día era frío, de un hielo penetrante y desde el sobrio y distinguido comedor de los embajadores se divisaba la nieve sobre la ciudad y las aguas serenas del río Hudson que, por ese lado de las Naciones Unidas se llama East River, o río del Este, y nadie sabe por qué. El paisaje era un tanto sombrío y gris. Igual al que me pintaron, mis invitantes, sobre el futuro de las Naciones Unidas... A no ser que se haga una reforma fundamental en su Carta Constitucional.

"Una o dos semanas atrás, ante la Asamblea General, se irguió la figura del Embajador de Portugal, doctor Vasco Vieira Garin. En esos momentos se discutían las reclamaciones africanas contra Portugal por su sistema colonial en Angola. Las luces de la bóveda se reflejaban en las magníficas canas del delegado lusitano cuando avanzó hacia el estrado. Ahí, con tono solemne y en un inglés bastante espeso, pero que todo el mundo entendió, dijo que el debate era ilegal y que ciertos países irresponsables estaban tratando de desintegrar al Portugal. Por esa razón, añadió, Portugal se retiraba del debate y rechazaba sus conclusiones de antemano. Junto con decir estas palabras se retiró de la Sala de Sesiones y, al parecer deliberadamente, dio la impresión de que se iba definitivamente de la Organización y ordenaría se arriara la bandera de la patria, que, roja y verde, flamea al lado de las otras 103 en esa famosa hilera de mástiles que quedan frente a la Primera Avenida.

"La verdad es —prosiguió la hermosa Evelyn al tiempo que se lubricaba con el Cato on the rocks— que fueron muchos los delegados que creyeron que Portugal se retiraba de las Naciones Unidas, porque las quejas del Embajador Vieira Garin son las mismas que hacen otros de sus colegas europeos. Hoy día, para muchos ciudadanos norteamericanos y también para un sinnúmero de ingleses y franceses, las Naciones Unidas ya no son tanto un instrumento de paz como uno de fermento y división. No solamente Katanga despertó las críticas occidentales. El motivo de la desilusión y de los deseos de abandonar definitivamente las Naciones Unidas es la creciente sospecha de que esta organización mundial se está convirtiendo en propiedad de los afro-asiáticos. La Carta de la ONU proclama que las grandes potencias, en y de acuerdo, deberían regir efectivamente las Naciones Unidas, pero ahora, en realidad, son los pequeños países los que tienen el control. Antes, los Estados Unidos, Europa y los centro y sudamericanos dominaban la Asamblea General. Era sencillo. Combinaban los veintidós votos de este Hemisferio con los dieciocho de Europa Occidental. Hoy esa combinación no es suficiente y son los afro-asiáticos los que pueden hacer aprobar cualquiera resolución, y lo que hace inaceptable este cambio de poder electoral para el Occidente no es tanto la disposición numérica, (de los 104 miembros de las Naciones Unidas, 50 son afro-asiáticos) como el hecho doloroso de que muchas de las naciones de ese grupo mayoritario no sólo son de tamaño e importancia económica insignificante, sino que también son de una candidez abismante. Candorosas, diría yo...

—Nosotros también diríamos, —interrumpimos.

"Candorosas —continuó Evelyn, dándonos una mirada y dándose una lubricada—. Candorosas e incapaces, por falta de experiencia y potencia bélica, de hacerse respetar y menos de sugerir o tomar decisiones sobre los importantes y graves asuntos que ahora pesan ante las Naciones Unidas...

El bar estaba vacío y a Evelyn le quedaba sólo un oyente (nosotros), y a pesar del aire acondicionado había un [...] metálico, producto de hu[...] de tabacos egipcios, nortea[...]ricanos y habanos y, por [...] puesto, por la caterva de [...]gos que todavía perduraban [en] la atmósfera. Debido a este [es]tado de situación, pedimos [...] del estribo y partimos por [la] Rue du Sour hacia la de [...] Sina. En el trayecto, el Me[di]terráneo nos acompañó se[...] y a sólo unos siete metros [de] distancia. Y mientras cam[i]bamos...

"Ahora que vamos a com[er] mariscos, y a propósito — dice Evelyn—, el otro día [el] Presidente Kennedy almo[rzó] con U Thant. Comieron [ca]marones, corazones de alca[cho]fas y fumaron unos ci[ga]rros birmanos que llam[an] trompetillas, porque son [...] gostos por una punta y [an]chos por la otra. Son atro[ces]. Y ahí tienen ustedes otro p[un]to de enojo de los occident[ales]. Los 3 mil y tantos emple[ados] civiles y militares del Se[cre]tariado de la ONU están ba[jo] el mando de tres asiáticos [...] de ellos indios, el Subsecre[ta]rio C. V. Narasimhan y el B[ri]gadier General Inder Rikh[ye] Jefe del Estado Mayor de [las] Naciones Unidas. El tercer[o], el que manda y luce más, [es] un birmano que apenas [...] un metro 63 de altura y [so]bre suelas de goma [...] gruesas, pero cuya responsa[bi]lidad mundial podría espa[ntar] hasta a un gigante. El birma[no], como ya se imaginan, [es] U Thant, el nuevo Secreta[rio] General Interino. El contra[ste] con su antecesor es tremen[do]. Dag Hammarskjold, miem[bro] de una familia aristocrática [de] banqueros, era la viva encar[nación] de todos los refina[mientos] intelectuales europe[os]. U Thant es de una familia [de] agricultores de clase media [de] una tierra budista, y que [ha] pasado la mayor parte de [su] vida como profesor de ing[lés] en un liceo y como secreta[rio] de prensa de su Gobier[no]. Hammarskjold era un místi[co] y este rasgo se le aparecía has[ta] en su modo enigmático [de] hablar y en su prosa rebus[ca]da. U Thant es simple, prác[ti]co y directo. Además U Thant es hombre de familia. Cuan[do] sale de su oficina, en la tar[de], olvida todos los problemas [y] sólo piensa en su hogar y [en] su esposa e hijos. En cam[bio], para Hammarskjold las Nacio[nes] Unidas eran su vida, [...] su anhelo, y para muchos [que] lo conocían bien, su propiedad privada.

La noche era preciosa, [el] mar fragante y limpio, y [...] que íbamos a comer no [...] para que siguiéramos con [las] Naciones Unidas, pero Eve[lyn] Hooker es Evelyn Hooker, [y] las mujeres son las mujeres.

"El hecho de que el Pre[si]dente Kennedy haya ido de[sde] Washington a Nueva York para almorzar con U Thant, [es] de gran significancia, y da [la] medida de la importancia [que] los EE. UU. dan a las Nacio[nes] Unidas y a U Thant. [Lo] malo es que a U le qu[eda] apenas un año, y cuando [se] trate de elegir un Secreta[rio] General nuevamente, los r[usos] volverán a insistir en su tro[ika]. Aunque ahora los soviéti[cos] están un poco mansos. El [día] que yo almorcé, en el piso [...] había una reunión prepara[to]ria para la Conferencia [de] Desarme, que se llevará [a] efecto el 14 de marzo, en [Gi]nebra, y a la que asistirán [...] naciones. Y eran los rusos [los] más interesados en que sa[liera] bien. ¿Van a ir ustedes?".

Tuvimos suerte. En ese [mo]mento llegamos al "Easy D[oes] It", donde sirven los mejo[res] camarones de Beirut, y, a D[ios] gracias, sin trompetillas birma[nas], y nos escapamos, defini[tivamente], de las Nacio[nes] Unidas.

DIANDEM



U THANT. Sin trompetillas

## Disminuirá la cesantía durante 1962

El Instituto de Economía de la Universidad de Chile ha publicado recientemente los resultados de la encuesta sobre ocupación en el Gran Santiago, Concepción y la provincia de O'Higgins. Los valores son altamente indicativos, pues corroboran los otros índices de producción en alza constante y dan la certidumbre que la tendencia económica es hacia una mayor producción, mayor empleo y mejores ingresos del elemento trabajo.

Como el Gran Santiago abarca una proporción muy fuerte de la potencialidad económica de Chile —cerca de la mitad de la producción industrial se acumula en Santiago—, se le puede tomar en cierta medida como un índice de la situación en todo el país y además [se] presume que su evolución [es] la misma del resto de la [Re]pública.

Se puede observar en el cua[dro] siguiente cómo el porcen[taje] de cesantía disminu[yó] desde su máximo de marzo [de] 1959 con 10,4 por ciento, a ú[ni]camente 5,0 por ciento en [di]ciembre último.

| Cesantes en la fuerza de trabajo | marzo 1959 | junio 1959 | abril 1960 | junio 1960 | Sept. 1960 | Dic. 1960 | marzo 1961 | junio 1961 | Dic. 1961 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 10,4 | 7.4 | 7.3 | 8,0 | 7.3 | 7.0 | 7,6 | 6,9 | 5,0 |

Se hace notar cómo en forma segura va disminuyendo la cesantía en importancia. Ello sucede al mismo tiempo que la producción industrial crece, según la Dirección de Estadística y Censos marcaba el índice de Producción Industrial Manufacturera 119.3 puntos en 1960, estuvo en 122,7 puntos en octubre de 1960 y subió a 143,9 puntos en octubre pasado, o sea, en doce meses presentó un incremento de 17,3 por ciento. Si la ocupación aumentó en 5 por ciento, quiere decir que por cada hombre ocupado, la producción creció en 11,7 por ciento.

Es preciso dar importancia al hecho que esos resultados se obtuvieron dentro de una notable estabilidad de precios al por mayor. Según el índice de Precios Mayoristas de la Dirección de Estadística y Censos, con base 100 en 1947, éste mostraba 3.496,0 puntos en octubre de 1960 y para octubre de 1961 alcanzó a bajar en 0,4 por ciento, llegando a 3.481,5 puntos. En la comparación entre octubre de 1960 con el mismo mes en el año pasado se presenta una baja de precios en productos agropecuarios y en los mineros y en el total de los productos nacionales. Aquí hay una probable razón del aumento que hemos visto en la producción nacional. El aumento de la productividad, o sea, de la producción por hombre trabajando ha permitido bajar esos precios, esto ha hecho posible que mayor número de personas se beneficien con esos costos más bajos. No obstante el mayor salario pagado, como se atestigua por las mayores imposiciones en las Cajas de Previsión, se ha compensado con la mayor productividad citada y no ha hecho necesario subir esos precios al por mayor. Los más baratos precios han permitido aumentar la producción y contratar un mayor número de personas, así hay ahora un mayor poder de compra. Pero esto puede ser dañado si el comercio al por menor no cuida también de bajar sus costos y precios para seguir el ejemplo del comercio mayorista.

La conveniencia nacional y de los individuos es vender el máximo con el mínimo de ganancias. La estabilidad de precios es la condición necesaria para bajar la tasa de interés bancaria. Aunque ésta haya tenido fuertes rebajas en los últimos meses, para sanear nuestra economía, debe ser todavía rebajada. Ello repercutirá en la disminución de los costos del comercio. La estabilidad de precios, en el fondo, es de responsabilidad del propio comercio minorista, uno de los más importantes beneficiarios de un crédito más barato. Si hay inflación no es posible bajar los costos de operación de los Bancos, razón básica del [al]to interés.

Mientras mayor sea la [es]tabilidad de precios, las pe[rs]pectivas de una mayor pro[ducción], una menor cesantía, crédito más barato y, al mis[mo] tiempo, una prosperidad general, se harán más evide[n]tes en los próximos meses [de] 1962.

Como lo afirma la encuesta sobre ocupación del Institu[to] de Economía de la Univer[si]dad de Chile, "el aumento de[l] empleo en Santiago ha si[do] parejo", y agrega "el aume[n]to de las personas ocupadas se refleja principalmente e[n] la industria manufacturera, [la] construcción y el comercio. La construcción muestra el au[mento] proporcional más alt[o] en el total de los ocupados de 36 mil en septiembre a [...] mil en diciembre".

El informe citado agrega finalmente: "El número de obreros y empleados con ocu[pa]ción es superior a lo que reflejan todas las encuestas previas y el de los trabajado[res] por cuenta propia aume[n]ta respecto de septiembre de 1961 y diciembre de 1960".

Se concluye que puede esta[r]se seguro que los próximos meses veamos todavía meno[res] cifras de cesantía y au[mento] de la ocupación. Se es[tá] creando una mayor ocupa[ción], mayor poder de compra de los consumidores, más producción y así sucesivamente un círculo de relaciones que nos llevará al empleo pleno. Pero con la condición dicha que se establezca al máximo la estabilidad de los precios al nivel del consumidor.

Zarko Luksic Sav[...]

## Sabía Ud. que...

Un nuevo sistema para curar el cáncer de los senos con Itrio radiactivo dio algunos buenos resultados en el tratamiento de 24 pacientes, en el Centro Médico de la Universidad de California, en Los Angeles.

# Debate político y económico reanuda hoy el CEN Radical

● Exposición del Canciller Martínez, sobre la Conferencia de Punta del Este.

**A las 18.30 horas de hoy se reanuda en el CEN del Partido Radical, el debate político y economico iniciado en sesión extraordinaria del jueves último.**

**Ese día se escuchó una amplia exposición del Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda. En la mañana del viernes, y atendiendo una invitación especial, el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, explicó las medidas relacionadas con el problema cambiario. Por la tarde, los Ministros Orlando Sandoval, de Agricultura, y Benjamín Cid, de Salud Pública, informaron acerca de los estudios, ya terminados, sobre el proyecto de Reforma Agraria.**

J. Tormo

El debate del CEN se desarrolla en sesiones secretas, bajo la presidencia del titular del partido, Jaime Tormo, y en él han intervenido, además de casi todos los vocales del CEN, los senadores Julio Durán, Angel Faivovich, Luis Bossay y Roberto Wachholtz, y los diputados Manuel Rioseco y Julio Sepulveda.

En la sesión de esta tarde se escuchará una exposición del Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, sobre los resultados de la Conferencia de Cancilleres de Punta del Este.

Clausurado el debate, el CEN votará las conclusiones correspondientes, hoy mismo, o en su sesión ordinaria de mañana.

# Radicales propician Empresa Editora de Autores de Chile

● El proyecto ha sido redactado por el abogado y escritor Enrique Gómez Correa.

En reciente reunión de Jefes de Departamentos del Partido Radical, el Director de Acción Cultural de esta colectividad política, Enrique Gómez Correa, presentó un proyecto que crea la Empresa Editora de Autores de Chile.

Se trata de una empresa estatal —explicó el señor Gómez—, que tendría por objeto publicar y difundir, dentro y fuera del país, las obras literarias, filosóficas o artísticas, escritas o ejecutadas por autores chilenos. Estas publicaciones se harían en forma sistemática y originaría colecciones de volúmenes, en filosofía, literatura y artes en general. La empresa estaría dirigida y administrada por un Consejo. Y, de esta manera, se continuaría la labor conseguida con la dictación del Decreto Supremo, de 10 de noviembre de 1908, que creó la Biblioteca de Escritores de Chile.

Una vez aprobado por el CEN, este proyecto será sometido a la consideración del Parlamento, por intermedio de la representación radical.

ACCION CULTURAL INTERNA.— Junto a esta iniciativa, Gómez Correa propuso, también, a la Directiva de su Partido, un completo plan de divulgación, interno y externo, del programa radical.

Este plan comprende, en primer lugar, un Programa de Conferencias sobre temas doctrinarios, filosóficos, sociológicos, económicos, financieros, jurídicos, literarios y artísticos; en segundo lugar, aboga por la realización inmediata de programa de Foros Públicos, sobre los siguientes temas: a) El problema de la indemnización en los casos de expropiación por causa de utilidad pública, y b) La sindicalización de los empleados fiscales, semifiscales y municipales; finalmente, se plantea la edición de una revista de altos estudios políticos, filosóficos y culturales, destinada a orientar y adiestrar doctrinariamente a los militantes y simpatizantes del Partido Radical.

Enrique Gómez Correa, además de abogado, es un poeta y ensayista de vasta experiencia. Ha publicado 14 libros, entre ellos, una traducción del poeta francés Guillaume Apollinaire. Fue uno de los fundadores del grupo de poesía "Mandrágora" y ha viajado por casi todos los países del mundo.

Como Director del Departamento de Acción Cultural del radicalismo, Gómez Correa cuenta con la eficaz colaboración de Ester Matte Alessandri y Antonio Campaña, vicepresidenta y secretario general, respectivamente, de la Sociedad de Escritores de Chile; Julio Arriagada Auger, Mariano Medina y Fernando Lepe.

## Pescado de Atacama deberá contar con guía de tránsito

Con la publicación en el Diario Oficial del decreto supremo N.o 1.101, del Ministerio de Agricultura, ha quedado vigente la exigencia de guía de libre tránsito para el transporte de pescado extraído del litoral de la provincia de Atacama, ya sea que esté destinado al comercio en el interior de esa jurisdicción o en otros puntos del país.

El citado decreto establece que la fiscalización y examen del pescado corresponderá a los inspectores del Departamento de Pesca y Caza, ad-honorem; a los Alcaldes de Mar y Carabineros, de los lugares en donde se extraiga el producto.

El Departamento de Pesca y Caza de ese Ministerio deberá distribuir entre estos funcionarios los formularios de guía de libre tránsito, para el cumplimiento de las disposiciones que entraron en vigencia.

Además, el decreto establece que todo producto que haya sido pescado por medios vedados (explosivos), o que sea sorprendido siendo transportado sin la respectiva guía de libre tránsito, deberá ser decomisado, y que la guía deberá ser exigida por un período de tres años, contados desde el 3 de febrero del año en curso.



UN GRUPO DE ESTUDIANTES y profesionales chilenos, becados por el Comité Interuniversitario Regional (CIR), viajó a Uruguay a participar en la Escuela de Verano de la Universidad de Montevideo, del 5 al 27 de febrero. En el grabado, antes de subir al avión LAN que los trasladó a la capital uruguaya. Son becarios, Ruth Chacón, Bracey Wilson, Sergio Guzmán, Orlando Fishman, Elvira Eggers, Nieves Planella, Laura Labbé, Patricio González y Gimena Koch.

## El público debe denunciar negativa de venta de aceite

El Interventor de la industria del aceite, Manuel Casanueva, hizo un llamado a los consumidores para que colaboren en la fiscalización de la venta de este producto, denunciando a los negocios que se niegan a expenderlo.

Para ello, la Dirección de Industria y Comercio dependiente del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, ha dispuesto la colocación de dos buzones en el primer piso del edificio del Ministerio de Hacienda, frente a la Plaza de la Constitución.

# CASTRO...

(DE LA PRIMERA PAG.)

Cuba" a la Conferencia Interamericana de Cancilleres que se reunió en Punta del Este.

La "respuesta" de Cuba estará contenida en un documento que se conocerá como la Segunda Declaración de La Habana.

Gran parte de la multitud comenzó a llegar a La Habana desde ayer del interior del país en trenes especiales, autobuses y camiones suministrados para el objeto por el Gobierno.

Durante toda la semana se había hecho una campaña intensa para asegurar la mayor concurrencia posible a la concentración. La consigna principal de dicha campaña había sido: "los gusanos en la casa, el pueblo en la plaza". También se colocaron carteles en los que se advertía que el que no asistiera a la concentración y fuera encontrado en su casa sería considerado como "gusano", nombre despectivo que dan los fidelistas a los "enemigos de la revolución".

La muchedumbre, entre la que se destacaban miles de guajiros (campesinos) que llegaron del interior del país, comenzó a llenar la plaza de la Revolución a partir del mediodía.

Muchos de ellos habían dormido al aire libre, pues los hoteles y sitios de hospedaje estaban llenos a reventar.

# Un ferryboat unirá regularmente Isla Grande de Chiloé con el Continente

El "Alonso de Ercilla" llegó ayer a Talcahuano, procedente de Panamá.

**En medio de la curiosidad de los habitantes de Talcahuano, entró a ese puerto el ferryboat "Presidente Porras", adquirido por el Ministerio de Obras Públicas a la Compañía del Canal de Panamá. Luego de ser carenado y pintado, saldrá del puerto sureño convertido en el "Alonso de Ercilla", para realizar regularmente la travesía entre la Isla Grande de Chiloé y el continente.**

**La nave, de 50 metros de eslora y 14 de manga, tiene su proa y popa iguales, dos puentes de mando, cubierta principal, casi a nivel del agua y gran superestructura que ocupa toda la cubierta. Tiene capacidad para transportar 28 vehículos y 500 pasajeros. Está impulsada por dos motores Diesel de 380 caballos de fuerza, que la hacen desarrollar una velocidad tipo crucero y de operar durante 20 días sin ser reabastecida de combustible.**

La adquisición del ferry costó 60 mil dólares y fue cubierta con fondos puestos a disposición de Chile por el Gobierno de Estados Unidos, después de los sismos de 1960. La donación norteamericana alcanza a la suma de 20 millones de dólares. El transporte de la embarcación de Panamá a Talcahuano costó 30 mil dólares y su reacondicionamiento se calcula en 10 mil dólares. Además, el Ministerio de Obras Públicas construirá los terminales para esta nueva línea de transporte marítimo en los puertos de Chacao y Pargua. Estas instalaciones costarán 990 mil escudos y se financiarán con el préstamo de cien millones de dólares otorgado a Chile por Estados Unidos para la reconstrucción.

**El ferryboat fue recibido** en Talcahuano, por los ingenieros chilenos Carlos Rodríguez, del Departamento de Puertos, y Ramón Cortés, de la Empresa Marítima del Estado, quienes expresaron que se encontraba en muy buen estado.

La nave viajó desde Panamá remolcada por el vapor "Federico Schwager", en una travesía que duró 15 días, y con una tripulación de tres miembros: Cust Hodge, de Ohio; Gabriel Carrasco, de Buenos Aires, y Carlos Tole, ecuatoriano.

La travesía, según relataron, fue bastante agitada ya que tuvieron siempre vientos fuertes y constantes. En la tarde del jueves último, sufrieron la ruptura del cable que los unía con el remolcador, con lo cual quedaron al garete durante seis horas frente a Carranza, en la costa central chilena.

La hélice de repuesto que trae amarrada el ferry luce en una de sus palas el saludo a Chile del obrero panameño que intervino en la preparación de la nave.

# Concepción...

(DE LA PRIMERA PAG.)

tierra como esta después de exhibir tantos y tan valiosos galardones. Es satisfactorio sin duda pensar que el país entero mira hacia acá cuando observa que la Universidad, formando ya un sólo cuerpo con esta tierra, patrocina un Encuentro de Escritores, un Curso Científico o reúne en sus aulas al más selecto grupo de pensadores para discutir conceptos que han inquietado siempre al hombre.

**UMBRAL DE UNA NUEVA ERA**

Si es cierto, y lo es, que vivimos una época de revisión, que nos asomamos al úmbral de una nueva era que se acerca acelerada, es aquí donde se comprende mejor esta hora. Aquí se discuten conceptos fundamentales que hasta ayer se consideraban absolutamente válidos. Es aquí donde aparecen nuevas e imaginativas formulaciones en el campo de las ciencias exactas, naturales y sociales, las que están plasmando con un contenido diferente la forma de las relaciones humanas. Pero es aquí también en donde se ha comprendido que el mundo no es sino uno, solidario e interrelacionado que no excluye ninguna posición, y que por el contrario, debe ser él una unidad que permita una convivencia con las otras regiones, con los otros hombres del país y del mundo en procura de una armonía que abra a la humanidad el amplio camino de la solidaridad y de la fraternidad humanas.

Así lo demuestran en nuestra América el Mercado Común Latinoamericano, nuestras Organizaciones Regionales y los Organismos Mundiales que paso a paso, pero con decisión, están adentrándose en esta nueva filosofía que hace a todos los pueblos y a todos los hombres creadores ejecutores y partícipes de un fin común que es la felicidad humana.

Señores, para terminar cumpliendo el honroso encargo, la personal preocupación y el interés con que S. E. el Presidente de la República me diera esta comisión, quiero recurrir a algunas palabras del Rector de vuestra Universidad que en una ocasión dijera: "Para un hombre, un fracaso puede ser el término de todas sus posibilidades; para otro, una feliz advertencia que le mueva a emprender un camino distinto en el que tiene éxito".

Estas expresiones resumen el espíritu de Concepción y de sus hombres: Renovarse siempre, emprender nuevas jornadas, y ésta es una nueva que se inicia bajo favorables auspicios y cuyos resultados han de ser mejores posibilidades y mayor bienestar para todos".

# SINOPSIS HISTORICA SOBRE EL PROBLEMA DEL TRANSITO

Por RENAN ANDRADE

**Al progreso espiritual alcanzado por la humanidad le ha seguido de cerca —acentuándose con el devenir del tiempo— un progreso material, que junto con otorgar bienestar, confort y comodidad en algunos rubros ha llegado a constituir un problema, como es el creciente del transporte mecanizado y que en la hora presente tiene un denominador común: problemas en el tránsito.**

**Junto con este progreso, a principios del siglo, comienza a aparecer en nuestra capital un ostensible aumento en el número de vehículos de tracción mecánica, carruajes, carretas y cabalgaduras.**

**CONVENIOS INTERNACIONALES SOBRE TRANSITO**

A partir de esa fecha —1909— se acentúa el interés de las autoridades administrativas y policiales por ir perfeccionando los reglamentos y los servicios de tránsito. Es decir, se empieza a marchar con el ritmo que el avance de la mecánica impone.

Como lógica consecuencia, los gobiernos hacen lo suyo en cuanto a tránsito, en el orden internacional, y es así como nuestro país fue Estado Contratante en la Convención Internacional, celebrada en Barcelona (España), el 12 de abril de 1921, y que aprobó el Estatuto sobre la Libertad de Tránsito, y ratificado posteriormente por el Congreso Nacional.

El 24 de abril de 1926, en la capital de Francia —París—, aprobó la Convención sobre libre circulación caminera automóvil, que exigía "un certificado válido por un año expedido por las autoridades de uno de los Estados Contratantes", para poder cruzar las fronteras sin mayores trabas.

Chile no asistió a esta conferencia caminera, pero adhirió a las obligaciones de las partes contratantes, con fecha 29 de septiembre de 1927, por intermedio del Ministerio de Relaciones Exteriores.

**LA POLICIA Y EL TRANSITO ACTUAL**

Carabineros de Chile, en los últimos cinco años, ha impulsado vigorosamente la sección especializada, dentro de su organización, y que tiene como misión primordial el estudio y control sobre los problemas del tránsito.

No se ha conformado con recurrir a las autoridades, en sus afanes de agilizar las disposiciones que reglan la circulación, sino que ha creado organismos como la Prefectura de Radiopatrullas, que, al través de dos Comisarías motorizadas y una Central de Radios, mantienen en jaque durante las 24 horas a los que en las calles urbanas de la población o en los caminos rurales, aún se resisten a cumplir con las disposiciones sobre circulación y uso de las vías, sin otro propósito que brindar seguridad al propio conductor y a las eternas víctimas, los peatones.

Ahora, que desde las propias esferas del Ejecutivo se ha dado comienzo a una campaña intensiva sobre todos los aspectos que abarca el complejo problema del tránsito, y que los propios organismos que agrupan a los usufructuarios de los medios de locomoción, han mostrado una clara disposición voluntaria de cooperar, es posible que tengamos, dentro de un futuro inmediato, algo que la ciudadanía toda anhela: Seguridad en el Tránsito.

Sería el mejor homenaje a los precursores y visionarios jefes policiales y administrativos que, a comienzos de siglo, con avizorado talento, iniciaron la lucha por un tránsito ordenado para este Santiago del Nuevo Extremo.

**PRIMERAS MEDIDAS SOBRE TRANSITO**

En 1904, siendo Prefecto de la Policía de Santiago don Joaquín Pinto Concha, se dictó lo que bien podría denominarse la génesis de la actual Ordenanza del Tránsito, cuando mediante la Orden del Día se señalaba al puente Pío Nono como "la vía por donde deben cruzar exclusivamente los vehículos de tracción animal (carretas, breques, etcétera)".

Este jefe policial fue enviado a Europa por el Presidente de la República don Federico Errázuriz Echaurren, a perfeccionar sus conocimientos y como un medio de organizar "las fuerzas policiales dentro de las exigencias modernas".

De regreso al país, el Prefecto Pinto Concha crea una nueva unidad policial: la Brigada Central. Esta repartición es inaugurada el 10 de marzo de 1906, y en su reglamentación se decía: "Se le asignan los servicios extraordinarios de Congreso, TRANSITO en la parte central de la ciudad, etcétera".

El guardián de la Brigada Central atendía ese primer servicio de tránsito organizado, en las funciones de teatro, bailes, paseos públicos y sepelios, entre otros, según detallaba esa misma reglamentación visionaria.

A requerimiento de la jefatura policial de la época recordada, la Municipalidad metropolitana dicta un Reglamento de Tránsito, el 7 de agosto de 1909.

**EL PASADO QUE VUELVE**

Esta reglamentación del tránsito fue resistida tercamente y la policía debió desarrollar una laboriosa actividad hasta acostumbrar a los choferes y cocheros a que se sometieran a la disciplina que suponía el ordenamiento en el uso de las vías de circulación.

¿Qué obligaba al conductor de esa época el Reglamento Municipal?

Algo muy simple. Determinaba que en las calles Estado y Ahumada, Bandera entre Compañía y Delicias; Compañía, entre Bandera y Ahumada; Merced, entre Estado y San Antonio, Catedral, entre Puente y Bandera; Monjitas entre San Antonio y 21 de Mayo —es decir, el sector céntrico—, "los vehículos no podían ir en dirección contraria a los tranvías, entre las 8.30 de la mañana y las 8 de la noche".

Esta disposición ponía término a la anarquía de tránsito en las calles centrales y alrededores, debido a que tanto los vehículos motorizados como los tirados por caballos o bueyes, transitaban arbitrariamente en cualquier dirección. El estacionamiento era dónde y cuándo el conductor o su patrón lo estimara conveniente y cómodo.

Sobre este último aspecto —el estacionamiento— el Reglamento daba normas cómo debían estacionarse los que "esperaban a las familias a la salida de los teatros" y daba normas cómo debía hacerse "el paseo de carruajes en el Parque Cousiño y en el Club Hípico", según la moda, en uso en la época.

## ACTIVIDADES PARTIDARIAS

**PARTIDO CONSERVADOR.** — El Departamento Gremial cita a reunión extraordinaria para las 19.30 horas de hoy, en Compañía 1263.

**PARTIDO DEMOCRATICO NACIONAL.**— Los dirigentes de los cuatro distritos de Santiago se reunirán, a las 20.30 horas de hoy, en la sede del partido, Huérfanos 1421.

## Hoy comienzan a instalar reloj de flores en C. Abarca

VALPARAISO.— En el faldeo del Cerro Castillo, que se orienta hacia los jardines de Caleta Abarca, será instalado en definitiva el Reloj de Flores, que adquirió la Municipalidad, como una atracción más de la ciudad.

Las faenas de instalación se iniciarán hoy, según se informó en círculos de la Dirección de Obras Municipales y del Departamento de Parques y Jardines, organismos que tendrán a su cargo los trabajos de mantenimiento.

El Reloj Floral fue importado desde Suiza.

## Por amenaza de un derrumbe clausuran el Teatro Olimpo

VALPARAISO.— Por decreto de la Alcaldía, que acogió una denuncia de un regidor sobre mal estado de una de las murallas del edificio, ha sido clausurado el Teatro Olimpo, ubicado frente a la Plaza de Viña del Mar.

Inspectores de la Dirección de Obras Municipales, que se constituyeron en el edificio, comprobaron que uno de los muros del Teatro presenta una pronunciada comba, que puede significar, en cualquier momento, el derrumbe de esa muralla, con las consecuencias que es fácil imaginar. En atención a ello, el Alcalde Lorca determinó la medida de clausura.

### ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— La novia. Aventuras de Joselito y Pulgarcito.
CENTRAL.— Del infierno a la eternidad. Las profesoras también aman.
COLON.— Alejandro el magno.
CONDELL.— La francesa y el amor. París express.
IMPERIO.— La novia. Las aventuras de Joselito y Pulgarcito.
METRO.— Atlántida.
PACIFICO.— La garganta del diablo. El prisionero del Volga.
REAL.—Deseo y destrucción.
RIVOLI.— Sangre y acero. Dios es mi compañero.
VALPARAISO.— Codicia de mujer.
VELARDE.— Parrish.
VICTORIA.— Espartaco.

### ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— Desvístase doctor.
ORIENTE.— El rey de los piratas. El niño mago.
REX.— Juicio en Nuremberg.
RIALTO.— La muerte de un amigo. Casa nueva, vida nueva.



VALPARAISO.— OVACIONAN AL REY LEOPOLDO Y A LA PRINCESA LILIANA.— El Rey Leopoldo de Bélgica, y su esposa, la Princesa Liliana de Rethy, recibiendo de parte del numeroso público que se congregó en la entrada del Hotel Miramar, una calurosa recepción, que fue agradecida con demostraciones de simpatía por parte de los ilustres huéspedes.

## El Rey Leopoldo y su esposa fueron huéspedes oficiales de S. E. en Viña

**Cordial acogida brindó la ciudad a los ilustres visitantes. El Excmo. señor Alessandri ofreció ayer un almuerzo en el Palacio del Cerro Castillo en honor de la comitiva real. Los distinguidos huéspedes visitaron la Estación de Biología Marina, de Montemar, y el Granadilla Country Club. Alcalde de Viña del Mar obsequió a la pareja real un hermoso álbum con fotografías en colores de la ciudad.**

VALPARAISO.— Intensa actividad cumplieron durante su estada en Viña del Mar, como huéspedes oficiales del Presidente de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri Rodríguez, el Rey Leopoldo y su esposa la Princesa Liliane de Rethy, quienes llegaron poco después del mediodía del sábado al balneario.

Durante su permanencia en la ciudad, los reales visitantes fueron objeto de cordiales demostraciones de simpatía.

Entre las actividades cumplidas en Viña del Mar, destacamos una visita efectuada a la Estación de Biología Marina de Montemar, durante la cual la comitiva real tuvo oportunidad de conocer las labores que allí se efectúan, en el aspecto docente y científico. Fueron atendidos por el profesor señor Héctor Echeverry, en representación del Director, señor Fernando de Buen.

Al término de la visita a Montemar, el Rey Leopoldo, esposa y comitiva regresaron a Viña del Mar para llegar al Palacio Presidencial de Cerro Castillo, donde fueron recibidos por el Excmo. señor Alessandri, quien llegó a la ciudad alrededor del mediodía.

En la noche del sábado, el Jefe del Estado ofreció a sus ilustres huéspedes una comida íntima en el Palacio Presidencial.

Durante el día de ayer, el Rey Leopoldo y su comitiva, luego de asistir a misa, llegaron hasta el Granadilla Country Club, con el objeto de practicar golf. Al mediodía, el Jefe del Estado, Excmo. señor Jorge Alessandri, les ofreció un almuerzo en el Palacio de Cerro Castillo. Al esta manifestación, que tuvo carácter de oficial, concurrieron parlamentarios y otras altas autoridades nacionales y provinciales, entre ellas los presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados, Hernán Videla Lira y Jacobo Schaulsohn, respectivamente; el Intendente Luis Guevara, los Alcaldes Guillermo Winter y Gustavo Lorca.

El Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lorca, hizo llegar en esta oportunidad al Rey Leopoldo y su esposa, un artístico álbum con fotografías en colores de los sitios de mayor atracción de la ciudad, especialmente preparado para el caso.

El Rey Leopoldo y su esposa regresaron a Santiago poco después de las 17 horas.

## Inauguración de Feria Exposición del sur fue éxito sin precedentes

**Las provincias han sabido sobreponerse a estragos de los sismos, dijo Presidente de Cámara de la Producción y del Comercio. Cinco mil personas invadieron Llacolén. Finalizó el Concurso Ecuestre, en que participaron jinetes de toda la zona.**

**CONCEPCION.— Un éxito extraordinario constituyó la inauguración de la Primera Feria Exposición del Sur, efectuada en la tarde de ayer domingo en el recinto Llacolén, ubicado junto a la Laguna de San Pedro. Desde muy temprano la ciudad estaba invadida de gran movimiento, siendo varios los servicios especiales de buses que traían gran cantidad de gente de ciudades cercanas, como Lota, Coronel, Hualqui, Tomé, Talcahuano, y aún de otras más distantes, como Chillán, Los Angeles y Temuco.**

**El acto inaugural se realizó, a las 17 horas, con asistencia de los Ministros de Agricultura, Orlando Sandoval; de Vías y Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, y de Minería, Julio Chaná; del Intendente de la Provincia, Esteban Iturra Pacheco; de numerosos parlamentarios; de la Alcaldesa de Concepción, Ester Roa de Pablo; del Alcalde de Coronel, Ramón Vega Vergara; de la Reina de la Feria Exposición, María Teresa Petersen Pavón, y su corte de honor, y de numerosos otros invitados.**

Después de izarse la Bandera Patria a los sones de la Canción Nacional, tocada por la banda del Regimiento "Guías", hizo uso de la palabra el Presidente de la Cámara de la Producción y del Comercio de Concepción, Julián Herman, entidad organizadora del torneo. En su discurso, el señor Herman destacó el esfuerzo que significaba para Concepción y demás provincias del sur la realización de la Feria Exposición, que ha venido a demostrar en los hechos como toda la región ha sabido sobreponerse a la ruina que trajeron consigo los sismos de 1960. Enseguida, en nombre del Presidente de la República, habló el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, cuyo discurso damos en esta misma edición.

Terminados los discursos, los Ministros, la Reina María Teresa y su Corte, autoridades y demás invitados, iniciaron una visita a los stands —que pasan de cincuenta—, procediendo antes a cortar el Ministro Sandoval la cinta tricolor colocada al lado de la tribuna.

Los stands llamaron grandemente la atención de los concurrentes, por lo novedoso de su forma y porque demuestran el auge que ha alcanzado la industria, y, en general, la economía regional. Entre otros, destacaron el de la Fundición y Maestranza "Universal", que levantó una réplica de la Torre de Eiffel; el de Fanaloza, el de Carozzi, de la CORFO, de la CAP y de la CORVI.

### SE ABRE AL PUBLICO

Después del acto oficial de inauguración, la Feria Exposición fue abierta al público, viéndose invadido el recinto por no menos de cinco mil personas, que recorrían los stands y asistían al Casino y demás atracciones.

Las autoridades y los organizadores del torneo se habían preocupado con anterioridad de instalar diversos servicios para proporcionar comodidades y seguridad al público. Así es como en la Feria Exposición existe una Posta de Primeros Auxilios, atendida por el SNS.; un Retén de Carabineros, agua potable, etc.

### "LA PERGOLA DE LAS FLORES"

En la noche, a las 21.30 horas, en el gran escenario levantado en el recinto, se dio comienzo a la serie de espectáculos que serán presentados durante todo el mes, con "La Pérgola de las Flores", a cargo del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, obra que conquistó verdaderas ovaciones de parte del público. Esta pieza teatral será repetida hoy y el martes.

El jueves y viernes de la presente semana, el mismo conjunto, presentará la obra "Versos de Ciego".

### TERMINO DE CONCURSO ECUESTRE

En el jardín de saltos del Grupo de Artillería de a Caballo "Silva Renard", se puso término ayer al Primer Concurso Ecuestre de la Temporada, que fue organizado como parte del programa de la Feria Exposición. Los resultados generales señalaron un gran triunfo para los jinetes civiles de Los Angeles, entre los que se cuentan el alcalde de esa ciudad, Héctor Muñoz Urrutia, y uno de sus pequeños hijos. Los resultados de las pruebas de ayer fueron los siguientes: Gran Champion, 1.o teniente Sergio Yáñez, del "Guías"; 2.o) Sergio Lira, del Club Ecuestre de Los Angeles. Prueba de Equipos, campeón, el conjunto de Los Angeles, integrado por Héctor Muñoz Urrutia, Gabriel Carmona y Sergio Lira. Prueba para Infantiles: ganador, equipo de Los Angeles, formado por Héctor Muñoz Zamora y Gabriel Carmona (hijo). Prueba doble recorrido, ganador, teniente Jaime Vicencio, del Regimiento "Guías".

### FUEGOS ARTIFICIALES

Al programa de ayer se le puso término con un acto de fuegos artificiales de gran espectacularidad, que atrajo la atención, por ser de una forma totalmente distinta a los que hasta la fecha se han presentado en el país. Este espectáculo pirotécnico fue hecho sobre la base de materiales traídos especialmente desde Alemania, para la Feria Exposición del Sur. (CANALES, corresponsal.)

## Noticiario del Gran SANTIAGO

### Renca

**CONSTRUIRAN TENENCIA DE CARABINEROS**

La CORVI ha presupuestado la suma de veinticinco mil escudos para la construcción de un edificio para una tenencia de carabineros, en la Población "Juan Antonio Ríos".

Los trabajos se iniciarán a la brevedad posible, para dar a esta población el cuartel de Carabineros que los organismo vecinales han solicitado insistentemente.

### San Miguel

**REUNION DEL COMITE DE ADELANTO**

Presidido por el Alcalde, Ramón Arellano, y con asistencia de los directores elegidos en el reciente Cabildo Abierto, señores Urbina, Inostroza, Provoste y Vallejos, se reunió el Comité de Adelanto de la Comuna de San Miguel.

El Alcalde informó al Comité, que la Municipalidad se encuentra arreglando el equipo de camiones para la extracción domiciliaria de basura y que ésta se botará en terrenos ubicados en el sector de Ochagavía, mientras se habilita el fundo La Cañamera, que fue adquirido por los Municipios de La Cisterna, La Granja, San Bernardo y San Miguel.

## BRILLANTE FESTIVAL DE COROS EN EL CARNAVAL DE LAS PLAYAS

**Cuatro conjuntos actuaron en la Piscina de las Rocas de Santo Domingo, y en el Estadio Municipal de San Antonio. En Cartagena recorrieron los paseos cantando al público.**

**Con un gran festival de coros en Santo Domingo, en Cartagena y San Antonio se realizó la segunda etapa de las fiestas del Gran Carnaval de las Playas, auspiciado por la Compañía de Cervecerías Unidas, el diario LA NACION y las Municipalidades de Santo Domingo, San Antonio y Cartagena.**

**EN SANTO DOMINGO**

**El sábado en la tarde, en la piscina de Rocas de Santo Domingo, los Coros de la Escuela de Pedagogía de la Universidad Católica, de la Universidad Americana, de la ciudad de Talca y el de la Oficina Salitrera María Elena, dieron un concierto de canciones folklóricas ante un selecto público, que los aplaudió entusiastamente. A continuación el activo Alcalde de Santo Domingo, Guillermo Gálmez, les ofreció una comida en los salones de la piscina de la Sociedad Balneario Rocas de Santo Domingo.**

### EN CARTAGENA

Desde las 11 horas hasta las 14 horas, estos cuatro conjuntos corales recorrieron el balneario, cantando en la terraza de Playa Chica, en la Plaza de Armas y otros paseos, donde eran rodeados por los veraneantes que los aplaudían cariñosamente. Al terminar sus actuaciones, el Alcalde Roselló les ofreció un almuerzo que ellos animaron con canciones y cuecas, que el público de Playa Chica, que se reunió en los alrededores, escuchó a través de los parlantes.

### EN SAN ANTONIO Y LLOLLEO

Los conjuntos corales de la Escuela de Pedagogía de la Uiversidad Católica, el de la Universidad Americana y los de Iquique y Talca, finalizaron sus actuaciones en los balnearios del litoral central, con un gran concierto en el Estadio Municipal de Barrancas, en que interpretaron motivos folklóricos, baladas y canciones que recibieron entusiastas aplausos de los centenares de personas que concurrieron a este festival de coros del Gran Carnaval de las Playas.

### BAILES EN EL CONTE VERDE

En el Conte Verde en Cartagena, se desarrollaron grandes bailables para la juventud veraneante, que fueron animados con la actuación de varios conjuntos orquestales y cantantes melódicos que participen en los concursos que tienen valiosos premios para los triunfadores. Las candidatas a reina, Carmen Piwonka y María Angélica Bonnier, hicieron su primera presentación en el escenario del Conte Verde, recibiendo cálidas demostraciones de simpatías de sus partidarios.

### CIERRE DE INSCRIPCIONES

Tanto en Santo Domingo, como en Llolleo, San Antonio y Cartagena, las presentaciones de candidatas a reinas serán cerradas el domingo próximo. Hasta ese día, en Santo Domingo, en la piscina de la Sociedad Rocas de Santo Domingo, en Llolleo y San Antonio, en las oficinas de los sectoristas de la Compañía de Cervecerías Unidas y en el Conte Verde, en Cartagena, se recibirán las inscripciones de 11 a 12.30 y de 17 a 20 horas.

Las candidatas a reinas que obtengan el triunfo en Santo Domingo, Llolleo, San Antonio y Cartagena, serán invitadas por la Cía. Cervecerías Unidas a un paseo a Buenos Aires con 15 días de gastos pagados. Su elección será con los cupones que diariamente publica LA NACION y tapas de pilsener escudos que valen por 40 votos.

### RESULTADOS DE CONCURSOS

En nuestra edición de mañana publicaremos los resultados de los concursos de cantantes melódicos y conjuntos orquestales, cuya primera etapa finalizará en la madrugada de hoy en los bailables que se efectúan en el Conte Verde de Cartagena.



CARTAGENA — Carmen Piwonka, candidata a reina del Gran Carnaval de las Playas, cuyos partidarios están luchando entusiastamente por su triunfo. EN EL GRABADO, Carmen Piwonka, en compañía de las simpáticas hermanitas Ida y Gloria Corominas.

QUILLOTA:

## CONFERENCIA DE PRENSA OFRECIO EL INTENDENTE

QUILLOTA.— En los salones del Club Rafael Ariztía de esta ciudad, el Intendente de la provincia, Luis Guevara Ortúzar, concedió recientemente la primera conferencia de prensa a los corresponsales en Quillota de los diarios y revistas de Santiago y Valparaíso. Asistieron en esta oportunidad, especialmente invitados, los directores de Radio Chacabuco, el Gobernador Departamental, Renato Jung Paulsen, y el presidente del Centro para el Progreso de esta ciudad, Francisco Havlicesk Vildósola.

El presidente del Círculo de la Prensa de Quillota, Jorge Concha Figueroa, dio la bienvenida al Intendente y visitas, agradeciendo la deferencia de la primera autoridad de la provincia al aceptar la invitación que le formularon los corresponsales para darle a conocer los problemas que afectan al departamento y, en especial, a la ciudad.

Entre las diferentes preguntas formuladas, merecen destacarse la referente a la construcción del Matadero Regional, a la construcción del camino de alta velocidad entre Valparaíso y Santiago, a la construcción de nuevos y modernos edificios para los liceos de Niñas y Hombres, y a la formación de un Comité de Defensa del Consumidor.

El señor Guevara contestó a todas las preguntas, sin evadir ninguna respuesta, dejando completamente satisfechos a los corresponsales, sobre el acelerado progreso regional.

Al término de la interesante y amistosa reunión, a la que asistieron los corresponsales de LA NACION, "El Diario Ilustrado", revista "Vea" y "La Tercera", de Santiago, y de "La Unión" y "El Mercurio", de Valparaíso, se ofreció un coctel en honor del Intendente. (Jiménez Salinas, corresponsal.)



CARNAVAL DE LAS PLAYAS EN CARTAGENA — El conjunto orquestal "Los Cadillac", integrado por Hugo y Ricardo Morales, Juan Maturana, Jorge Vidal y Jorge Gallardo, que anoche con sus actuaciones en el Conte Verde, se perfiló como seguro finalista del Concurso de Conjuntos Orquestales de Aficionados que tiene premios por 500.000 pesos para los triunfadores. EN EL GRABADO, se le ve cuando ensayan antes de actuar en el Conte Verde, de Cartagena.

## Préstamos de CORFO fomentarán industria pesquera de Iquique

IQUIQUE.— Con el objeto de fomentar la actividad pesquera en la zona, la Corporación de Fomento de la Producción ha acordado conceder importantes préstamos a las industrias que se dedican a ella en la provincia.

En primer lugar se le facilitará la suma de 171.356 escudos a la Sociedad Pesquera del Sur, para la construcción de dos goletas en los astilleros iquiqueños. Para una nueva empresa, la Sociedad Pesquera Guanayos, se facilitará la suma de 516.300 escudos, los que serán destinados en la instalación de una Planta de Harina de Pescado.

Además la Corporación de Fomento de la Producción ha cedido los terrenos que ocupará la nueva industria, los que están ubicados en el barrio industrial de El Colorado.

### MEJORAN SERVICIOS DE ASEO

La Municipalidad local ha adquirido recientemente un tractor y vagonetas destinados a la extracción de escombros y montículos de tierra, que quedan, especialmente, de los trabajos de pavimentación y alcantarillado. Esto significará un verdadero progreso para mejorar las condiciones de aseo y presentación de esta ciudad.— (Hernán Cortés, corresponsal).



Informes sobre el Campeonato de Bailes Populares, los concursos de cantantes y conjuntos orquestales aficionados y todo lo que tenga relación con las elecciones de reinas de balnearios, solicítelos, en Santiago, en Huérfanos 1147, oficina 538; Cartagena, San Antonio y Llo-Lleo, donde los sectoristas de las Cervecerías Unidas, y en Santo Domingo, en la Piscina del balneario.



VALPARAISO.— CURSO DE ASPIRANTES A OFICIALES NAVALES.— En una ceremonia realizada el sábado último, en la Escuela Naval "Arturo Prat", se realizó la entrega de armas y la revista de reclutas al Curso de Aspirantes Navales de 1962, integrado por 30 alumnos universitarios. En el grabado, aparecen los Aspirantes, alineados, en el momento de esperar las órdenes de mando.

## GRAN INCENDIO DESTRUYO TRES EDIFICIOS AYER EN VALPARAISO

**El fuego consumió propiedades antiguas de calle Aldunate. 15 familias quedaron sin hogar y sin recursos. Se salvó la Casa del Círculo de la Prensa.**

VALPARAISO.— Un voraz incendio que dejó a quince familias sin hogar, destruyó en las primeras horas de la madrugada de ayer dos edificios ubicados en la calle Aldunate de esta ciudad, de propiedad del señor Italo Bacigalupo.

A pesar de que no se ha establecido fehacientemente el origen del fuego, se presume que éste se inició por la inflamación de una cocina en el tercer piso del inmueble signado con el número 1590.

Tanto los vecinos como los voluntarios que trabajaban en la extinción del siniestro experimentaron momentos de pánico al producirse el derrumbe de parte de uno de los edificios afectados, cuyas murallas cayeron con gran estrépito. La acción de los bomberos consiguió salvar el edificio del Círculo de la Prensa de Valparaíso, junto al cual fueron detenidas las llamas.

Hubo temor también en un principio, que algunas personas hubiesen quedado atrapadas en el interior de los edificios en llamas, ya que se trata de construcciones antiguas de tres pisos y con escaleras de acceso estrechas. Sin embargo se confirmó que el temor era infundado.

Los daños materiales, a pesar de no haber sido avaluados, son cuantiosos, ya que a la destrucción de las propiedades se une la pérdida de los enseres de los ocupantes.

Al lugar del siniestro concurrieron todas las compañías de bomberos, cuyos voluntarios trabajaron hasta cerca de las tres de la mañana para poder dominar el fuego.



# UN EXITO MUY SUPERIOR A LO ESPERADO ALCANZO EL CONCURSO "VIVA GRATIS UN MES", EN EL PRIMERO DE SUS SORTEOS

● Favorable acogida en todos los sectores de la capital y provincias, para esta iniciativa de LA NACION y de la prestigiosa firma de abarrotes y frutos del país, ANTILLO ESCOBAR HNOS. LTDA., de Gran Avenida 2649 ● El próximo sábado, a las 13 horas, se realizará el segundo sorteo. Advertencia importante a los concursantes de la capital.

La enorme cantidad de cupones que recibimos para el primer sorteo del popular concurso "VIVA GRATIS UN MES", efectuado el sábado último, y en el cual resultó favorecida Inés Arredondo, domiciliada en Las Encinas 2919, constituyó una demostración evidente de la favorable acogida que encontró en la capital y provincias, superior a todo lo esperado.

**AYUDA ECONOMICA**

"VIVA GRATIS UN MES" es un concurso que no persigue otra cosa que ir en ayuda económica de un hogar, obsequiándole abarrotes, mercaderías y artículos de consumo diario en tal cantidad que su duración está calculada en un mes y para una familia integrada por no menos de seis personas.

**FORMULA SENCILLA**

Su fórmula para participar en él es de lo más sencilla que en esta materia se ha hecho hasta ahora. Basta con recortar el cupón que publicamos diariamente, colocar en él su nombre, dirección y número de carnet de identidad, y en seguida enviarlo al buzón que está instalado en el hall central de LA NACION, o bien, al de la firma Antillo Escobar Hnos. Ltda., en Gran Avenida 2649. Los participantes de Valparaíso y alrededores, pueden depositarlo en la Agencia de LA NACION, calle Blanco 1161, casilla 109-V.

**4 SORTEOS AL MES**

Por cierto que se pueden enviar los cupones que se desee. El concurso "VIVA GRATIS UN MES" realizará cuatro sorteos al mes, es decir, uno semanal, y en vista del éxito logrado, ya se está estudiando la forma de aumentar el número de premios. Dicho en otras palabras, vendrían a significar premios "de consuelo".

**INES ARREDONDO**

Como se ha informado, ya se realizó el sábado último el primer sorteo, en presencia de numeroso público y en medio de una justificada expectación. Resultó ganadora Inés Arredondo, que vive en Las Encinas 2919, Población Rosita Renard, a quien haremos entrega mañana, a las 18 horas, de su valioso regalo.

**ADVERTENCIA IMPORTANTE**

Una advertencia importante, sobre todo para los concursantes de la capital, es que deben enviar sus cupones sin sobres, pues con ello se facilita el trabajo del cómputo y, además, aumenta, lógicamente, la chance del interesado, pues bien puede ocurrir que, en el momento del sorteo, se retire un sobre con diez o más cupones y, si no es el premiado, los diez o más se van al agua.

**CONCURSO PARA TODOS**

"VIVA GRATIS UN MES" es un concurso para los lectores de LA NACION y público en general de todo el país. Los de provincias pueden enviar sus cupones por correo, a nuestro diario, Agustinas 1269, casilla 81-D.

Los hermanos Antillo Escobar, propietarios de la prestigiosa firma mayorista y detallista de abarrotes y frutos del país, de Gran Avenida 2649, en un momento de trabajo en las oficinas de dicha casa comercial. El concurso "VIVA GRATIS UN MES", auspiciado por Antillo Escobar Hnos. Ltda. y LA NACION, ha sido considerado como una iniciativa feliz, de profundo sentido social y económico. Su éxito ya quedó confirmado con los miles y miles de cupones que llegaron al primer sorteo, desde la capital y diversos puntos del país. Su primera ganadora fue Inés Arredondo, domiciliada en Las Encinas 2919.

El problema de todos los días... comprar las cosas para la casa. Este buen hombre que vemos en el grabado, Camilo Román, 63 años, domiciliado en Arcadia 1898, mira atentamente cómo pesan su compra. Una de las maneras de eliminar este problema de todos los días, lo proporcionan LA NACION y la firma Antillo Escobar Hnos. Ltda., por medio del popular concurso "VIVA GRATIS UN MES", el más fácil y de mayor sentido económico que se haya realizado hasta ahora.

## "VIVA GRATIS UN MES" CONTESTA SUS CARTAS

**DE MARTA DE LA CRUZ DE MORALES.—** Membrillar 1167, Molina, carnet de identidad 18056. "Señor Jefe del Concurso "VIVA GRATIS UN MES". Muy señor mío: Ante todo, lo felicito por la idea tan genial de lanzar este fácil y desinteresado concurso, que va en bien de todas las clases necesitadas del país. Yo soy lectora de ese prestigioso diario por más de 15 años, y he comprobado que es serio y responsable, por lo cual he tomado parte en todos los concursos que ha realizado. Pero la suerte no me ha acompañado. Mi esposo me ha dicho, "el que la sigue, la consigue". Y aquí me tiene nuevamente, tomando parte en "VIVA GRATIS UN MES", con 4 cupones. Perdone la pregunta: ¿los cupones de esta semana, no sirven para la siguiente? Sin otro particular, soy de usted su atta. y S. S. (firmado) Marta de la Cruz de Morales".

**RESPUESTA.— Muchas gracias por sus conceptos de felicitación. Usted lo ha dicho: estamos para servir al público. En cuanto a su pregunta, los cupones que usted mandó y si no salió favorecida, ya no tienen ningún valor. Pero usted puede enviar para el sorteo del próximo sábado 10, los cupones que hayan aparecido en el diario, ,en los días anteriores a esta semana.**

**DE MARIA ISABEL MORA.—** Guanaco N.o 2445, Santiago, carnet de identidad 3807935. "Felicito de todo corazón a este gran concurso que ha iniciado la gran casa comercial de los señores Antillo Escobar y también al diario LA NACION. Mil felicidades a todos los que cooperen en este gran concurso que, en verdad, es maravilloso, sobre todo en este tiempo que la vida está difícil. Quien tenga más suerte que se saque el premio que es muy útil en una casa donde hay hijos que siempre están pidiendo algo. Dios quiera que tengamos suerte. Mil felicidades a quien tenga la suerte de sacar este gran premio. Yo he participado en muchas ocasiones y nunca me he sacado nada. Pero no pierdo las esperanzas (Firmado) María Isabel Mora".

**DE JORGE ROMAN JARA.—** Avenida Pedro Montt 1902. "Señor Antillo Escobar. Presente. Estimado señor: Me es grato elevar a usted mi más cordial y afectuoso saludo, extensivo a su distinguido hermano, lamentando dirigirme a usted desde la Penitenciaría, en la cual me veo aquejado de triste enfermedad pulmonar. Carente de todo medio, dada mi crítica situación de completa orfandad, he querido acudir a su innata bondad para solicitarle una generosa ayuda en algunos artículos de comestibles de extrema necesidad, en este sitio penoso, tales como té, azúcar, jabón de lavar, velas, aceite, leche Nestlé, etcétera, y cualquier otro tipo de comestibles, según fuese su grata voluntad. Ojalá que pudiese mandarme a este recinto con alguien de buena voluntad de su prestigiosa firma. Hay visitas todos los días, de 10 a 11 horas, menos el miércoles. Además, sábados y domingos, de 13.30 a 16 horas. Sólo me resta agradecer de antemano este bello gesto de hondo sentido humano, que espero sepa comprender en su verdadero valor. Formulando votos por su bienestar y prosperidad, quedo de usted, su afmo. (Firmado) Jorge Román Jara".

**RESPUESTA.— Esta Sección "Viva gratis un mes, contesta sus cartas" se limita a hacer el traspaso de su petición a la firma Antillo Escobar Hnos., de Gran Avenida 2649.**

**DE FILOMENA SEREY DE CORREA.—** Maipú N.o 512, Los Andes, carnet de identidad 53345. "Señores Antillo Escobar Hnos. Ltda. Muy señores míos: Escribo a ustedes para felicitarlos por la gran idea de este concurso. Envío mi primer cupón con la idea de "Vivir gratis un mes". Saluda atte. a ustedes (firmado) Filomena S. de Correa".

**RESPUESTA.— Se agradecen las felicitaciones, a la vez que le deseamos muy buena suerte.**

**DE EDUARDO QUINTANILLA S.—** Artemio Gutiérrez N.o 1991.— "Señor Director del diario LA NACION. Tengo el agrado de felicitar a usted y demás componentes de este popular diario y que se destaca como el diario de los deportistas. Aprovecho la oportunidad para participar en otro gran concurso de esos que sabe realizar LA NACION. Espero tener mejor suerte que el año pasado, ya que la tuve muy mala en la Polla del Fútbol. Espero entrar con el pie derecho en este año y así poder ganar este concurso "Viva Gratis un Mes" que han organizado el diario LA NACION y Antillo Escobar Hnos. Ltda. Me despido deseándole cada vez mejor suerte por los concursos tan fáciles de participar y de ganar tan valiosos premios, gracias a la oportunidad que da LA NACION. Se despide (firmado) Eduardo Quintanilla S."

**RESPUESTA.— Muy agradecidos por sus conceptos y persevere con su entusiasmo demostrado hasta ahora, confiado en que algún día la suerte le favorecerá.**



LA NACION y las firmas que han dado forma a este obsequio de tanta importancia para un hogar, no hacen exigencia alguna a los lectores que deseen intervenir en él. Bastará con recortar y llenar el cupón que publicamos aparte, depositarlo en el buzón instalado en el hall de nuestro diario o enviarlo por correo a "CONCURSO VIVA GRATIS UN MES", Casilla 81-D, SANTIAGO. En Valparaíso, los cupones pueden depositarse en el buzón especialmente instalado en nuestra oficina, calle Blanco 1161. El próximo sorteo se hará el SABADO 10 DE FEBRERO, a las 13 horas, ante el público que desee asistir.

Cualquier lector de cualquier punto del país puede intervenir en este concurso, con sólo enviar sus cupones a Casilla 81-D, Santiago.

Todas las mercaderías detalladas más arriba serán entregadas al dueño del cupón que resulte favorecido en el sorteo de cada semana.

**EL CONCURSANTE PODRA ENVIAR CUANTOS CUPONES DESEE**

ESPECTACULO ZOOLOGICO RODANTE AL SUR AUSTRAL... LEONES, CAMELLOS, DROMEDARIOS, ELEFANTES, PONIES Y HERMOSOS CABALLOS ARABES

# NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS 1962" ACTUARA EN LOS ANGELES EL 9, 10 Y 11 DE FEBRERO

## PRESENTACIONES EN PUERTO MONTT, OSORNO, VALDIVIA Y TEMUCO

REVITALIZADO, después de cumplir vacaciones veraniegas, vuelve a la acción el principal y más importante espectáculo rodante de Chile, el calificado Gran Circo "Las Aguilas Humanas", siempre bajo el sello de garantía artística extraordinaria de la Empresa Chilena "Cóndor", del Teatro Caupolicán.



Y su nuevo recorrido lo iniciará por zonas que hace diez años dejó de visitar por dificultades de transportes y que ahora, con júbilo esperan este Circo Chileno "Cóndor", tales como Los Angeles, Puerto Montt, Osorno, Valdivia y Temuco.

Al reanudar sus labores en Los Angeles y ciudades mencionadas, el Circo "Las Aguilas Humanas" lucirá dobles atracciones combinadas, zoológicas y artísticas.

Actuarán los leones africanos y los elefantes indianos del domador alemán Karl Marek; los camellos y dromedarios asiáticos del árabe, Mohamed Yasiff y la sensacional y hermosa cabalgata de caballos árabes en libertad de la ecuestre alemana Eva Busch, que también presentará la tropilla de ponies, caballitos enanos de Shetland, que tanto regocijan a los niños de Chile.

Además se presentará María Teresa con su doble acto canino "Los Perros Boxeadores" y "Los Perros Bomberos" que constituyen pintoresco contraste, entre los conjuntos de animales de las Selvas Africanas.

El programa artístico destaca atracciones alemanes valiosas, tales como "El Trío Cobra", acrobáticos contorsionistas; "Las Serpientes Humanas"; el equilibrista en bicicleta alta de una sola rueda, Marcus Egredd —sensación del "Ringling Circus" de Estados Unidos—; la malabarista alemana en la bola rodante, Mimi Willey; el atleta italiano, Alberto Selvetti, en "Las Argollas Olímpicas"; el hermoso trío de bellezas italianas, "Sorelles Canestrellis", en el ballet aéreo de las cuerdas marinas; los impresionantes "Charros Trapecistas Voladores Suicidas"; Hnos. Atayde, del Circo Atayde de México, diversas atracciones seleccionadas chilenas y los graciosos tonies Chicharrita, Caluga, Zapatín, Fautín, Mattita y "Los Marineros de Agua Dulce".

Instalará su Carpa Bicolor Impermeable con 65 "quardepoles" de aluminio, reflectores eléctricos y la "Bola Mágica Giratoria" que destella miles de "sputnick" luminosos. Desde comienzo a final, con el acompañamiento musical permanente de la Sonora "Cuba" agrupación de 25 instrumentistas dirigidos por el maestro Carlos Ramos y el cantor tropical cubano a gran voz, "Rareza".

Un Circo Optimo, de primerísima clase, bien presentado y de cuidadosa organización y estilo moderno que gustará ampliamente a chicos y grandes sureños.

He aquí el orden del recorrido-itinerario marcado por la Empresa Chilena "Cóndor", del Teatro Caupolicán:

EN LOS ANGELES: Viernes 9 de febrero, debut noche 9.40; sábado 10, triples penúltimas funciones, en matinée infantil a las 3.20, vermut 6.40 y nocturna 9.40. El domingo 11, triples despedidas de Los Angeles.

EN PUERTO MONTT: los días 15, 16, 17 y 18 de febrero.

EN OSORNO: El 22, 23, 24 y 25 de febrero.

EN VALDIVIA: El 1.o, 2, 3 y 4 de marzo.

EN TEMUCO: El 8, 9, 10 y 11 de marzo.

Regresará a Santiago a cumplir una "Temporada Santiaguina Relámpago", continuando después a las provincias de Coquimbo, Atacama, Antofagasta y Tarapacá, para seguir a Perú, Ecuador y Colombia.

# JIRA LATINA DE DOCE MESES HIZO MADURAR A "LOS 3 PANAMERICANOS"

**Eduardo Poblete, Ruth y Gloria Kemp, en la onda de la popularidad. Se consagraron en México. Tres veces han debido cambiar de nombre. "Las tonadas gustan más que las cuecas, pero nos gusta divulgar este baile chileno", dijeron a LA NACION.**

—Por DIOGENES—

Fortalecidos en su deseo de perfeccionarse regresaron a Chile "Los 3 Panamericanos", conjunto integrado por Eduardo Poblete, Ruth y Gloria Kemp. Doce meses de recorrido por la geografía latinoamericana, una virtual consagración en México y el renocimiento extranjero a sus méritos artísticos no atentaron contra la modestia de estos tres muchachos. Regresaron sin hacer ruido y en su trato con sus colegas artistas, con los cronistas especializados y con el público mismo, exhibieron la misma condición humana que se les conoció antes que partieran.

La jira continental la iniciaron en diciembre de 1959. "Como todos los artistas chilenos queríamos saber cómo se diversifica, se amplía o se contrae la realidad artística latinoamericana —dijeron a LA NACION—. Reconocemos que al momento de nuestra partida eramos un conjunto que había realizado presentaciones en Santiago y algunas provincias. Era necesario salir a respirar otros aires para establecer hasta qué punto podíamos entrar a la competencia latinoamericana. El resultado no puede ser más halagador. Después de estos doce meses, muchas puertas que pudieron estar cerradas para siempre, se nos están abriendo".

El conjunto partió con el largo y pretensioso nombre de "Cantares de Chile y América". Lo completaba, además, el folklorista y director de espectáculos Hermógenes Méndez. La jira se inició por las principales ciudades del norte chileno. Pasando por Arica, Tacna, Lima, llegaron hasta Ecuador.

—Hasta aquí el viaje lo hicimos por tierra. Había otros medios, pero nosotros no teníamos cómo pagarlos —revelaron.



Ruth, Eduardo y Gloria. Ahora se llaman "Los 3 Panamericanos".

En Lima dividieron su tiempo en actuaciones para la TV (Canal 13), Teatro Colón y una tournée por un circuito teatral en la Compañía de Variedades que encabezaba Paquita Rico.

—Gran compañera. Magnífica artista —dijeron—. El público peruano nos resultó muy efusivo. A veces, prácticamente no dejaba actuar a Paquita.

Ecuador, Colombia, Venezuela, Guatemala, San Salvador, Panamá, Costa Rica, Haití, etc., aparecen en la bitácora artística del conjunto. A fines de enero de 1961 arribaron a México. "En el fondo, esa era nuestra más ansiada meta", declararon.

Contratados por una semana por el "Astoria Waldorf" y el Teatro Blanquita (el más importante de la capital federal en espectáculos revisteriles) tuvieron que quedarse un mes. En el Blanquita compartieron honores estelares con Evangelina Elizondo, La Sonora Mantacera, con Celia Cruz; Fernando Soto, "Mantequilla", y Flor Silvestre, casi todas figuras conocidas en Chile a través del disco y el cine.

Por el XEW-Canal 2, los tele-espectadores de la capital federal y de otros diecinueve estados, conocieron la cueca y la tonada chilenas. En relación con este punto, Eduardo Poblete comentó:

—Allí gusta más la tonada que la cueca. Interpretábamos este baile, sin embargo, como una manera de darlo a conocer.

Fue en México donde el conjunto resolvió "jibarizarse". Hermógenes Méndez comenzó a oficiar de empresario, dejando a los muchachos que continuaran solos. Los tres grabaron un Long-Play "con el cual no pasó nada". Poblete lo explica así:

—Creo que hubo una seria equivocación en la elección de los temas. Esto lo comprobamos después, cuando grabamos cinco discos 45, incluyendo boleros y cha-cha-chás de moda. Obtuvimos una buena respuesta del público.

En relación con el cambio de nombre, Ruth Kemp aclaró:

—Cuando estábamos en México una comunicación nos decía que en Chile había un conjunto que se llamaba "Cantares de Chile". Inmediatamente resolvimos buscar otro, aunque esto nos perjudicaba. Llevábamos bastante publicidad como "Cantares de Chile y de América". Entonces nos rebautizamos como "Los Sudamericanos". Al llegar a Chile nos enteramos que en Paraguay y Argentina hay conjuntos con este mismo nombre. Por eso ahora nos llamamos "Los 3 Panamericanos". Pueda ser que no exista otro. De seguir así vamos a agotar todas las pilas de agua bendita.

En México recorrieron varios estados. El público de Veracruz, Puebla, Tampico, Guadalajara, etc., los recibió con calurosos aplausos. Hace poco fueron contratados a Acapulco, para la fecha en que se desarrollaba allí la mundialmente famosa Reseña Cinematográfica (selección de films premiados en Festivales Internacionales). El contrato inicial por tres días se prolongó durante un mes.

—Esta jira nos ha proporcionado el conocimiento de una notable experiencia artística —dijeron los artistas a LA NACION—. Moviéndose, yendo de un lugar a otro, es la mejor manera de adquirir madurez. Creemos que estamos preparados para enfrentar con sencillez y naturalidad a cualquier público. En abril estaremos en Buenos Aires. Sabemos que es una plaza bastante difícil, pero la haremos. El aplauso que nos ha brindado el público chileno nos sirve de buen índice. Vamos a ver qué pasa.

El trío se presenta actualmente en Radio Minería y en el Teatro "Cariola". El cha-cha-chá "El tornillo de José", estrenado por ellos en Santiago, se ha convertido en su mayor suceso.

## SHOW DE NOTICIAS

★ SORPRESIVAMENTE arribó a Santiago la Compañía "Lluvia de Estrellas", que realizaba una jira por las principales ciudades del sur de Chile. Lucho Arenas, el "caporal" grande, llegó aquejado de una delicada afección. Deberá guardar cama durante 15 días. El magnífico humorista musical chileno tiene prohibidas las visitas. Un especialista lo está examinando cuatro veces por día. Sus numerosos amigos le han deseado una pronta mejoría.

★ GASTON MORENO, el cómico chileno, se dedicará de lleno a las representaciones artísticas. Asociado con Aurelio Carrasco formó la agencia "Carmo". Dentro de algunos días inaugurarán flamantes oficinas en Ahumada. Mientras tanto, preparan una jira al sur con un elenco artístico que integrarían "Los Carr Twins", Carmen Ruiz, Ruby Day, Arturo Ravelo, "Gomina" Sánchez, y otros.

★ CON UNA COMIDA a la chilena que le ofreció un reducido grupo de amigos, celebró la adquisición de la doble nacionalidad el catalán Ramón Alsina, uno de los socios de Waldorf. La manifestación se llevó a cabo en el restaurant "El Bigote", en pleno corazón del barrio Matadero.

★ EL PRODUCTOR Samuel Bronston ("Rey de Reyes", "El Cid" y otras), filmará "La Revolución Francesa", en España, y "La caída del Imperio Romano" en Hong Kong, con lo cual todos en Hollywood andan locos.

★ EN LA AGUDA competencia para obtener premios académicos este año, hay más actrices que actores. Nombres que no habían sonado como los de Piper Laurie o Susannah York, figuran con preeminencia junto a Audrey Hepburn, Hayley Mills, Geraldine Page, Natalie Wood, Rosalind Russell o Sophia Loren.

Entre los actores, también hay nombres nuevos. Maximilian Schell (hermano de María Schell); Stuart Whitman, Sidney Poitier, Paul Newman, Frederic March y Spencer Tracy, figuran entre ellos. Pero los más probables, los que a juicio de varios críticos están más cerca de obtener la distinción este año, serían Charlton Heston, por su actuación en "El Cid", y Alec Guinness por "Majority of One" (Mayoría de uno).

Este año no se permitirá el exceso de publicidad personal que culminó el año pasado en el ridículo. De ahora en adelante se preferirá una presentación llena de dignidad, no al estilo de espectáculos circenses, como lo hicieron algunos artistas desde que se instauró el famosísimo "Oscar" académico.

★ "EL ACABO de mundo se suspendió, debido al mal tiempo". (Sergio Feito, en improvisada y aplaudida intervención en el Bim Bam Bum).

● JAMES STEWART y John Wayne filman juntos por primera vez. Dirigidos por John Ford protagonizan la cinta "El hombre que mató a Liberty Valance". El rodaje debe terminar en marzo.

● EMPRESARIOS santiaguinos discuten la posibilidad de traer para mediados de año a Tom Martin, acompañado por la famosa Cyd Charise. Por otra parte, se anuncia como un hecho la contratación de la cantante Connie Francis, aun cuando todavía no se ha hablado de fechas.

Y no hay más por ahora. Hasta pronto.

ARIS.



Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.



# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

MARU. Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Comedias de Susana Bouquet — A las 19.10 y 22.10: "Una camelia para Margarita", de J. A. Garrido.

MONEDA. Estado 82 (31477).— Teatro Independiente de Comedias: Américo Vargas-Pury Durante. V. y N.: "5 gangsters y una monja", de Miguel Mihura.

PETIT REX. Huérfanos 735 (31144). Compañía de los Cuatro. A las 19.10 y 22.10: Carrousel Matrimonial, de Leslie Stevens.

## REVISTAS

CARLOS CARIOLA. San Diego 242 (89350).— Show de Radio Minería: V. y N.: "Los megatones del Sultán". Lucy Morales y Agustín Rivero. Ceumar Ríos. Los Guaynas. Los Dango Twins. Amparito Castro Los Sud Americanos. Gabriel Araya.

COUSIÑO San Ignacio 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Aquí nos tiramos al dulce". Tenor Enzo Baldi. Nazira Liz. Trío Maracaibo. Tin Tan colombiano. Fernando Montes.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). — Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: "Fiebre de juventud". Las Linares. Pitica Ubilla Thinos Ballet. Iris del Valle. Sergio Feito. Chito Morales.

PRINCESA. Recoleta 348 (372606). — Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "La tragedia de un sommier". Wala, bailarina rusa. Nahir, vedette brasileña. Richard Soza. Orlando Castillo. Mario Rebolledo.

## CINES
### HORARIO FIJO

ASTOR. Estado 257 (392112). — MVN.: Juicio en Nüremberg. Noticiarios.

BANDERA. Bandera 76 (89111). — MSVN.: Laura desnuda.

CALIFORNIA Irarrázaval 1564 (498061).— MVN.: Modelo en rojo. Noticiarios.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). — Cerrado por transformación.

DANTE. J Washington 26 (494359) — M.: Festival de Los 3 Chiflados. V. y N.: La taberna del puerto.

D [illegible] AL. Agustinas 777 (35375) — MVN.: El diablo rubio. Noticiarios.

E[illegible] Los Guindos 3368 (471026) — V. y N.: Desvístase, doctor.

EL GOLF Apoquindo 614 ([illegible]). — MVN.: El diablo rubio. Noticiarios.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082).— MVN.: Modelo en rojo. Noticiarios.

HUERFANOS Huérfanos 930 (33555).— MVN.: Espartaco.

IMPERIO Estado 235 (397960). — MSVN.: Laura desnuda.

KING. Huérfanos 840 (32838). — MVN.: Rapsodia. Noticiarios.

LAS CONDES. Noruega 6316 (484067).— V. y N.: La fuente de la doncella.

LAS LILAS J. de Dios Vial 1299 (43116).— V. y N.: Laura desnuda.

LIDO. Huérfanos 680 (34366). — MVN.: Tokyo, el rincón de los pecados.

LO CASTILLO. Vitacura 2284. (481981).— MVN.: El ballet de París.

METRO. Bandera 137 (82361). — M. y V.: El rey de reyes.

N[illegible] Monjitas 879 (392078). — MVN: La casa en que vivo.

ORIENTE Pedro de Valdivia 099 (41345).— V. y N.: Museo de cera.

PACIFICO. Huérfanos N.o 1147 (62931).— MSVN.: Los juegos del amor.

PEDRO DE VALDIVIA. Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V. y N.: Ojos negros. Rojo en los labios.

PLAZA. Compañía 1068 (84714) — MSVN.: Sucedió en Montecarlo.

REAL. Compañía 1040 (65555). — MSVN.: El analfabeto. Noticiarios.

REX. Huérfanos 735 (31143-31144). MVN.: El rostro impenetrable.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761).— MSVN.: El analfabeto. Noticiarios.

## CINERAMA

SANTA LUCIA. Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— MVN.: Siete maravillas del mundo.

## ROTATIVOS

ALAMEDA. Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (91254). — Vivirás tu vida. Norman, recluta. Balas y flechas.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122). — Desliz de los años verdes. La larga noche del 43.

A. ALESSANDRI. Avenida Bernardo O'Higgins 2879 (96848). — Dos gallos en palenque; La fuente del deseo.

ALHAMBRA. San Pablo 4160. (90527).— Casaca roja. La conspiradora. Kalapur.

A[illegible]. Ñuble 390 (52443). — Yo soy gallo dondequiera. Del rancho a la televisión. Traición en el hampa.

ANDES. Irarrázaval 435 (43811). Los estranguladores de Bombay. Pasaporte a China. La hora del crimen.

AUDITORIUM. Bandera 236. (84888).— Tammy, dime la verdad.

AVENIDA MATTA. Avda. Matta 618 (51455).— Una Eva y dos Adanes. La adorable pecadora. Juguete de una mujer.

BALMACEDA. Balmaceda 841 (373779).— Adiós, hijo mío. 39 escalones. Zorro el vengador.

BAQUEDANO. Plaza Italia 073 (31787).— El último atardecer. La mujer del faraón.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 (91787).— Una Eva y dos Adanes. Adorable pecadora. Con la muerte en el corazón.

CAPITOL. Independencia 224. (372406).— Gorgo. El pirata de los siete mares. Arenas en llamas.

CAPRI. Monjitas 825 (392414). — Al filo de la navaja. Los adolescentes.

CARRERA. Avenida Bernardo O'Higgins 2151 (86685). — Aladino. La edad de la tentación.

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381894).— El pecado de Raquel.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). — Romanoff y Julieta. El príncipe bandolero.

CITY. Agustinas 1022 (60687). — Héroe de la policía montada. Noticiarios.

COLON. San Pablo 3001 (90577).— Motín entre rejas. El novio del espacio. Sansón y Dalila.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735).— El analfabeto. Noticiarios.

CHILE. Recoleta 2104 (372566) — Gorgo. Deja que los perros ladren. Recordando.

EL SALTO. El Salto 3130 (373334) — Tarzán en peligro. La bahía del tigre. Amores en Río.

ESMERALDA San Diego 1035. (64303).— Bagdad. Al filo de la navaja. Ese juego que llaman amor.

FLORIDA. Estado 226 (34289). — La reina misteriosa.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163).— Sansón y Dalila. El novio del espacio. Dino, el rebelde.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389).— Los tre vivacetas. Padres de hijos. La maldición del faraón.

HUELEN. Huérfanos 979 (31603). Museo de cera.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (92188).— Dos mujeres. El último viaje. El imperio de los gangsters.

ITALIA Bilbao 473 (41883) — Gran asalto al Banco. Tormenta bajo el sol. Noticiarios.

LAUTARO. Carmen Mena 602.— El globero. La barranca de Satanás. El hombre quieto.

LIBERTAD.— Vivaceta 1564. (371627).— Sansón y Dalila. El novio del espacio. Motín entre rejas.

LIRA. Pintor Ciccarelli 293. (52181).— El imperio de los gangsters. La ley del más fuerte. El hambre nuestro de cada día.

LO FRANCO. Carrascal 4604 (92705).— La sangre de Drácula. El moderno Frankestein. Tormenta en el Pacífico.

MADRID. Chacabuco 32-C (93657) — El llanero. Sangre en el río. Hombres de presa.

MAIPO. San Pablo 4251 (95050).— Jinetes del odio. Sabotaje en el mar.

MARCONI. M. Montt 032 (42867). — El mundo de Susie Wong. Fiestas de invierno.

MAYO. Monjitas 879 (391201). — La camarera y el millonario. La reina del Music Hall.

MINERVA. San Pablo 3230 (91464).— El último Vikingo. Un pie en el infierno.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). — Destino desconocido. La hija del médico y la bestia. Prohibido.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Bala de plata en el pueblo maldito. Los jinetes saqueadores. El hombre quieto.

MONACO. Arturo Prat 715 (382845).— Marcha de valientes. El llanero. Sangre en el río.

MONUMENTAL. Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Los tres tesoros. El globero. Bala de plata en el pueblo maldito.

NACIONAL. Independencia 801 (370594).— Marcha de valientes. La hora final. Sangre en las calles.

NORMANDIE. Av. B. O'Higgins 139 (392749).— El candelabro de bronce.

NOVEDADES. Cueto 257 (34594). — Noches del Tabarín. De sangre ajena. La última traición.

O'HIGGINS. San Pablo 2285 (86929).— El botones. El cara pálida.

PALACE OVALLE. Iquique 6698 La barranca de Satanás. El hombre quieto. Tiembla el asesino.

PALMILLA. Pedro Fontova 5021. — Traición en el hampa. Del rancho a la televisión. Yo soy gallo dondequiera.

PORTUGAL. Diez de Julio 252 (34816) — Ese juego que llaman amor. Al filo de la navaja. Bagdad. El invasor marciano (capítulo 2.o).

PRAT. San Diego 2117 (50754).— El hombre quieto. Sin ley ni hogar. Gorgo.

RECOLETA. Recoleta 597 (373133) — Estrella de fuego. Los jinetes saqueadores. Sin ley ni hogar.

REGINA. Vicuña Mackenna 624 (36097).— Ojos negros. Rojo en los labios.

REPUBLICA. República 239 (96361).— El llanero. Hombres de presa. Sangre en el río.

RIO. Monjitas 743 (33550).— Todo comienza el sábado. Noticiarios.

RITZ. San Antonio 50 (380613).— Anónimas cocottes; La muchacha de la valija.

RIVIERA. Diagonal Cervantes 802 (36093).— La verdad. El fin de la inocencia.

ROMA. San Diego 236 (67258). — Aladino; La edad de la tentación.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809).— Enemigos de ayer.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605).— La danza de Satanás. Noticiarios.

SAN DIEGO. San Diego 612. (81093).— India; Luna Park.

SAN MARTIN. Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Noche brava; Noticiarios.

SAN MIGUEL. Euclides 1202 (51262).— El globero; Los Jets atacan; Estrella de fuego.

SANTA FE. San Diego 1950 (55103).— El Llanero; El gigante de Maratón; Noche sangrienta.

SANTA ROSA. Santa Rosa 3890 (50965).— Estrella de fuego; La barranca de Satanás; Bala de plata en el pueblo maldito.

SANTIAGO. Merced 829 (32888). —Viva la parranda.

SAO PAULO. Merced 772 (397946). — Exodo. Noticiarios.

SELECTA. Chacabuco N.o 1178 (93941).— Historia de un ladrón; La gloria se escribe con sangre; El valor de Azabache.

SEPTIEMBRE. San Dionisio 2565 (94321).— Jinetes del odio; Sabotaje en el mar.

SUR. San Diego 936. (615[illegible] El mundo de Susie W[illegible] Fiestas de invierno.

TIVOLI. Huérfanos 757 ([illegible] — El satélite chiflado; No[illegible] rios.

TOESCA. Huérfanos 1313 ([illegible] — Cartas de una novicia.

VALENCIA. Independencia [illegible] (370288).— El pirata de [los] siete mares; Arenas en lla[mas]. Los jinetes saqueadores.

VENECIA. Castro 130 ([illegible] Tempestad; La bahía del [illegible] El Bucanero.

VERDRI. Pedro de Valdivia [illegible] (499704).— El botones; El [cara] pálida.

VICTORIA. Huérfanos 827 ([illegible] —La novia; Noticiarios.

YORK. Ahumada 166 ([illegible] Los amores de Salambó; [illegible] ciario.

## CINES COMUNALES

AVENIDA. (Buin) — [illegible] charros; Diablos del mar.

BULNES (Renca) (92564) El último viaje; Esta [illegible] cruel; Deseada.

CERVANTES (San Antonio) Sube y baja; La cruz y la [es]trella.

CINCO DE ABRIL. Avenida [illegible] Jaritos 1694 (571069).— [illegible] Pancho Villa y la Valen[tina]; Un paso al patíbulo; El [illegible] ro de Creta.

MAIPU. 5 de Abril 19 ([illegible] (Maipú).— Luces de [Buenos] Aires; El fin de la inoce[ncia].

NACIONAL (Puente Alto) — [illegible] llegado un ángel; Esta[illegible] El cuatro deseo.

PLAZA (Puente Alto) — [illegible] nes sólo sábados, domin[gos y] festivos.

PLAZA (Talagante) — [illegible] inocentes; Norman [illegible] tico.

SANTIAGO (San Bernardo) [illegible] La ley del más rápido [illegible] robado; La gran patrulla.

# CRONICAS SOCIALES

*Por LUCIA ARRIETA*

## EN ALGARROBO



Señoritas Denisse Astoreca Browne y María del Carmen Errázuriz Burr, dos debutantes de este año en la playa de Alga rrobo, a la hora del baño.

**En la Embajada de Bolivia.—** La señora Ana Chazarreta de Monroy Block, esposa del Embajador de Bolivia, ofrecerá hoy lunes, a las 13 horas, un almuerzo en su residencia, en honor de la señorita Nilda Núñez del Prado, artista boliviana que visita nuestra ciudad.

Asistirán las siguientes señoras:

Señora Aimée de Bagge, esposa del Embajador de Suecia; señora Adela de Ljuba, esposa del Embajador de Yugoslavia; señora Jeannette Lund de Bolaños, esposa del Embajador de Costa Rica; señora Beatriz Subizarreta de Nogués, esposa del Embajador del Paraguay; señora Cristina A. de Ayala Mercado; señora Jeannate de Said, señora Josefina Chazarreta de Molina Olurralde y señorita Andrea Chazarreta.

**En Cartagena.—** Se encuentran veraneando en Cartagena las siguientes familias:

Valenzuela Letelier, Covarrubias Ovalle, Covarrubias Fernández, Fórster de la Barra, Fórster Berguecio, Amunátegui Fórster, Fernández Fuenzalida, Baeza Tagle, Lagarrigue Gallardo, Blasco-Ibáñez Ortúzar, Fuenzalida Ortúzar, González Fórster, González Garcés, Cruz González, Castro González, Castro Alamos, Valdivieso Infante, Infante Infante, Castillo Infante, Castillo Silva, Silva Dávila, Vergara Silva, Briceño Silva, Vial Briceño, Melo Lezaeta, Lezaeta Castillo, Melo Opazo, Melo Moreno, Melo Zañartu, Melo Larraín, Larraín Gana, Guerra Larraín, Toro Manriquez, Fernández Toro, Concha Bannen, Marín Concha, Calvo Subercaseaux, Rozas Ossa, Fórster Mujica, Guzmán Fórster, Aguirre Aguirre, Aguirre Montt, Montt Berguecio, Berguecio Barros, Montt Luco, Luco Valenzuela, Luco Mujica, Alliende Luco, Del Valle Alliende, Echazarreta Donoso, Banderas Bianchi, Banderas Carvajal, Carvajal Reyes, Ureta Silva, Aguirre Romero, Romero Sanfuentes, Fernández Romero, Ugarte Urzúa, Urzúa Valdés, Herrera Prieto, Díaz Prieto, Figueroa Guzmán, Guzmán Vial, Guzmán Castro y otras.

**En Zapallar.—** Se encuentran pasando una temporada en Zapallar el señor Carlos Videla Lira, señorita María Videla Lira, Dolores e Isabel Margarita Vial Videla, Carlos Lyon Subercaseaux y señora Isabel Margarita Valdés de Lyon, Emil Duhart y señora Raquel Echeverría de Duhart, y Rodrigo Ossandón Vicuña y Magdalena Domínguez de Ossandón e hijos.

**En la Embajada de Bélgica.—** Hoy se efectuará, en la Embajada de Bélgica, la recepción que ofrecen el Embajador de ese país, Excmo. señor Alain de Thysebaert y señora, con motivo de la visita de Su Majestad el Rey Leopoldo de Bélgica y su Alteza Real la Princesa de Rethy. A esta recepción han sido invitadas personalidades del Gobierno, miembros del Cuerpo Diplomático y familias de nuestra sociedad.

**Matrimonio concertado.—** Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Pérez Squella con el señor Mario Errúzuriz Barros. Hicieron la visita de estilo el señor Mario Errázuriz Quesney y señora Rebeca Barros de Errázuriz. La ceremonia se efectuará el 12 de mayo en la Iglesia del Sagrado Corazón, de Avenida El Bosque.

**Viajeros.—** A Pucón se han dirigido el señor Raúl Calderón González y señora Rebeca Errázuriz de Calderón.

—En el fundo "El Bosque", en Melipilla, pasan una temporada el señor Hernán Braun Page y señora Nina Budge de Braun; el señor Juan Braun Budge y señora Paz Fernández de Braun; el señor Enrique Vicuña Videla y señora Patricia Braun de Vicuña, y el señor Alberto Echenique Lyon y señora Silvia Braun de Echenique.

—En Quilpué, el señor Santiago Cummings y señora Carmen Marín de Cummings e hijos.

**En el Club Hípico.—** La simpática y bonita piscina del Club Hípico, situada muy cerca del centro de Santiago, se ve diariamente muy concurrida. En las últimas reuniones hemos visto a las siguientes personas: Margarita y Denisse Subercaseaux Prieto, Carmen, Ximena y María de la Luz Barros Edwards, Laura Zegers Navarrete, Rosario Urzúa Hurtado, Marta Bascuñán, Gerardo Brekman, Andrés Correa Lecaros, Roberto Lecaros Opazo, Francisco Ossa Concha, Antonio Sierra Infante, Mario Lecaros Opazo, Luis Laso Gazitúa y María Teresa Matta de Laso, Juan Enrique Abalos del Pedregal y María Angélica Laso de Abalos.

**Enfermo.—** Se encuentra mejor de salud el señor Eduardo Yrarrázaval Jaraquemada.



**MATRIMONIO.—** El 27 de enero se efectuó en Villa Alemana, el matrimonio de la señorita Angela Rodríguez Garriga con el señor Jorge Muñoz Pizarro. Fueron padrinos, por parte de la novia, el señor Jorge Rodríguez C. y señora Elba Garriga de Rodríguez, y por parte del novio, el señor Hugo von Dessauer N. y señora Elvira Garriga de von Dessauer. Bendijo la ceremonia el Presbítero Jaime Ringeling.

### Hoy llega alto jefe de Walter Thompson

Hoy se espera la llegada del señor Paul R. Albright vicepresidente y tesorero de J. Walter Thompson Company, New York, que está realizando una jira de inspección por las filiales de esta Compañía en América Latina. Será recibido por el señor J. G. O. Webster y otros ejecutivos de J. Walter Thompson Chilena S. A. C.

## 35 muertos al caer micro a un precipicio

BOGOTA, 4 (UPI).— Unas 35 personas perdieron la vida ayer al despeñarse un ómnibus repleto de pasajeros por un abismo de 500 metros de profundidad, a 45 kilómetros de la ciudad de Villavicencio.

Según se informó hoy, los bomberos contaron treinta y dos cadáveres en el fondo del abismo, donde se destrozó el ómnibus. También se dijo que tres personas gravemente heridas que rescataron anoche los bomberos, fallecieron después.

El ómnibus se dirigía a la capital desde Villavicencio, ciudad de los llanos orientales, cuando se salió de la carretera en Chirijara y rodó por el abismo, dejando en la caída un reguero de víctimas.

En la labor de rescate de los cadáveres, que anoche impidió la oscuridad reinante, participan cuarenta bomberos, setenta policías y treinta soldados. La profundidad del abismo hace difícil la labor de las brigadas de socorro.

Hasta el mediodía, las autoridades habían identificado once de los cadáveres extraídos, pero tampoco resulta fácil este proceso, debido a que los cuerpos están horriblemente mutilados, según se dijo.

Anoche, el capitán José Higuera, comandante del Cuerpo de Bomberos de Villavicencio, informó que se había rescatado el cadáver de una niña de cuatro meses, más dos heridos graves.



PASADENA, CALIFORNIA.— C. I. Cummings, director del Laboratorio de Propulsión a Chorro, explica en una conferencia de prensa efectuada el 28 de enero, que a pesar del perfecto funcionamiento del satélite espacial Ranger III, lanzado últimamente, no pudo fotografiarse ni televisar la Luna. Cummings dijo que debido a la altura, la antena se desvió de su posición, impidiendo la captación. En el grabado, aparece el satélite Ranger en miniatura.— (Foto UPI.)

## SIN NOVEDAD HALLARON A DOCE BLANCOS AISLADOS EN EL CONGO

LEOPOLDVILLE, El Congo, 4 (UPI).— La patrulla malaya de las Naciones Unidas comunicó hoy que los 12 norteamericanos residentes en Kama —hombres, mujeres y niños— se encuentran a salvo en las selvas de la provincia de Kivu. Temíase por su suerte ya que en esa región estaban cometiendo depredaciones tanto las tropas congoleñas rebeldes como las bandas de jóvenes fanatizados. El grupo se ha negado a abandonar la misión.

Las Naciones Unidas ya comenzaron a reforzar sus fuerzas en la región para emprender una batida total contra los bandoleros que desde hace meses vienen asesinando, saqueando y aterrorizando a blancos y aborígenes por igual.

Una patrulla sueca, también de la ONU halló hoy los cadáveres de dos belgas desaparecidos desde diciembre último durante la batalla de Elizabethville. Utilizando sabuesos se encontraron los cadáveres sepultados en tumbas a flor de tierra en el jardín de una casa.

La ONU trasladó ayer a 445 soldados etíopes, de Kindú a Stanleyville, para la campaña de eliminación de merodeadores. En Elizabethville, un portavoz de la ONU dijo que en breve se destacaría un batallón sueco de la capital de Katanga, en Kongolo y Kasongo, al sur de Kivu.

Los jefes militares del comando de las Naciones Unidas estiman que Kongolo y Kasongo son los puntos peores del terror desatado en esa región.

## Nueva batalla de gas lacrimógeno en muro de Berlín

BERLIN, 4. (UPI).— Un policía de Berlín oriental disparó al aire su pistola-ametralladora en dirección a Alemania occidental, en medio de un duelo de bombas lacrimógenas con la policía de Berlín occidental.

La policía de Berlín occidental dijo que no hubo heridos como consecuencia de los disparos, ya que el centinela fronterizo no apuntó contra nadie en particular.

El policía disparó al aire cuando un compañero suyo recibió en la pierna el impacto de una bomba lacrimógena que lanzó un policía de Berlín occidental por encima de la muralla que divide a la ciudad.

La batalla comenzó, según se dijo en fuentes responsables de Occidente, cuando los comunistas lanzaron granadas de gas lacrimógeno contra un grupo de residentes de Berlín occidental, cuando saludaban a familiares en el lado oriental, en el sector francés.

La policía comunista lanzó 20 granadas y 12 policías del Oeste replicaron con 16. Entretanto, se registró un duelo similar en otro punto de la frontera, en el que cada bando lanzó seis granadas al otro.

Los comunistas amenazaron hoy con tomar nuevas medidas de seguridad que afectarían las vías de comunicación de Occidente con el aislado Berlín occidental.

## SUSPENDEN CAÑONEO A QUEMOY POR LA FIESTA DE PRIMAVERA

TOKIO, 4 (UPI).— La agencia noticiosa oficial de China comunista dijo hoy que las fuerzas comunistas chinas en el frente de Fukien han recibido orden de suspender el bombardeo de las islas Quemoy durante el "feriado de Primavera".

La agencia China Nueva dijo que el siguiente anuncio fue hecho por el vocero de las fuerzas chinas rojas en el frente de Fukien en la costa continental china frente al Estrecho de Formosa.

"El 6 de febrero es el festival de primavera, que es un feriado tradicional honrado por el tiempo para el pueblo chino. A fin de permitir que los compatriotas chinos y oficiales y soldados de las fuerzas de Chiang Kai-shek en las islas Gran y Pequeña Quemoy, Tatán, Erhtan y otras, pasen un feliz festival de primavera, las fuerzas de artillería del Ejército de Liberación del Pueblo en el frente de Fukien han recibido orden de supensder el cañoneo el 5 y 7 de febrero de 1962, como una expresión de solicitud."

## Macmillan enfrenta una posible crisis en Cámara de los Comunes

LONDRES, 4 (UPI). — El Primer Ministro, Harold Macmillan, confronta hoy la posibilidad de una crisis en la Cámara de los Comunes, con motivo de los frecuentes cargos que se le han venido haciendo respecto a la deficiente manera en que ejerce su dirección y las demandas para que renuncie.

Mañana se pondrá a votación en la Cámara una moción de censura contra el Secretario del Exterior, Lord Home, por sus declaraciones del mes pasado —objeto de muchas críticas— sobre una "crisis de confianza" en las Naciones Unidas.

En fuentes políticas se predice que Macmillan defenderá personalmente a Lord Home y, al mismo tiempo, pudiera aprovechar la ocasión para replicar a quienes le censuran sus propias iniciativas.

**"DEBE IRSE"**

El grito de "Macmillan debe irse", lanzado la pasada semana por Sir Harry Legge-Bourke, prominente ocupante de las "bancas traseras" del Partido Conservador en los Comunes, surgió en un momento en que la Gran Bretaña tiene que hacer frente a estos problemas:

—Disgusto entre los sindicatos obreros, provocado por la congelación de aumentos de salarios dictada por el Gobierno. La amenaza de otra paralizante huelga ferroviaria y del subway londinense, para mañana, planteada durante el fin de semana, fue conjurado momentáneamente ante la promesa de las autoridades de considerar la posibilidad de un aumento de dos y medio por ciento en los emolumentos de los ferroviarios.

—Nuevas proposiciones constitucionales respecto a la Rodhesia septentrional, cuyas estipulaciones aumentando la representación africana, provocarán fuego, según se espera, por parte del Primer Ministro de ese país, Sir Roy Welensky, así como de algunos de los miembros del partido del propio Macmillan en Inglaterra.

—Las negociaciones relacionadas con el Mercado Común: la medida legislativa que limita la inmigración procedente de los países de la Commonwealth, y las relaciones de la Gran Bretaña con las Naciones Unidas.

Sin embargo, los observadores políticos veteranos dicen que la exigencia de Legge-Bourke para que Macmillan renuncie, encontró muy escaso respaldo sólido por parte de otros miembros del Partido Conservador en los Comunes.

Es más, Legge-Bourke ha sido blanco de acres censuras, de boca de destacadas figuras del partido. Una de éstas —Gerald Nabarro— dijo que "la inmensa mayoría de los miembros del Parlamento... tienen ilimitada confianza en la jefatura así como en la política del Primer Ministro".

En fuentes ligadas al propio Macmillan —a quien algunos periódicos llaman "el inalterable Mac"— se expresó hoy la opinión de que, pese a sus críticos, Macmillan se presentará de nuevo en la arena política durante la próxima campaña electoral.

En una reciente entrevista, el propio Macmillan dijo que, a su edad de 68 años, él era un "mozalbete" comparado con otros primeros ministros, tales como Disraeli, Gladstone y Sir Winston Churchill.

**DEFUNCIONES.—**

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, hermano, suegro y abuelito, señor

JOSE MUÑOZ ROVIRAS
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Los Olmos 2430, hacia el Cementerio General.

Familia Muñoz Duarte.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida hija, hermana y tía, señorita

NORMA ESTER GONZALEZ PINTO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo, a las 16.30 horas, de su casa-habitación, calle Las Camelias N.o 786 (Pob. Villa Las Rejas de Emp. Particulares).

La familia.

✝ Ha fallecido la señora

DELFINA CAMPOS DE CATALDO

Sus funerales se efectuaron ayer privadamente en el Cementerio de San Bernardo.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana, suegra y abuelita, señora

RAQUEL SILVA ROJAS

Sus funerales se llevarán a efecto hoy, en el Cementerio General, a las 10.30 horas A. M., saliendo el cortejo desde su domicilio ubicado en Carrascal N.o 4292.

La familia.



# RUSIA Y CHINA COMUNISTA REITERAN SU APOYO A CUBA

**Hoy se inicia debate del caso cubano en Naciones Unidas. Khrushchev advirtió que "Cuba no está sola"**

LONDRES 4 (UPI).— El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, declaró que "Cuba no está sola" en su "lucha con el imperialismo norteamericano", según informó la agencia periodística rusa Tass.

En un mensaje a la segunda "Asamblea Nacional" reunida en una plaza de La Habana, Khrushchev afirmó que en América Latina aumenta un movimiento de solidaridad con Cuba. Pese a la expulsión de ese país de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

Agregó que los "círculos imperialistas de Estados Unidos" están gestando nuevos complots contra Cuba porque no desean aceptar "la existencia de un Estado libre e independiente del pueblo cubano". Dijo también que muchas naciones del mundo ayudarán a Cuba a "frustrar los perversos proyectos de los imperialistas norteamericanos y sus secuaces".

El Jefe soviético calificó a la revolución cubana de "vívido ejemplo del movimiento de los pueblos hacia la independencia y la liberación del yugo imperialista y la esclavitud".

**APOYO DE CHINA ROJA**

TOKIO 4 (UPI).— La radio de Peiping dijo anoche que el Primer Ministro de China comunista, Chou En-lai, envió ayer un telegrama al Primer Ministro cubano Fidel Castro y a una Concentración Nacional del Pueblo que se inaugura hoy en La Habana, prometiendo el apoyo de China comunista a la "lucha de los cubanos contra el imperialismo norteamericano".

La transmisión, captada en Tokio, citó los mensajes de Chou que denunciaban "la interferencia del imperialismo norteamericano en los asuntos cubanos y latinoamericanos y su agresión contra esos países".

Chou afirmó que Estados Unidos violaba el principio aceptado de no interferencia en los derechos de "autodeterminación" de todos los países.

**EL CASO CUBANO EN LA NU**

NACIONES UNIDAS, 4 (UPI).—Cuba, confiando en el respaldo de los países de Africa y Asia, amén del que indudablemente recibirá del bloque comunista, iniciará mañana su nueva batalla contra los Estados Unidos en el ámbito de las Naciones Unidas.

Todavía bajo los efectos de la censura de que fue objeto por la Conferencia de la Organización de los Estados Americanos en Punta del Este, se espera que el régimen "marxista-leninista" de Fidel Castro abrirá todas las válvulas a su alcance para presionar sus acusaciones de "agresión imperialista" contra los Estados Unidos.

La Comisión Política de la Asamblea General celebrará sesiones durante la mañana y tarde del lunes para considerar la queja de Cuba, de que los Estados Unidos son "culpables de interferencia" en sus asuntos internos, y que proyectan "una nueva agresión" contra la isla. El debate pudiera tener diez días de duración.

Checoslovaquia y Rumania se han anticipado ya a presentar —antes del debate— un proyecto de resolución instando a los Estados Unidos a "poner fin a su interferencia en los asuntos internos cubanos y a zanjar su disputa con el Gobierno de Castro, amistosamente".

Sin embargo, parece que dicha propuesta está de antemano destinada a ser derrotada.

Por otra parte, se informa que el Embajador de Cuba en las Naciones Unidas, Mario García Inchausteguin, expuso al grupo afro-asiático que la Conferencia de Punta del Este fue concebida para preparar el camino a la agresión militar contra Cuba.

Se espera que la delegación cubana, en particular, lanzará lo más enconado de su ataque contra el plan de cuatro puntos del Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, para aislar al régimen de Castro por ser una amenaza comunista al hemisferio occidental.

**LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA**

WASHINGTON, 4 (UPI).— Un vocero de la Organización Panamericana de Salud declaró hoy que Cuba no puede ser expulsada de su seno hasta que dicha organización celebre su conferencia anual en el mes de agosto próximo.

La Organización Panamericana de Salud es la filial más importante de la Organización de Estados Americanos. Tiene un presupuesto anual ascendente a 13.178.869 dólares.

La reunión de la OEA, celebrada la pasada semana en Punta del Este, acordó expulsar a Cuba de todos los organismos afiliados a la misma, debido a que el Gobierno comunista de Castro "es incompatible con el Sistema Interamericano".

Se espera que el Consejo de la OEA se reunirá aquí el miércoles para trasladar a la comisión de procedimiento la decisión de los Ministros de Relaciones Exteriores de las américas.

Como quiera que la Organización de Salud es un cuerpo autónomo de la OEA, cuando los Ministros de Salubridad del hemisferio se reúnan en agosto tendrán que cumplir la orden de expulsión. En principio se ha designado la ciudad de Buenos Aires como sede de esa reunión.

## TUMULTUOSA BIENVENIDA A ROBERT KENNEDY EN TOKIO

TOKIO, 4 (UPI).— El Secretario de Justicia, Robert F. Kennedy, llegó hoy a esta capital por vía aérea desde Honolulú recibiendo una bienvenida tan cálida como tumultuosa.

Uno de los entusiastas japoneses que aguardaba a Kennedy en el aeropuerto discutió con un policía que no lo dejaba acercarse al visitante norteamericano y acabó por golpearlo en la cabeza con un cartel que decía "Bienvenido, señor Kennedy".

Kennedy inició así una jira de buena voluntad, alrededor del mundo. Permanecerá en el Japón, con su esposa, durante una semana. Los dos primeros días será huésped del Gobierno japonés y los restantes lo será de un grupo de ciudadanos del Japón, para poner en práctica lo que algunos funcionarios estadounidenses han calificado de "experimento histórico" en diplomacia "de pueblo a pueblo".

La multitud que acudió a saludar al hermano del Presidente de los Estados Unidos fue relativamente pequeña, pero en cambio, era muy grande el entusiasmo. Kennedy y su esposa pronunciaron breves y vacilantes discursos en japonés, durante la ceremonia oficial de bienvenida, e inmediatamente un emjambre de estudiantes se le aproximó tratando de estrecharle la mano.

La policía, sin embargo, mantenía firme y no dejaba que nadie se acercara demasiado al Secretario. Kennedy se molestó, visiblemente, y preguntó a los gendarmes por qué no dejaba tranquilos a los estudiantes.

## EL 2 DE MARZO LLEGARA A CHILE DUQUE DE EDIMBURGO

LONDRES, 4 (UPI).— Los Embajadores latinoamericanos asistirán mañana por la noche a la recepción y banquete que se ofrecerá al Príncipe Felipe, Duque de Edimburgo, esposo de la Reina Isabel, con motivo de su próxima jira a Sudamérica. Los Consejos hispánico y luso-brasileño auspician el acto.

Los Embajadores son el contralmirante Teodoro Hartung, de Argentina; Manuel Barrau, de Bolivia; José Cochrane de Alencar, de Brasil; Virgilio Barco, de Colombia; Víctor Santa Cruz, de Chile; Alfredo Ledesma Maló, de Ecuador; Ramiro Recalde de Vargas, del Paraguay; Ricardo Rivera Schreiber, del Perú, quien lo presidirá como Decano del Cuerpo Diplomático; Roberto Maceachen, de Uruguay, e Ignacio Iribarren, de Venezuela.

En la lista de invitados también figuran el Primer Ministro Harold Macmillan; el Secretario del Exterior, Lord Home, con sus respectivas esposas; el Vizconde Davidson, del Consejo Hispánico, otros dignatarios de la Cancillería británica.

El Príncipe Felipe pasó el fin de semana con la Reina, en familia.

Su partida, señalada para el martes próximo, lo llevará a un recorrido de dos meses por la América del Sur, donde visitará once países.

Su itinerario, hasta ahora, es el siguiente: Guayana Británica, del 7 al 9 de febrero; Venezuela, del 9 al 14; Colombia, del 14 al 17; Ecuador, del 17 al 20; Perú, del 20 al 26; Bolivia, del 27 de febrero al 2 de marzo; Chile, del 2 al 9; Paraguay, del 9 al 12; Uruguay, del 12 al 15; Brasil, del 15 al 22, y Argentina, del 22 de marzo al 1.o de abril.

Aunque ya ha hecho varios viajes con la Reina, se considera que éste es el más importante que emprenda Felipe.

## COMPAS DE ESPERA EN LA NUEVA CRISIS ARGENTINA

BUENOS AIRES, 4 (UPI).— La crisis planteada la semana última sobre la posición argentina en la Conferencia Interamericana de Punta del Este y las relaciones con el régimen cubano entró hoy en un período de calma, a la espera de nuevos acontecimientos, aunque se considera segura la ruptura de los vínculos diplomáticos con el Gobierno de La Habana.

El regreso del actual Embajador argentino en La Habana, Julio César Amoedo, anunciado para el martes próximo, constituirá el primer hecho concreto en la nueva situación, originada en las exigencias de los altos mandos militares, representados por sus tres Secretarios en el Gabinete nacional, de que el Presidente Arturo Frondizi adopte una actitud más enérgica con relación al Gobierno de Castro.

Se estima que a partir del miércoles Amoedo colaborará en la preparación de un informe fundando la ruptura de relaciones con el régimen de Castro. Aunque tal tarea demandará de 20 a 30 días, el jueves se formalizaría el retiro oficial de Amoedo de La Habana, con lo cual las relaciones formales entre los dos países quedarían en pie de igualdad, pues Castro retiró su Embajador de Buenos Aires en 1960.

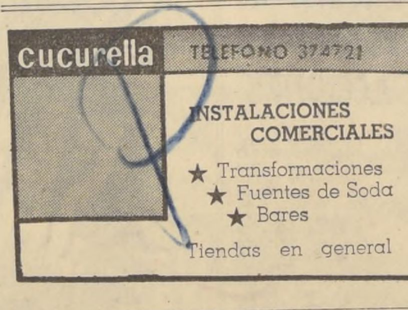
Es probable que mañana se reanuden las consultas de los Secretarios de Guerra, Marina y Aeronáutica, considerándose que en ellas ha de gravitar el discurso pronunciado ayer por Frondizi en la ciudad de Paraná, interpretado como una vigorosa e insistente defensa de la actitud argentina en Punta del Este al abstenerse en la votación del proyecto por el que se excluyó a Cuba del sistema Interamericano.

En círculos militares se expresó sorpresa por las desmentidas de que en las prolongadas conferencias de Frondizi con jefes de las Fuerzas Armadas se hubieran suscrito "actas secretas" para conciliar las divergencias.

En dichas esferas se afirma que existen dos "actas secretas", una sobre la situación interna de la Argentina y otra relativa a la política internacional.

Según los informantes, el primero de los documentos se refiere a las candidaturas de Juan Domingo Perón a gobernador de la Provincia de Buenos Aires y a diputado nacional. El Ministro del Interior, Alfredo Vítolo, ya ha indicado que la candidatura no podrá ser legalizada, pues Perón continúa sometido a procesos por delitos comunes cometidos durante su Gobierno dictatorial.

El segundo de los documentos —según se indicó en esos círculos— comprende tres puntos: 1) Ruptura paulatina con el régimen cubano, en un proceso que insumirá de 20 a 30 días y comenzará con el retiro formal de Amoedo; 2) salida del Gabinete del Ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Angel Carcano, que presidió la Delegación a la Conferencia de Punta del Este; 3) revisión de la política exterior seguida hasta el momento por el Gobierno argentino.



LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — LUNES 5 DE FEBRERO DE 1962
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

NACIONAL DE WATERPOLO:

# Antofagasta retuvo sus títulos

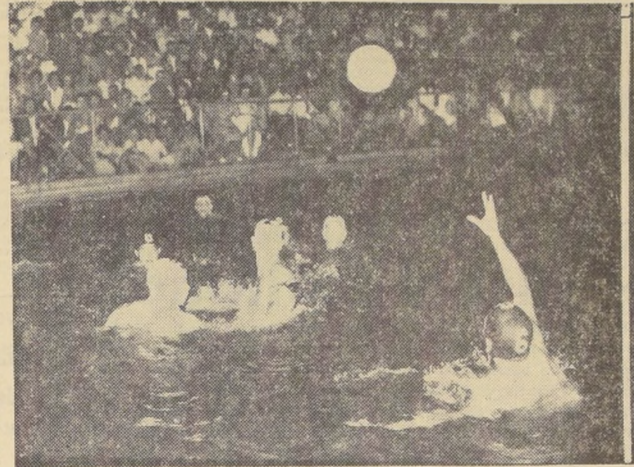
**El equipo adulto se despidió derrotando a Santiago, 8-3. El team juvenil lo hizo goleando a los santiaguinos 26-0. Los antofagastinos son campeones por cinco años consecutivos en serie juvenil, y cuatro en adultos.**

Antofagasta retuvo sus títulos de Campeón Nacional de Waterpolo, en el 5.o Torneo que finalizó anoche en el Estadio Francés, ante un público que repletó las tribunas del escenario galo.

El equipo antofagastino adulto conquistó el galardón —en calidad de invicto— por cuarto año consecutivo, al vencer en el partido estelar de la jornada de clausura al team de Santiago, por 8 a 3. Sorprendió la superada actuación del elenco capitalino que se constituyó en un difícil rival para los nortinos. Sólo en el último cuarto pudo Antofagasta estructurar cifras decisivas en su favor. La estricta marcación implantada por los santiaguinos, como asimismo la excelente labor cumplida por su arquero Hervé, fueron factores fundamentales para su eficiente rendimiento. Los antofagastinos cayeron en el juego reposado de su rival e incurrieron en una serie de errores, que en partidos anteriores no se les habían observado, tales como ejecutar pases malos, descuidar la marcación, y fallar en los lanzamientos. Indudablemente que debe haber influído en la baja del equipo campeón la responsabilidad de retener el cetro. Con todo, Antofagasta dejó bien sentado un hecho irrefutable: que es el mejor. El match mantuvo la expectativa de los aficionados —que gozaron de una brega de intensa emoción— hasta el último segundo. Arbitró Manuel Segura, y los equipos presentaron los siguientes jugadores: ANTOFAGASTA (8 goles): Juan Garafulic, Jalil Tala, Vicente Paz, Tomás Tuchy, Hervej Zlatar, Rodolfo Covarrubias, Jaime Shedan, José González, René Escudero, Bernard Wall y Percy Whittle. Goles de: Covarrubias, 3; Zlatar, 2; Tala, Tuchy y Escudero. SANTIAGO (3 goles): Luis Hervé, Hernán Vera, Lazlo Vegvary, Eduardo Lucsinger, Sergio Castilla, Hernán Avilés, Pablo Stern, Juan Pagola, Carlos von Kilsdonk, Jorge Roessler y Daniel Carrillo. Goles de: Pagola, 2; y Stern.

UNIVERSITARIA, VICECAMPEON.— El equipo universitario se clasificó vicecampeón al derrotar en el penúltimo match del torneo a María Elena, por 15 a 4. La superioridad de los estudiantes fue clara, como lo indicó el score. Los equipos formaron así: UNIVERSITARIA (15 goles): Angel Ciutat, Rolando Bergman, Jorge Araneda, Guillermo Villalobos, Marco A. Pollier, Eduardo Carvallo, Fernando Escobar, Alberto Schulz, Carlos García, Juan Muñoz y Sergio Correa. Goles de: Carvallo, 5; Escobar, 5; y Schulz, 5. MARIA ELENA (4 goles): Daniel Bravo, Juan Azócar, José Quezada, Reginaldo Ramírez, Hugo Ramírez, Dante Mancilla, Eduardo Farfán, René González y Elías Bravo. Goles de: Farfán, 4.

ANTOFAGASTA CAMPEON JUVENIL.— El equipo juvenil antofagastino se clasificó campeón —invicto— por quinto año consecutivo, al golear en su último compromiso a Santiago, por 26 a 0. La abrumadora superioridad de los nortinos quedó fielmente expresada en el score. Formaron en el team vencedor: Fernando Soriano, Chariff Tala, Jaime Vargas, Marcelo Morales, Héctor Villegas, Oscar Moscoso, Augusto Millán, Juan Montenegro, Tomislav Stypovic, Luis Ugarte y Eugenio Cajiao.



RODOLFO COVARRUBIAS (N.o 6), integrante del equipo de Antofagasta, en una de sus acertadas intervenciones, durante el reñido match en el que el equipo nortino derrotó al de Santiago, por 8 a 3. Los scorers parciales fueron: 1-0, 3-1, 5-3 y 8-3.

### RESULTADOS DE LA MAÑANA

El equipo adulto de Coquimbo derrotó por 6 a 5 al de María Elena, en el principal encuentro matinal de la última fecha del Campeonato Nacional de Waterpolo. Fue un match reñido, como lo indicó el marcador final, pero de muy escasa calidad técnica. Arbitró Manuel Segura y los equipos formaron así:

COQUIMBO (6 goles): Guillermo Olivares, Jaime Véliz, Aquiles Cabezas, Eduardo Cerda, Eduardo Vargas, Raúl Pérez, Mario Santander, Mario Maturana, Jorge Torres, Mario Guerra y Manuel Espinoza. Goles de Véliz, Vargas, Pérez 2, Santander y Maturana.

M. ELENA (5 goles): Daniel Bravo, Juan Azócar, José Quezada, Reginaldo Ramírez, Dante Mancilla, Víctor Pizarro, Eduardo Farfán, René González, Elías Bravo y Hugo Ramírez.

En el segundo partido de la mañana, el team juvenil de Coquimbo venció al de Rancagua, por 8 a 3. Los equipos alinearon con los siguientes jugadores:

COQUIMBO (8 goles): Mario Alhambra, Sergio Segovia, Miguel Pino, Oscar Gutiérrez, Francisco Rivera, Mario Medina, Patricio Contador, Mario Maturana, Jaime Contador, Manuel Rojas y Ricardo García. Goles de Pino, 3; Gutiérrez, Rivera, 2; y Contador, 2.

RANCAGUA (3 goles): Edo. de la Barra, Manuel Olivares, Osvaldo Maraboli, Víctor Fuentealba, Marcelino Véliz, Eduardo Montes de Oca, Fernando Fuentealba, Estanislao Maturana, Fernando Miranda, Crescente Ramírez y Sergio León. Goles de Maraboli, Montes de Oca y Fuentealba.

### GOLEARON JUVENILES DE ANTOFAGASTA A LA "U"

En el primer match de la fecha de clausura el equipo juvenil de Antofagasta goleó al Universitaria por 17 a 3. Al igual que en serie adulto, el equipo nortino no encontró dificultad alguna para derrotar al cuadro universitario. Los equipos presentaron los siguientes jugadores:

ANTOFAGASTA (17 goles): Fernando Soriano, Cheriff Tala, Jaime Vargas, Marcelo Rosales, Héctor Villegas, Oscar Moscoso, Augusto Millán, Juan Montenegro, Luis Ugarte E. Caijao y Stypovic Goles de; Tala, 1; Morales, 2; Vargas, 7; Moscoso, Millan, 3; Montenegro, 2 y Stypuvic.

UNIVERSITARIA (3 goles): Patricio Ban, Eduardo Concha, Cristobal Videla, Marcelo Concha, Enrique Quiroz, Martin Camps y Ricardo Walsse. Goles de: Waisse, 2 y Quiroz.

## Universitaria, fue el vicecampeón

El puntaje final del 5.o Campeonato Nacional de Waterpolo fue el siguiente:

SERIE ADULTO: 1.o Antofagasta, 10 puntos (invicto); 2.o Universitaria 8 puntos; 3.o Santiago, 6; 4.o Coquimbo, 4; 5.o María Elena, 2, y 6.o Viña del mar, 0.

SERIE JUVENIL: 1.o Antofagasta, 10 puntos (invicto); 2.o Valparaíso 8 puntos; 3.o Coquimbo, 6; 4.o Universitaria, 4; 5.o Rancagua, 2, y 6.o Santiago 0.

## El campeón será base de la selección de waterpolo

**Nominado anoche el equipo chileno para el Sudamericano de Argentina.**

Fue designada anoche oficialmente la Selección Nacional de Waterpolo al Campeonato Sudamericano que comenzará el 16 del presente en Buenos Aires. Se tomó como base el equipo de Antofagasta. La nómina completa es la siguiente: Juan Garafulic, Percy Whittle, Jalil Tala, Humberto Paz, Tomás Tuohy, Hrvoj Zlatar, Rodolfo Covarrubias, Jaime Shedan y René Escudero, de Antofagasta; Hernán Avilés, de Santiago, y Fernando Escobar, de la Asociación Universitaria. En calidad de suplentes quedaron, Rolando Bergman, de la Universitaria, y Lazlo Vegvary, de Santiago. Entrenador, Abel Guardia, de Antofagasta.

Los entrenamientos de la Selección Nacional se intensificarán en la capital del norte, a partir del próximo jueves.

## Antofagasta, sede del 6.o Nacional de Waterpolo

**El torneo se disputará en febrero de 1963.**

Antofagasta fue designada sede del 6.o Campeonato Nacional de Waterpolo. El acuerdo se tomó en el Congreso realizado paralelo al 5.o Nacional que se disputó en la piscina del Estadio Francés. El mismo tendrá que ser aprobado por el Consejo de la Federación de Natación y Waterpolo.

En principio, la fecha de realización del 6.o Campeonato Nacional de Waterpolo fue fijada para febrero de 1963.

## Shedan y Villegas los goleadores

Los primeros goleadores del Campeonato Nacional de Waterpolo fueron los siguientes:

SERIE ADULTO: Jaime Shedan (Antofagasta) 25 goles; Fernando Escobar (U. de Chile), 22; Rodolfo Covarrubias (Antofagasta), 22.

SERIE JUVENIL: Héctor Villegas (Antofagasta), 28 goles; Rafael Amor (Valparaíso), 18; Ricardo Weisse (U. de Chile), 16.





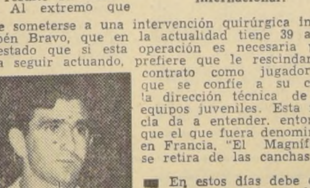

Para el 4 de marzo próximo quedó fijada la iniciación del torneo argentino de fútbol de primera división. La AFA, en una larga reunión, acordó, a fines de la semana pasada, realizar algunas fechas del torneo antes de la iniciación del Campeonato del Mundo, que se jugará en Chile, a partir del 30 de mayo.

La situación del seleccionado argentino, a cargo del entrenador Juan Carlos Lorenzo, también fue estudiada, llegándose al acuerdo que los jugadores que Lorenzo estime que deben integrar la selección, serán llamados a principios de abril, suspendiéndose desde esa fecha el campeonato, hasta junio.

En Inglaterra existe un club, el Wolverhampton —que en otra época fue todopoderoso—, que fue vencido, hace unos días, por el abultado score de siete goles a dos. La razón del exagerado resultado se debe a que su entrenador, el famoso, manager, centro medio y capitán de las selecciones de Inglaterra, Stan Cullis, vendió a jugadores jóvenes del cuadro de honor, proporcionando al Wolverhampton la entrada a sus arcas de más de 250 mil libras esterlinas. Ahora, para recuperar el terreno perdido, el mismo club tendrá que desembolsar una cantidad de libras esterlinas similar, para armar un cuadro que lo saque de la zona de peligro de relegación. Como se ve, en todas partes se cuece habas.

A su vuelta a Italia, el entrenador Giovanni Ferrari, que estuvo en nuestro país a raíz del sorteo realizado en el Hotel Carrera, manifestó que la cancha del Estadio Nacional, donde actuará el seleccionado italiano, es muy buena y está en excelente estado.

Argentina, que tiene que actuar en la serie de Rancagua, está buscando en ex entrenadores, los posibles "espías" para las demás series a jugarse en Arica, Viña del Mar y Santiago. Desde ya, se anuncia que una de estas series sería "auscultada" por el conocido entrenador argentino Guillermo Stábile. La dificultad que existe para designar a los veedores es que todos están haciendo exigencias y poniendo algunas condiciones, que la AFA todavía no ha aceptado.



RUBEN BRAVO.— En Francia puso fin a su extraordinaria carrera de futbolista internacional.

En Francia está actuando Rubén Bravo. Su club, el Cort de Roubaix, realizó, en la semana pasada, un partido amistoso, en el cual el ex defensor de Palestino, de Chile, resultó seriamente lesionado. Al extremo que tendrá que someterse a una intervención quirúrgica inmediata. Rubén Bravo, que en la actualidad tiene 39 años, ha manifestado que si esta operación es necesaria para que pueda seguir actuando, prefiere que le rescindan el contrato como jugador y que se confíe a su cargo la dirección técnica de los equipos juveniles. Esta noticia da a entender, entonces, que el que fuera denominado en Francia, "El Magnífico", se retira de las canchas.



ORESTES CORBATTA.— Pidió precio por su pase a Racing. Vale 30 millones. Boca estaría dispuesto a pagarlos.

En estos días debe quedar concretada en el fútbol argentino una transferencia que provocará estupor. Orestes Corbatta solicitó a la directiva de Racing que le diera a conocer el valor de su pase, porque tenía intención de comprarlo. Según se informó, Racing pide 30 millones de nacionales. Como Corbatta no está en condiciones de realizar esta compra, ha surgido un interesado, Boca Juniors, quien, al desprenderse de varios jugadores extranjeros, puede, en la actualidad pagar los 30 millones. Sería la transferencia más sonada del fútbol argentino, en los últimos años.

## AL BORDE DE LA PILETA

- Con el sólo voto en contra de la Asociación Universitaria, Antofagasta fue designada sede del 6.o Campeonato Nacional de Waterpolo. El representante de la "U" alegó que su asociación no tenía fondos para salir a participar en torneos fuera de la capital. Y pese a que el delegado antofagastino le ofreció una bonificación de viaje.
- Lucidos contornos alcanzó la comida que los antofagastinos residentes en la capital ofrecieron a su delegación que vino al torneo nacional. Se efectuó en el casino del Estadio Francés, en medio de gran camaradería.
- La Federación pedirá, en el Sudamericano que se efectuará en Buenos Aires, la sede del próximo Campeonato Sudamericano de Waterpolo. De serle concedida a Chile, el torneo se realizará en Antofagasta.
- Diversas modificaciones reglamentarias, que serán puestas en votación de Consejo, fueron solicitadas por representantes antofagastinos en el Congreso realizado paralelo al Nacional.
- La Comisión Técnica de la Federación acordó que sea el equipo de Antofagasta el que represente a Chile en el Sudamericano a disputarse en Buenos Aires, a partir del 15 del presente.
- Entre hoy y mañana comienzan a regresar las delegaciones de provincias participantes en el 5.o Campeonato Nacional de Waterpolo. Las delegaciones de María Elena y Antofagasta tendrán que volver a viajar cerca de dos días en microbús.



LOS CAMPEONES.— Juan Garafulic, Jalil Tala, Vicente Paz, Tomás Tuohy, Hrvoj Zlatar, Rodolfo Covarrubias, Jaime Shedan, René Escudero, Bernard Wall, José González y Percy Whittle, integrantes del equipo adulto de Antofagasta, campeón nacional por cuarto año consecutivo.

## Futbolerías

# U. CATOLICA GANO EN TEMUCO TRES POR UNO

**Trigili marcó dos de los tantos del equipo colegial. Criticado el arbitraje de Domingo Santos. Importante reunión se efectúa esta noche en la Asociación Central. Sergio Cruzat candidato a entrenar a O'Higgins, de Rancagua. Unión Calera designó nueva directiva.**

- Universidad Católica, derrotó ayer en Temuco al conjunto local por 3 goles a 1 en un cotejo de regular calidad técnica, brioso, de mucha lucha y también de bastante brusquedad. El cuadro estudiantil, sin cumplir una actuación de relieves, consiguió un triunfo que no puede objetarse, ya que en el campo acreditó merecimientos más claros que los que hizo notar el equipo sureño.
- A los 6 minutos del primer tiempo abrió la cuenta, el alero izquierdo de Temuco, Fernández. Empató para la Católica Trigili, a los 8 del segundo tiempo, de "chilena" El mismo Trigili señaló para su equipo el segundo gol, a los 35 de esta fracción. El tercer tanto llegó a los 37 en un autogol de Urra.

Los equipos formaron así: **Universidad Católica**: Behrens; Barrientos, Villarroel y Valdés; Olivares y Rivera; Foulllioux, Tobar, Soto, Trigili y Ramírez. **Deportes Temuco**: M. Marín; Urra, Goyti y Vargas; O. Marín y Contreras; Sepúlveda, Rodríguez, Blaschke, Herrera y Fernández. Arbitró Domingo Santos, cuyo cometido fue reprobado por el público, quien entendió que el pito santiaguino había perjudicado al conjunto local. Al término del cotejo y a raíz de varias incidencias que se produjeron entre jugadores de ambos bandos, el referee debió salir del campo bajo protección policial.

- Una sesión de mucha trascendencia se efectuará esta noche en la Asociación Central. En la práctica se jugará en la reunión el destino de la Segunda División. Haciendo un poco de historia hay que recordar que a fines de 1961, acordó el Consejo de la Central modificar radicalmente el sistema del ascenso, haciendo que éste no operara con efectos automáticos durante la temporada de 1962. Como este acuerdo adoleció de un vicio reglamentario ya que la materia no figuraba en la convocatoria, consiguieron los representantes de los clubes de segunda división que Juan Goñi llamara a una reunión especial en la que se debía tratar este asunto.
- Esta reunión y con esta especial convocatoria es la que se realizará esta noche. En el fondo será una lucha entre los que pretenden que no funcione el ascenso en la forma actual y los que desean que continúe igual.
- En todo caso es preciso acotar también que no hace mucho se celebró en Viña del Mar una reunión de los clubes provincianos de Primera División, quienes acordaron por mayoría proponer que se suspenda el ascenso y descenso, pero no sólo para 1962, sino también, ampliándola a 1963.
- Héctor Aravena, presidente de Magallanes, tomó contacto con Rafael Blanco, presidente de Santiago Morning, a quien hizo notar la extrañeza que produjo en la directiva de su club la actitud del delegado Edmundo Hernández, que, contrariando disposiciones claras de la entidad magallánica, no votó en la elección de presidente de la Central por el representante de Santiago Morning, que fue, justamente, Rafael Blanco. A raíz de esto, ha circulado un rumor de que Magallanes designaría otro delegado, en sustitución de Hernández.
- Sergio Cruzat, desoyendo peticiones reiteradas de Magallanes, ha resuelto no entrenar este año al equipo albiceleste. En cambio, es posible que dirija a O'Higgins de Rancagua, entidad que ha manifestado mucho interés por contratarlo.
- Otro coach que también ha sido muy codiciado es Dante Pesce, de Green Cross, quien ha recibido propuestas de Audax Italiano, Rangers de Talca, y, según dice, del mismo O'Higgins, de Rancagua.
- En una asamblea general de socios, eligió Unión Calera la directiva para 1962. Resultó reelegido como presidente Arturo Ovalle. El resto del directorio quedó conformado así: vicepresidente, Arturo Cambiaso; secretario, Raúl Riveros M.; prosecretario, Hernán Contreras; tesorero, Tulio Llanos; protesorero, José Viera; directores: Scipión Cortez, Ramón Aravena, Oscar Bauer, Miguel Delgado, Miguel Earlwein, Lino González, Guillermo Leiton, Diego Lillo, Oscar Núñez, Serapio Zalaya. Delegados ante la Central: Pedro Munizaga y Ramón Aravena.
- La nueva directiva calerana se verá enfrentada primeramente a la renovación del contrato del entrenador Oscar Andrade, y del crack máximo, René Meléndez, ambos en conversaciones, pero cuyas condiciones aún no han sido aceptadas.
- El Comité de Arbitros Profesionales de la Asociación Central celebrará, el próximo viernes 9, una sesión solemne de clausura de las actividades de 1961, con un reparto de diplomas a los alumnos aspirantes, y, a la vez, entrega de premios a los más destacados durante la última temporada.

# Hoy designan a los 12 jugadores de Chile para el Mundial de Hockey

Con el fin de disminuir a sólo 12 jugadores preseleccionados para el Mundial de Hockey, que se realizará en nuestro país en el mes de marzo, hoy la Federación de este deporte, conjuntamente con los entrenadores Tunzi y Spadaro, eliminarán a 3 jugadores que han estado entrenando en forma regular durante más de un mes.

La planificación de los trabajos pre-campeonato elaborados por los técnicos tiene esta exigencia. Hay que llegar a un número de 12 jugadores para poder seguir trabajando y entrar de lleno a la segunda etapa del plan.

Para esto la Federación ha citado a los 15 jugadores, a las 19.30 horas, en el local de la Federación, para conversar con los preseleccionados, conocer algunas ideas que tengan los mismos con el fin de ir corrigiendo o modificando

**Los jugadores preseleccionados han sido citados para hoy, en el local de la Federación para tratar asuntos relacionados con entrenamientos del cuadro chileno.**

las formas como se llevan algunos puntos en los cuales se ha podido apreciar que los jugadores no están satisfechos. En primer lugar, la movilización para los entrenamientos, problema éste que LA NACION lo hizo ver hace muchos días y que todavía no se logra llegar a una solución integral del problema, arrendando una liebre, porque existen diferencias en el precio que paga la Federación por este servicio y lo que exige el comerciante por realizar el traslado de los jugadores.



OSCAR AHUMADA.— Tiene asegurado un puesto entre los 12 preseleccionados que hoy dejará la Federación para el Mundial de Hockey.





## Fútbol de Lo Franco agradece a LA NACION

El directorio de la Asociación de Fútbol de Lo Franco, nos hizo llegar la nota cuyo texto consignamos enseguida, en la que emite elogiosos conceptos para LA NACION, que nos apresuramos a agradecer.

La nota en referencia, es la siguiente:

"El directorio de la Asociación de Fútbol Lo Franco saluda muy atentamente al señor Director del diario LA NACION y agradece en forma muy efusiva la deferencia que se ha servido tener en publicar todo lo relacionado con nuestras actividades deportivas del sector Lo Franco, y últimamente se ha destacado en forma muy especial a lo que publicaciones se refiere y que decían relación con el movimiento en pro de tratar en lo posible de poder conseguir campos deportivos, ya que en la actualidad esta Asociación no cuenta con ellos, pero por publicaciones hechas en el diario de su digno mando a las autoridades edilicias de la comuna de Quinta Normal se les ha podido en parte ablandar sus corazones, y nos han dado como respuestas que pronto tendremos lo que con tantas ansias solicitamos y que sólo son canchas y más canchas".

"Señor Director, solicitamos de usted y por su intermedio agradecer a los señores reporteros que no escatimaron sacrificios para tales publicaciones, vayan para usted y para su personal nuestros mejores augurios de felicidad y prosperidad".

"Gracias y muchas gracias".

Automovilismo:

## S. Moss ganó la competencia de Warwick Farm

● SYDNEY, 4. (UPI).— Sterling Moss, de Gran Bretaña, ganó hoy la carrera internacional de 160 kilómetros de Warwick Farm.

El campeón australiano, Jack Brabham, superó a Moss durante las doce primeras vueltas del recorrido pero tuvo que retirarse de la competencia porque confrontó dificultades mecánicas. La retirada de Brabham restó casi toda emoción a la carrera.

Moss conquistó la carrera, de 45 vueltas, con un coche Lotus Cooper Climax. En segundo lugar terminó Bruce McLaren, de Nueva Zelandia.

Los otros lugares de la carrera fueron los siguientes: 3) Bruce Stilwell, Cooper Climax; 4) Lorenzo Bandini, Cooper Maserati; 5) Ron Flockhart, Lotus Climax; y 6) A. Hyslop, Cooper Climax.

El promedio de velocidad de Moss fue de 131 kilómetros por hora. El campeón británico terminó la carrera de 162 kilómetros exactos, en 74 minutos y 36,6 segundos.

Bruce McLaren, también con un Cooper Climax, hizo un tiempo de 74' 55' 8 y logró el mejor tiempo para una vuelta, con un minuto 37,5 segundos. Su velocidad, en promedio, fue de 132,7 kilómetros por hora.

Esta fue la segunda victoria de Moss en dos intentonas. El año pasado también venció a Brabham, en el mismo circuito.

## FUTBOL EN EL Mundo

■ ROMA, 4.— (UPI). — Con el sorpresivo empate de Fiorentina y una victoria de dos a cero sobre su tradicional rival de Milán, el discutido equipo de Internazionale volvió hoy a ocupar el primer lugar en la tabla de posiciones de la Liga Italiana de Fútbol.

Al mismo tiempo, ha quedado rota la vanguardia tricéfala que presentó el campeonato durante una semana. Tres equipos —Fiorentina, Milán e Inter— tuvieron divididos entre sí por siete días los máximos honores de la tabla, con 34 puntos cada uno.

Después de la fecha jugada hoy, Inter pasó a la cabeza con 36, dejando a Fiorentina atrás con 35 y a Milán con 34.

Después de una serie de altibajos en los últimos domingos, el once de Helenio Herrera jugó hoy en forma entusiasta, aunque no siempre colocada, tratando de demostrar a los aficionados que Inter no está terminado, como decían algunos.

Hace dos semanas Inter perdió ante Fiorentina, y con ese motivo Herrera fue objeto de duras críticas por parte de los expertos futbolísticos italianos, que acusaron al entrenador argentino de exigir demasiado a sus jugadores.

Los expertos reflejaban en sus críticas el temor de que Herrera, uno de los tres directores técnicos que tendrán a su cargo la representación peninsular al Mundial de Chile, pudiese cometer ese mismo supuesto error con el seleccionado.

Con las apuestas en su contra para lo que los imaginativos aficionados italianos llaman "El Derby de la Liga", Inter se las arregló para mantener bajo control los furiosos ataques de Milán durante la primera media hora de juego, y en los últimos 15 minutos de la etapa inicial presionó hasta conseguir su primer gol.

El puntero izquierdo Egidio Morbello fue el autor del tanto, que tuvo características espectaculares. Morbello tomó la pelota desde atrás del campo, y, luego de un vehemente galope a través de las líneas rivales, remató con gran potencia venciendo al guardavalla milanés.

Desde el comienzo del período complementario se sintió una atmósfera de nerviosidad en ambos bandos. A los 23 minutos Dino Sani fue expulsado de la cancha a raíz de una riña con Bicicli, y Milán quedó con diez hombres.

A los 39 minutos, Inter volvió a quebrar el marcador, esta vez mediante el español Luis Suárez. Los intentos de último momento de Milán de hacer por lo menos un "gol de honor" fueron fácilmente neutralizados por la zaga de su adversario, mientras que los delanteros de Inter parecían conformes con lo obtenido y aflojaban su presión.

Dos empates de equipos que jugaban como locales sorprendieron a la afición italiana. Fueron realmente inesperados.

En Florencia, el partido entre Fiorentina, una de las escuadras más poderosas del torneo, y Catania, terminó sin goles.

La defensa de Catania pudo contener con éxito los avances de Fiorentina, en especial los del peligroso puntero derecho Kurt Hamrin. El empate significó para Catania una victoria moral.

Entre los defensores, artífices del airoso resultado, se destacó particularmente el alemán Horst Szymaniak, que durante los 90 minutos dirigió la "orquesta" de Catania.

El otro desenlace sorpresivo fue el de Roma, que decepcionó a los aficionados igualando en un gol con Lanerossi, uno de los equipos peor ubicados en la tabla. Roma está en el cuarto lugar. Los cronistas deportivos dicen que le será muy difícil ahora al conjunto de la capital sumarse a la carrera por el título.

En Turín Juventus batió a Turín por tres a uno en un encuentro en que el ganador demostró que aún tiene mucho que decir en la Liga Italiana de Fútbol.

Juventus, que el 14 de este mes se medirá con el poderoso Real Madrid en los cuartos de final de la Copa Europea, fue prácticamente el único equipo de la cancha durante la hora y media de juego.

Según los expertos, después de un comienzo bastante aletargado en la primera rueda del campeonato Juventus por fin despierta, aunque un poco tarde como para preocupar a Inter, Milán o Fiorentina.

Al terminar la jornada de hoy, Juventus quedó empatado en el sexto lugar de la tabla de posiciones con Atalanta, con 28 puntos.

La línea más peligrosa de Juventus fue la del ataque, que contó con la incorporación del inglés John Charles. Los mejores hombres fueron Charles, el argentino Sívori y Mora.

El único tanto desfavorable que registró el ganador fue marcado en contra por Mazzia.

Udinese, que está último en las colocaciones, finalmente pudo obtener un punto, gracias a su empate cero a cero con Venecia. No obstante, Udinese parece condenado a un incómodo ostracismo; el penúltimo, Padua, tiene cinco puntos más.

Los demás resultados de los partidos jugados hoy son: Atalanta 1, Lecco 1; Bologna 2, Spal 0; Palermo 3, Sampdoria 1, y Padua 1, Mantua 1.

En la tabla de goleadores sigue al frente el italiano Milani, con 15 tantos, seguido del sueco Hamrin, que tiene 14.



UNION SAN FELIPE, participante en el S. A. de Segunda División, pondrá término esta noche a su actuación, con el partido que sostendrá frente a Argentina. Carlos Verdejo sigue de scorer, con 5 tantos. (Foto UPI.)

# Inter, único líder en el fútbol italiano

**El discutido equipo de Helenio Herrera, se impuso a su clásico rival, Milán, por 2-0. Fiorentina empató 0-0 con Catania. Real Madrid empató 0-0 con Tenerife, pero aumentó su ventaja a 7 puntos con el contraste de A. Madrid ante Valencia. Resultados en torneos de Francia, Portugal, Holanda, Bélgica y Alemania. En Lima: Argentina y Brasil empataron a 0. Esta noche finaliza el torneo: CHILE con Argentina y Perú con Brasil. Botafogo, campeón en México.**

LUIS SUAREZ: eficiente interior izquierdo de Internazionale, hizo uno de los dos goles del triunfo sobre Milán. Inter quebró el empate en el liderato del torneo italiano.

■ ROMA, 4 (UPI)— Resultados de los partidos de fútbol:

Atalanta 1 Lecco 1; Bologna 2 Spal 0; Fiorentina 0 Catania 0; Milán 0 Inter 2; Palermo 3 Sampdoria 1; Padova 1 Mantova 1; Roma 1 Lanerossi 1; Torino 1 Juventus 3; Udinese 0 Venecia 0.

He aquí la tabla de posiciones:

Inter 36 puntos; Fiorentina 35; Milán 34; Roma y Bologna 31; Atalanta y Juventus 28; Torino 27; Palermo 26; Mantova 23; Catania 22; Sampdoria 20; Spal 19; Venecia 17; Lanerossi y Lecco 16; Padova 12; Udinese 7.

Lanerossi y Udinese, con un partido menos. Padova, dos menos.

■ MADRID, 4 (UPI)— El último equipo de la tabla de posiciones del Campeonato Español de Fútbol, Tenerife, obligó hoy al puntero, Real Madrid, a conformarse con un empate.

No obstante, el partido, que terminó cero a cero, no alteró las posiciones, pues Real Madrid quedó con 35 puntos, a siete de distancia de su perseguidor más inmediato, Atlético Madrid, mientras que Tenerife continuó último, con 13.

Bilbao venció en su propia cancha por uno a cero a Zaragoza, y Barcelona goleó a Oviedo: cuatro a uno.

Faltando ocho fechas para terminar el torneo, Atlético Madrid tiene aún una posibilidad de arrebatar la vanguardia a Real Madrid, pero los cronistas deportivos coinciden en afirmar que las probabilidades son pocas, especialmente después de la derrota de hoy de Atlético por uno a dos frente a Valencia.

La mayor batalla parece que se librará por el segundo puesto, donde Atlético, con 28 puntos, lleva apenas dos unidades de ventaja a los poderosos equipos de Zaragoza y Barcelona.

■ MADRID, 4. (UPI).— A continuación los resultados de los partidos de fútbol disputados hoy:

Primera división: Barcelona 4, Oviedo 1; At. Bilbao 1, Zaragoza 0; Elche 2, Mallorca 0; Real Sociedad 6, Betis 0; Sevilla 0, Osasuna 0; Santander 1, Español 3; Valencia 2, At. Madrid 1; Real Madrid 0, Tenerife 0. Segunda división.— Grupo Norte: Basconia 0, Indauchu 0; Burgos 2, Pontevedra 2; Celta 4, San Sebastián 0; Leonesa 0, Sabadell 0; Alaves 1, Orense 2; Salamanca 2, Plus Ultra 0; Gijón 1, Valladolid 1; Baleares 1, Coruña 1. Grupo Sur: At. Ceuta 2, Murcia 1; Huelva 3, Hércules 2; Granada 3, Villarrobledo 0; Albacete 2, Jaen 0; Cádiz 5, Cartagena 1; Córdoba 3, San Fernando 0; Málaga 1, Levante 1; Las Palmas 2, Mestalla 0.

■ MADRID, 4. (UPI).— Cumplidas 22 fechas, las posiciones son:

Primera división: Real Madrid 35 puntos; At. Madrid 28; Zaragoza 26; Barcelona 26; Valencia 24; Betis 22; Sevilla 22; Osasuna 22; Elche 22; Mallorca 21; Oviedo 20; At. Bilbao 20; Santander 18; Español 18; R. Sociedad 15; Tenerife 13. Segunda división. Grupo Norte: Valladolid 31; Coruña 31; San Sebastián 27; Orense 26, Alaves 24; Pontevedra 23; Celta 22; Plus Ultra 20; Gijón 20; Sabadell 20; Burgos 19; Salamanca 19; Indauchu 18; At. Baleares 18; Leonesa 18, Basconia 16. Grupo Sur: Córdoba 30; Málaga 28, Murcia 27; Levante 27; Granada 26; Hércules 25; Las Palmas 24; Cartagena 22; Huelva 22; Mestalla 20; Jaén 20; Albacete 20; Cádiz 20, At. Ceuta 16; San Fernando 14; Villarrobledo 11.

■ PARIS, 4. (UPI).— Resultados del fútbol:

Strasbourg 3, Lens 1; Nice 2, Lyon 1; Rennes 2, Reims 2; Nimes 2. Angeru 0; Rouen 2, Racing 1; Mónaco 1. Sochaux 1; Toulouse 1. Le Havre 0; Stade Francais 3, Montpellier 0; Sedan-Metz, suspendido.

1) Nime, 35 puntos; 2) Lens, 30; 3) Rennes, 30; 4) Sedan, 29; 5) Reims, 29; 6) Nancy, 28; 7) Mónaco, 28; 8) Toulouse, 28; 9) Racing 27; 10) Rouen, 24; 11) Stade Francais, 23; 12) Angers, 23; 13) Montpellier, 23; 14) Strasbourg, 21; 15) Lyons, 21; 16) Nice, 21; 17) Sochaux, 20; 18) St. Etienne, 20; 19) Metz, 20 y 20) Le Havre, 18.

■ LISBOA, 4 —(UPI)— Los partidos de fútbol disputados hoy se definieron así:

Sporting 0, Porto 1.
Salgueiros 4, Benfica 5.
Belenenses 4, Colvilha 2.
Leixoes 3, Lusitano 0.
Beira-Mar 0, Atlético 1.
Guimares 2, Cuf 0.
Olhanense 2, Académica 2.

Tabla de posiciones:
Sporting, 24 puntos; Porto, 23; Benfica, 22; Atlético, 19; Cup, 17; Olhanense, Acedica y Belenense, 15; Lusitano, Leixoes y Guimares, 12; Covilha, 11; Beira-Mar 7; Salgueiros, 6.

■ AMSTERDAM, 4 (UPI) — Resultados de los partidos de fútbol:

MVV 3, Volendam 0.
Gavav 1, Ajax 0.
Dwsa 0, Willen II 2.
Dos 2, Nac 3.
Sparta 3, Fortuna 1.
Rapid 1, PSV 0.
Volewyckers 1, VVV 0.
Ado 1, Blaut Wit 4.

Tabla de posiciones:
Feijenoord 33, Blauw Wit 29; Ajax, 28; VUV, 26; Fortuna y Willen II, 22; Volendam y MVV, 21; Nac y Gvav, 20; Dos, 18; Sparta, 17; Dwsa, 16; Ado y Volewijckers 15; Rapid, 13; VVV, 12; Enschede, 10.

Salvo Feijenoord y Enschede que han jugado 19 partidos, los demás tienen 20.

■ BRUSELAS, 4 —(UPI) —Resultados de los partidos de fútbol:

F. C. Liegeois 1, Diest 1.
Alost 0, Anderlecht 0.
Daring, Gallerse (suspendido).
Charleroi 3, Waterchei 0.
F. C. Burgeois 0, Antwerp
St. Trond 3, Standard 1.
Unión St. Gilloise 1, C. S. Brugeois 1.
Beerschot 5, Gantoise 0.

Posiciones después de 21 fechas:
Anderlecht, 37; Standard, 29; F. C. Brugeois y Antwerp, 25; La Gantoise y F. C. Liegeois (ambos sólo 20 partidos), 23; Beerschot, 21; Daring, (20); 19, Diest (20), 18; Charleroi (19) 16; Unión Saint Gilloise (20), 16; C. S. Brugeois y St. Trond (Both 19); 15, Alost (20), 15; Lierse (20), 13; Waterchei (20), 12

■ FRANCFORT 4 (UPI). — Resultados de los partidos de fútbol:

Primera División Sur: V. F.R. Mannheim—Eintracht Frankfurt 1-1; Bayern Muenchen — FC Schweinfurt 2-0; Bayern Hof — SSV Reutlingen 0-2; FSV Frankfurt — Kickers Offenbach 1-0; VFB Stuttgart — FC Nurenberg 1-2; Karlsruher SC—Schwaben Augsburg 6-0; SPVGG Fuerth — Muenchen 1860 2-2; BC Augsburg — SV Waldhof 3-0.

Primera División Sudoeste: Tura Ludwigshafen — Phoenix Ludwigshafen 4-3; BSC Oppau — Ludwigshafener SC 1-1; FK Pirmasens — VFR Kaiserslautern 7-1; F. S.V. Mainz 05—Tus Neuendork 5-1; FC Kaiserslautern —Eintracht Trier 7-0; Wormatia Worms — Eintracht Kreuznach 2-1, Borussia Neunkirchen — Sportfr Saarbruecken 1-0; FC Saarbruecken — Saar 50 Saarbruecken 2-1.

Primera División Oeste: SC Sodingen — Borusia Dovtmund (suspendido); Fortuna Duesseldorf — Viktoria Koeln 4-0; Gotweiss Oberhausen — Borussia Moenchengladbach (suspendido); Meidericher SV — FC Schalke 04 (suspendido); Alemania Aaachen — Hamborn 07 3-1; FC Koeln — Westfalia Herne (suspendido); TSV Marl Huels — Schwarzweiss Essen 3-3; Preussen Muenster — Duisburger SV 2-0.

Primera División Norte: VFL Osnabrueck — FC St Pauli 4-4; Concoria Hamburg — Bergedorf II 2-1; Holstein Kiel — Altona 93 7-2; Eintracht Nordhorn — Bremerhaven 93 2-1; VFB Oldnburg — VFV Hildesheim 0-6; Hannover 96 — Bremer SV 4-4.

■ LIMA 4 (Especial).— El encuentro disputado anoche en el Estadio Nacional de Lima,, por la 6a. fecha del Sudamericano de Fútbol de Segunda División, y que protagonizaron los conjuntos de Argentina y Brasil finalizó empatado sin goles.

Con este resultado, la posición de los equipos quedó así: 1.os Argentina y Brasil, con 5 puntos; 3.os Chile y Perú, 3 puntos; y 5.o Paraguay, con 1 punto.

La séptima y última jornada del torneo, se cumplirá mañana, con los encuentros que sostendrán Chile con Argentina y Brasil con Perú.

■ MEXICO 4 (UPI).— El equipo brasileño de fútbol Botafogo conquistó el quinto Torneo Pentagonal de Fútbol al derrotar esta tarde al once mexicano América por dos goles contra uno. El primer tiempo finalizó uno a cero en favor de los vencedores.

■ LA HABANA 4 (UPI). El equipo húngaro Ujpest Dozsha empató a cuatro goles con el checoslovaco Banik Ostrava, en un partido de fútbol disputado anoche ante 6.000 espectadores. El primer tiempo finalizó tres a uno en favor de los checos.

## Otro salto del garrochista John Uelses: 4.90 mts.

BOSTON, 4 (UPI).— El infante de Marina, John Uelses, que ayer fue el primer hombre en la historia del atletismo en superar los 16 pies en el salto con garrocha, volvió a mejorar esta noche el record mundial de la especialidad, con 16 pies 3|4 de pulgada (4,90 metros, aproximadamente).

Uelses, que usó una escoba ordinaria para limpiar él la pista, antes de intentar el salto decisivo, apenas pudo trasponer la varilla que vaciló con el paso de su cuerpo. Luego del buen salto, permaneció echado en el foso de aserrín, riendo a carcajadas, mientras lo rodeaban los periodistas y fotógrafos.

En un principio se anunció que Uelses había traspuesto 16 pies y una pulgada (seis milímetros más), pero en una segunda medición, tal como lo determinan los reglamentos, se comprobó que el salto llegaba exactamente a 16 pies y 3|4 de pulgada.

VOLEIBOL:

## Empiezan prácticas de selección local

**Hoy, a las 19.30 horas, en gimnasio de la "Y"**

Esta tarde, a las 19.30 horas, en el gimnasio de la YMCA, se dará comienzo a las prácticas de la preselección local de vóleibol, que se adiestra para participar en el próximo campeonato nacional de Viña del Mar, a iniciarse el 17 de este mes.

Los entrenamientos serán controlados por Guillermo Garrido, debiendo asistir los siguientes jugadores: Mario Kaplun, Franklin Sir, Jorge Enrique Sánchez, Guillermo Berríos, Darío Mutoli, Br... Batazev, Iván Smith, Fabio Serrano, Juan Ghio, Alberto del Valle, Juan del Valle, Gabriel Saavedra, Patricio y H... go Grisanti, Hernán Campo..., Alejandro Cavero, Roberto Gómez y Guillermo Cord...

## México Atlético organiza carrera para novicios

El México, la entusiasta institución de la calle San Pablo, conocida en las esferas deportivas por su reigambre boxeril, ha aumentado el ámbito de sus actividades, al crear recientemente la rama de atletismo. Los dirigentes encargados de esta nueva rama anuncian para fines del presente mes, una carrera para novicios, con la que darán comienzo a sus actividades atléticas. El recorrido de la prueba abarcará las siguientes calles: Manuel Rodríguez, Rosas, Matucana, Mapocho, San Martín y Manuel Rodríguez, donde estará ubicada la meta.

Los interesados en participar en esta prueba, podrán inscribirse en la secretaría del club, San Pablo 1617, todos los días hábiles de la semana de 20 a 21 horas.



# Raúl Vargas: en 90 peleas sólo perdió cuatro veces

**Notable personalidad pugilística del adversario que tendrá el viernes Roberto Lobos. Hoy es la prueba de suficiencia. Se dio la programación para la próxima etapa del torneo de los barrios. Dupas derrotó a Scott. El campeón Emil Griffith ganó por decisión unánime a Johnny Torres. 87.500 dólares le dan a Moore por defender la corona ante Gene Fullmer. Murió Jeff Smith, el "Globetrotter".**






RAUL VARGAS: sigue siendo un valor alto del boxeo argentino y un púgil de alta escuela.

■ Después de cinco años de ausencia, Raúl Vargas está de nuevo en Chile. En el verano de 1957 el hábil pluma mendocino protagonizó con Roberto Lobos, en el ring del Caupolicán, un match de notable calidad, sindicado como uno de los mejores vistos en Chile en largos años. Vargas viene ahora a enfrentar de nuevo a Lobos, siempre bajo la dirección de Paco Bermúdez, uno de los hombres que más ha trabajado y ha hecho en favor del boxeo de Mendoza.

■ El peleador argentino estuvo en nuestra redacción con el propósito de saludar al público chileno a través de LA NACION, oportunidad que aprovechamos para hablar de algunas cosas de su trayectoria. No llega a un registro exacto, pero calcula que ha disputado unos 90 combates de profesional. Perdió muy pocos: con Ricardo González, Alfredo Bunetta, Vicente Derado y Aldo Gamboa. Con Bunetta combatió tres veces, ganando uno cada uno y empatando el otro. Hizo también dos peleas con Gonzalito, esa que perdió, que fue por descalificación, y otra que empataron. En ambas estuvo en juego el título de campeón argentino de peso pluma. Tuvo otros dos empates con Manuel Alvarez; venció a Pedro Miranda, José Casas, Roberto Castro y "Cucusa" Bruno. Una de sus performances más celebradas la cumplió cuando derrotó, en el Luna Park, al español Manolo García, que tenía una notable campaña de invicto. Empató, además, con Cachín Díaz, Roberto Palaviccino y Aldo Gamboa, con este último, campeón argentino actual, en tres ocasiones. En su actuación más reciente superó en San Juan a Salustiano Suárez.



ARCHIE MOORE: le ofrecen una buena bolsa para enfrentar a Gene Fullmer.

■ Tal es la trayectoria de Raúl Vargas, quien a los 30 años de edad, sigue figurando en el primer plano del boxeo de su patria. En el último ranking argentino, aparece en quinto lugar, detrás de Aldo Gamboa, campeón; Ricardo González, Roberto Palaviccino, y Cachín Díaz.

■ Agreguemos que en las filas amateurs fue campeón argentino de peso mosca y que en el Sudamericano de San Juan, en 1948, perdió con Alberto Reyes. Pero como Vargas ganó al uruguayo Cáceres, y éste a su vez, al chileno, hubo triple empate. Vargas tiene gran respeto por Roberto Lobos, y estima que la pelea del viernes próximo en el Caupolicán es una de las más bravas que ha sostenido en los últimos años.

Tanto Vargas como Lobos se presentarán esta tarde ante la Comisión de Boxeo Profesional para rendir prueba de suficiencia. Lo propio harán Nibaldo Rubio y el peso welter argentino Regino González, que harán el semifondo de la reunión. El escenario será el gimnasio de la Federación, San Antonio 427, comenzando a las 18.30 horas.

■ El sábado próximo se cumplirá en el ring del Club Comercio Atlético, Gálvez 1015, la cuarta rueda del Campeonato de Los Barrios 1962. El programa de la velada es el siguiente:

CATEGORIA MOSCA: Carlos Sepúlveda (C. Hípico) con Edmundo Villegas (San Diego); Adrián Mellado (Yarur) con Gabriel Caballero (San Fco.); Sergio Villalobos (San Pablo) con Luis Monarca (Matucana).

CATEGORIA GALLO: David Rodríguez (Yungay) con Héctor Ortiz (Yarur); José Velásquez (Yarur) con Demoristo Mesa (San Diego); Hernán Antisoli (Pob. Gas) con Roberto Campos (San Fco.); Eugenio Arrué (San Diego) con Fernando Díaz (San Fco.).

CATEGORIA PLUMA: Patricio Carvajal (San Diego) con Carlos Martínez (Matadero); Oscar Canales (Matadero) con Fernando Flores (San Diego); Luis Silva (San Diego) con Julio Morales (C. Hípico); Sergio Bustamante (Yungay) con Manuel Tognarelli (Pob. Gas); Arturo Adriaza (Matadero) con Hugo Sandoval (Yungay); Ismael Perán (San Diego) con Sergio Lara (Yungay).

CATEGORIA LIVIANO: Juan Astorga (Pob. Gas) con Miguel Reduffo (Yarur); Héctor Figueroa (Yarur) con Luis Venegas (Pob. Gas).

Control médico y pesaje, como de costumbre, se hará el viernes, en la Asociación Santiago, Alameda 237, altos, de 20 a 21 horas.

■ NUEVA YORK, 4 (UPI). — Ralph Dupas, aspirante al campeonato mundial de los mediomedianos (welters), derrotó esta noche, por decisión unánime, a Charley Scott, en su tercera victoria ante el mismo rival, en sus cuatro combates.

Dupas, que pesó 148 libras (67,1 kilos), contra 146 1|2 (66,5) de su rival, mantuvo la iniciativa en todo el combate, para obtener su sexto triunfo consecutivo.

Teddy Brenner, "match maker" del Madison Square Garden, donde se realizó la pelea de esta noche, transmitida por televisión a todo el país, anunció que intentará organizar un combate entre Dupas y el argentino Jorge Fernández, para el 31 de marzo próximo.



ROBERTO LOBOS: hoy rinde prueba para combatir con el mendocino Vargas.

■ SANTO TOMAS, Islas Vírgenes, 4 (UPI).— El ex campeón mundial de peso welter, Emile Griffith, derrotó, por decisión unánime, al portorriqueño Johnny Torres, en el encuentro concertado a diez asaltos, que tuvieron aquí esta noche.

Con el triunfo, Griffith podrá presentarse más airoso en la pelea por el título de dicha categoría, que tendrá el mes próximo con el cubano Benny (Kid) Paret, campeón de peso welter.

Griffith, a quien Paret despojó del título el año pasado, dio una solemne paliza a Torres, en el encuentro de esta noche, aunque no hubo knock downs.

Griffith subió al ring pesando 152 libras para 156 1|2 del portorriqueño.

■ SALT LIKE CITY, Utah, 4 (UPI).— El promotor Joe Dupler ofreció esta noche una garantía de 87.500 dólares al campeón mundial de peso mediopesado, Archie Moore, por exponer su título ante el titular de los medianos, Gene Fullmer, en Denver.

Dupler, que se dedica a la crianza de visones, y ha organizado varios combates para Fullmer, declaró que está dispuesto a depositar esa suma, que representa el 35 por ciento de los ingresos garantizados en taquilla, de 250.000 dólares.

Agregó que también ofreció a Moore el 35 por ciento de los derechos de televisión, que estimó en otros 250.000 dólares, pero no fijó fecha para el posible combate.

■ MOUNT HOLLY, Nueva Jersey, 4 (UPI).— Jerome V. Jefferds, boxeador de peso mediano, conocido como el "globetrotter de Bayonne", falleció en esta localidad a la edad de 70 años.

Jefferds, que usaba el nombre de Jeff Smith, para sus actuaciones en el ring, viajó por todo el mundo, cumpliendo exhibiciones en los países donde el boxeo era legal.

Aunque nunca ganó el título de la categoría, en su carrera de 17 años peleó con siete campeones mundiales.

También sostuvo un combate a quince rounds, sin decisión, con Gene Tunney, antes que éste enfrentara a Jack Dempsey, por la corona mundial de los pesados. Posteriormente, Tunney dijo que Jefferds fue el pugilista más astuto que jamás hubo encontrado en el ring.

Basquet femenino:

## Audaz, de Valpso., fue campeón en La Serena

Singular éxito alcanzó el campeonato cuadrangular de básquetbol femenino que se realizó en el Estadio La Bombonera, de La Serena, que contó con la intervención de los cuadros campeones de Arco Iris, de Coquimbo; Audaz, de Valparaíso; Universidad Católica, de Viña del Mar, y de Sokol, de La Serena.

En la primera etapa, cumplida anteayer, UC se impuso a Arco Iris, por 30 a 27, y Audaz doblegó a Sokol, 45-37.

En la jornada final, de ayer, Sokol venció a Arco Iris, por el amplio score de 51 a 35, y el título lo alcanzó Audaz al triunfar sobre la UC, por 48 a 26.

En el partido principal de la reunión, los equipos formaron así:

AUDAZ: Gloria Cortés, 28 puntos; Rosario Rozas, 2; Sonia Rozas, 8; Gabriela Azúa, 6; Carmen Seiter, 4; Elsa Toro, 2; Guacolda Giancabuss, 0, y Silvia Herrera, 0. TOTAL: 48. U. CATOLICA, Oriana Bacigalupo, 0; Carmen Espinoza, 0; Rosalba Ríos, 2; Gloria Beltrán, 5; Teresa Herrera, 1; Virginia Vilches, 16; María Prieto, 2, y Yolanda Guzmán, 0. TOTAL: 26. (Luis Muñoz L., corresponsal.)

## Luis A. Baeza presidente del motociclismo

Luis Alberto Baeza, entusiasta dirigente del Santiago Moto Club, resultó elegido presidente de la Federación Chilena de Motociclismo para el período 1962. La designación del nuevo personero máximo del motociclismo nacional se produjo ayer en una sesión realizada con tal objeto. Lo acompañarán en sus funciones, integrando el resto del directorio, las siguientes personas: vicepresidente, Ramón Valdés C.; secretario, Carlos Merino O.; tesorero, Hugo Valdivia; director, Luis Rivera. Comisión revisora de cuentas, Carlos Gayani, Horacio Peña y Alberto Palma. Comisión de disciplina, Víctor Morales, Carlos Santibáñez y Mario Vergara. Presidente de la Comisión Deportiva Nacional, Rogelio Espinoza Muñoz.

Al término del acto eleccionario, el directorio saliente, formado por los señores Carlos Gayani, Víctor Palma, Carlos Merino (reelegido) y Alberto Palma, hizo entrega de sus funciones a la nueva mesa directiva. Esta, representada por el presidente, Alberto Baeza, acordó de inmediato otorgar un Diploma al Mérito al señor Carlos Gayani, por la labor desarrollada en los años 1960 y 1961.



PEPE: puntero internacional de Santos, autor de 3 de los 8 tantos del triunfo sobre Racing.

## Goleó Santos: 8-3 le hizo a Racing

**Coutinho (3), Pepe (3), Pelé y autogol de Jalinsky marcaron los tantos del ganador. Sosa, Cárdenas y Belén hicieron los del abrumado campeón argentino.**

BUENOS AIRES, 4 (UPI). El equipo de fútbol de Santos, de Brasil, derrotó anoche a Racing, campeón de 1961, por 8 a 3.

El extraordinario elenco paulista aprovechó la falta de entrenamiento de los argentinos, que se mantuvieron casi inactivos desde la finalización del último torneo.

Pelé, calificado como el mejor jugador del mundo, marcó uno de los ocho tantos de Santos, y promovió con pases habilidísimos la mayoría de los restantes.

Las alineaciones fueron:

RACING: Negri; Anido y Mesías; Blanco, Peanno y Sacchi; Corbatta, Pizzutti, Mansilla, Sosa y Belén.

SANTOS: Laercio; Olavo y Decio; Brito, Lima y Zito; Dorval, Maggalvio, Coutinho, Pelé y Pepe.

Goleadores en el primer tiempo: 5' Coutinho (S), 9' Coutinho (S), 10' Pelé (S) 38' Jalinsky (R), que había reemplazado a Anido, un gol en contra; 40' Sosa (R). Goleadores en el segundo tiempo: 5' Cárdenas (R), 13' Belén (R), 19' Pepe (S), tiro libre; 22' Coutinho (S), 33' Pepe (S), 42 Pepe (S).

Ciclismo de la Unión:

## Pradenas triunfó en la "Doble La Trampilla"

Un interesante desarrollo tuvo la primera prueba caminera realizada por la directiva de Unión Española, que vale para clasificar al campeón del club de 1962.

El recorrido abarcó el tramo de ida y vuelta a La Trampilla, registrándose dura lucha entre Guzmán, Dasso y Pradenas, este último que obtuvo el primer lugar sólo en el sprint final, desprendiéndose por escaso margen de Dasso.

La clasificación fue la siguiente: 1.o Juan Pradenas, 25 puntos; 2.o Antonio Dasso, 23; 3.o Raúl Guzmán, 22; 4.o Guido Carmona, 21, y 5.o Darío del Pozo, 20 puntos.

Para el domingo venidero, los pedaleros rojos intervendrán en la prueba interna sobre 50 kilómetros, contra reloj, que tendrá como escenario la Carretera Panamericana.

## Fatucén campeón del Regional 1961

Pese a que no jugaron todos los partidos, siempre se clasificó campeón del torneo Regional de la Zona Central, el cuadro de Fatucén. Quedaron algunos partidos pendientes que se jugarán en la semana. Los resultados registrados ayer fueron los siguientes:

Walter Muller, en su cancha, empató con el Chiprodal de Graneros, con el marcador en blanco. En la cancha N.o 2 del Estadio Ferroviarios, LAN-Chile igualó con Aviación a un gol. En Llay-Llay, Comercio de esa localidad venció al Fatucén de Puente Alto, campeón del torneo, por la cuenta de dos goles a uno.

En La Calera, Unión "A" de El Melón venció a INSA de Maipú por el abultado score de ocho goles a cuatro. En Coya, Unión Coya ganó a Andarivel de El Monte por 3 goles a dos, y en San Vicente, General Velásquez fue vencido en su cancha por Huracán de Llolleo por cuatro goles a tres.

El campeonato terminó con Fatucén en la punta, con 48 puntos, seguido de General Velásquez con 37, Walter Muller con 36, Comercio con 35 y Chiprodal con igual puntaje, Bata con 33, LAN-Chile con 31, último resultó Unión Limache que sólo logró conseguir 8 puntos a través de todo el torneo.

## Esquí: FALCH se impuso en Gran Premio de Megeve

MEGEVE, FRANCIA, 4 (UPI).— Ernst Falch, de Austria, ganó la prueba Special de Slalom, en el décimocuarto Grand Prix de los Juegos de Ski de Megeve.

El tiempo total del vencedor para las dos series, fue de dos minutos 5,72 segundos.

Ricardo Plattner, delegado de la Federación Internacional de Ski, presidió el jurado que dio el resultado oficial, después de dos horas de deliberaciones.

Anteriormente, se había descalificado a Falch por no haber pasado por una de las verjas.

Segundo se clasificó Pepi Stiegler, también austriaco, y tercero, Bud Werner, de Estados Unidos.

# 39 cracks inscribirá Chile en los registros de la FIFA

**Es la primera nómina, y diez días antes del comienzo del campeonato, debe anotar sólo a 22. Lista de los preseleccionados de México, Argentina, Unión Soviética y Suiza**

● En cumplimiento a disposiciones reglamentarias de la Copa del Mundo, la Comisión Técnica de la Asociación Central, que vigila y controla las actividades de la preselección nacional, confeccionó la primera nómina de jugadores que deben registrarse en la FIFA. La lista, que comprende 39 nombres, debe quedar reducida a 22 como máximo, con diez días de anticipación a la fecha inaugural del torneo, o sea, el 20 de mayo próximo.

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL · COPA JULES RIMET · CHILE · 1962

● En el rol confeccionado por la Comisión Técnica, en el que tiene importante intervención el "coach" Fernando Riera, figuran varios jugadores cuya inclusión no deja de causar extrañeza. Algunos, como Jorge Luco y Manuel Astorga, apenas se "asomaron" en el torneo oficial de 1961. O sea, ni sus propios clubes se "atrevieron" a incluirlos. Otros no respondieron en las pruebas a que fueron sometidos, fracasando en partidos de ninguna trascendencia. Es decir, no poseen clase internacional, aunque es justo reconocer que son útiles en sus equipos, en la competencia oficial, como es el caso de Ortiz, H. Rodríguez, Soto, Musso, etc.




ELADIO ROJAS: Crack de Everton, que está incluido en la nómina que se enviará a la FIFA.

● Sin embargo, la nómina en cuestión, es sólo presuntiva, para llenar una formalidad. Muchos (17) de los incluidos quedarán fuera del rol definitivo (22), en el cual, seguramente, quedarán los que deben quedar...

La nómina que el fútbol chileno enviará a la FIFA, es la siguiente:

Misael Escuti R., Manuel Astorga C., Adán Godoy R., Constantino Zazali B., Luis Eyzaguirre S., Alberto Valentino G., Raúl Sánchez S., Hugo Lepé G., Fernando Navarro N., Humberto Donoso B., Sergio Navarro R., Sergio Valdés S., Manuel Rodríguez A., Carlos Contreras G., Jorge Luco U., Humberto Cruz S., Enrique González V., Eladio Rojas D., Alfonso Sepúlveda T., Mario Ortiz V., Hernán Rodríguez A., Mario Moreno B., Braulio Musso R., Rómulo Betta D., Jorge Toro G., Jaime Ramírez B., Mario Soto S., Santiago Leiva O., Honorino Landa V., Juan Soto M., Carlos Campos S., Ricardo Cabrera M., Alberto Fouilloux A., Armando Tobar V., Ricardo Díaz D., Carlos Verdejo P., Leonel Sánchez L., Bernardo Bello G. y Carlos Hoffman V. Entrenador, Fernando Riera.

● Un cable de la UPI nuncia que la dirigente mexicana convocó para la preselección de ese país, a los siguientes jugadores: Arqueros, Antonio Carbajal, Jaime "Tubo" Gómez y Antonio Mota; defensas, Arturo Chaires, Héctor G. Larrasolo, Gustavo Pena, Jesús del Muro, Guillermo Sepúlveda, "Bucky" Romero, José "Jamaicón" Villegas, Ignacio Jáuregui, Frenando Cuenca, Raúl Cárdenas, Salvador Farfán, J. Uribe, Pedro Najera, Felipe Ruvalcaba y Tomás Reynoso; delanteros, Alfredo del Aguila, Isidoro Díaz, Alberto Baeza, Salvador Reyes, Armando Garrido, Evaristo Tafoya, Carlos Lara, Héctor Hernández, Carlos Calderón de la Barca, Guillermo Ortiz, Antonio Jasso, Sabas Ponce, Agustín Peniche, Pablo Lopez y Francisco Jara. Entrenador, Ignacio Trelles.

● Nómina de la preselección de Argentina: Arqueros: Carrizo (River Plate), Roma (Boca Juniors) Negri (Racing) y Oleinicki (Estudiantes).

Zagueros: Navarro (Independiente), Cancino (San Lorenzo), Ramos Delgado (River Plate), Galeano (Gimnasia y Esgrima), Vidal (Huracán), Marzolini (Boca Juniors), Mariotti (Chacarita Juniors).

Medios: Simeone (Vélez Sarsfield), Sáinz (River Plate), Blanco (Racing), Cap (Huracán), Rattin (Boca Juniors), Peanno (Racing), Bayo (Gimnasia y Esgrima), Sacchi (Racing), Páez (San Lorenzo), Albrech (Estudiantes).

Delanteros. Corbatta (Racing), Facundo (San Lorenzo), Griguol (River Plate), Mardiello (Boca Juniors), Pando (River Plate), Rossi (San Lorenzo), Abeledo (Independiente), Curia (Lanús), Pagani (Rosario Central), Artime (River), Leeb (San Lorenzo), Menéndez (Boca Juniors), San Filippo (San Lorenzo), Callá (Vélez Sarsfield), Belén (Racing) y González (Boca Juniors). Entrenador: Juan Carlos Lorenzo.

● Rol del conjunto de la Unión Soviética. Arqueros, Lev Yashin, Vladimir Maslatchenko y Sergei Kotrikadze; defensas, Edward Dubinsky, Vasily Danilov, Anatoly Maslenkin, Alberto Shesternev, Civi Chokheli, Leonid Ostrovsky, Grigory Ambartsumyan, Valery Voronin, Iosif Sabo, Igor Netto, Nikolai Manoshin, Yuri Shikunov y Evgeny Zhuravlev; delanteros, Slava Metreveli, Igor Chislenko, Valentin Ivanov, Viktor Serebryanikov, Viktor Ponedelnik, Gennady Gusarov, Viktor Konevsky, Alexei Mamykin, Vechaslav Ambartsumyan, Galemzyan Khusainov, Mikhail Meshki, Yuri Mosalyon, Vladimir Lisitsyn y Sergei Kvochkin. Entrenador: Gavriil Katchalin.

KARL RAPPAN: técnico del "cerrojo" suizo, que ayer dio comienzo a la preparación del equipo que traerá a la Copa Rimet.

● Preselección de Suiza: Arqueros, Elsener y Permunian; defensas, Schneider, Weber, Boeni, Maier, Tacchella, Morf, Roesch, Grobety, Reutlinger, Ruhrer y Stehrenberger; delanteros, Antenen, Wuthich, Frigerio, Vonlanden, Wuest, Ballaman, Bertschi, Nitherlet, Gernen y Georgy. Entrenador, Karl Rappan.

## Más allá de la Crónica
por RAUL H. LEPPÉ

● Los clubes de provincias que forman en la División de Honor del Fútbol Profesional, con la excepción de La Serena y Unión Calera, emitieron en Viña del Mar un comunicado en el cual, entre otros puntos de importancia, adoptaron el acuerdo de suspender por espacio de dos años el sistema de Ascenso y Descenso.

El golpe les ha producido a las instituciones de segunda división el efecto de un mazazo pegado por la espalda en plena nuca. No es para menos. Los sufridos clubes que a costa de muchos sacrificios y esfuerzos vienen luchando por ganarse algún día un lugarcito en el círculo de privilegio, podían esperar que sus enemigos saltaran de cualquier lugar, pero jamás pasó siquiera por su mente que el virus lo tenían en la propia casa.

● Porque conviene aclarar y reafirmar de que la División de Ascenso tuvo su razón de ser y existir, de manera fundamental, en el aporte de los clubes de provincias. La mejor documentación la da este campeonato de Primera División de 1962 que contará con la participación de ocho instituciones que nacieron, crecieron y viven en ciudades provincianas, donde el fútbol ha tomado auge y categoría. Es, además, por obra y presencia de ellos, en las dos divisiones más importantes del fútbol nacional, que el campeonato adquirió en estos últimos años un carácter realmente nacional, con proyecciones de cosa que llega e interesa a todo el país.

● Resulta, pues, incomprensible, la integración de este bloque provinciano que quiere producir, por efecto del propio tiempo, la muerte de la División donde todos, o casi todos elos, nacieron. Y donde cada cual tuvo la ocasión de llegar a la posición que hoy día tienen.

Es una actitud que bien puede compararse con la del hijo aquél que, tras un golpe de fortuna, se va del barrio humilde donde está su casa, y desconoce a todos los suyos. A sus padres, incluso.

La carta decisiva, la suerte misma de la División de Ascenso, se juega esta noche.

La Serena y Unión Calera no concurrieron con su voto a esta aberración que en forma de acuerdo cometieron los clubes provincianos que militan en primera. Esas dos instituciones, más algunos clubes metropolitanos, y, sobre todo, el presidente de la Asociación, Juan Goñi, tendrán que convertirse en los paladines del ascenso y descenso. Dejarlo sin efecto, como pretenden los clubes que se reunieron en Viña del Mar, sería asestarle un golpe mortal a un grupo respetable de instituciones que llegaron a la Asociación Central creyendo en la seriedad de una reglamentación y en que los derechos eran iguales para todos.

Raúl Hernán Leppé.

## 8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO DEPARTAMENTO pieza grande y chica, 2.o piso, Catedral 1694.
(8) 2, 3, 4 y 5-II-62 P.

ARRIENDO BUNGALOW, DOS dormitorios, living, comedor, cocina, baño, instalado. San Joaquín 1421, dos cuadras Estadio E. Llano, en Gran Avenida.
3, 4 y 5|2|62 8 P

## 10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

PUERTAS, VENTANAS, PERSIANAS RECORD, entrega inmediata, estudiamos presupuestos. Precio ocasión Fábrica Chiloé 3970. Depósitos, San Diego 713, y Chacabuco 31 B.
(32) 2 al 28-II-62 O.

## 15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

## 14.—ESTATUTOS y LEGALES

EXPROPIACION.— PRIMER JUZgado de Letras de Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago. Causa N.o 10056, "Corporación de la Vivienda con Ferrando Bonati, Ana María". En conformidad art. 33 del D. F. L. N.o 76, fecha 24 de febrero de 1960, avísase terceros fin puedan hacer valer sus derechos, que en expropiación inmueble perteneciente a doña Ana María Ferrando Bonati, ubicado en esta ciudad, calle Echaurren N.o 668, superficie aproximada 150,88 m2., por Resolución N.o 07959, fecha 4 de diciembre de 1961 del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda y esta institución consignó a la orden de este Tribunal la suma de Eº 7.500 (siete mil quinientos escudos) para responder valor indemnización fijada común acuerdo. Referido inmueble, según sus títulos, tiene los siguientes deslindes: Norte, en 16 metros, con la casa N.o 666 de la calle Echaurren; Sur, en 17 metros, con el Pasaje Bonati; Oriente, en 9 metros, con la casa N.o 1 del Pasaje Bonati, y Poniente, en 9 metros, con la calle Echaurren, y se encuentra inscrito a fojas 10.733, N.o 16.620 del Registro del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1955. Habilítose feriado. Santiago, enero 30 de 1962. El Secretario.
2, 3, 5, 6, 7|2. 14. C.

EXPROPIACION. — PRIMER Juzgado Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago. Causa N.o 10.088 "Corporación de la Vivienda con Fernández Ortega, Noralicia". En conformidad Art. 33 del D. F. L. N.o 76, fecha 24 de febrero 1960, avísase terceros, fin puedan hacer valer sus derechos, que en expropiación inmueble perteneciente a doña Noralicia Fernández Ortega, ubicado en esta ciudad, calle Avda. República N.o 636|42, superficie aproximada de 190 m2.; por Resolución N.o 07894, fecha 1.o de diciembre de 1961 del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, esta institución consignó a la orden de este tribunal la suma de Eº 8.800 (ocho mil ochocientos escudos) para responder valor indemnización fijada común acuerdo. Referido inmueble, según sus títulos tiene los siguientes deslindes: Norte, con don Julio Prado; Sur, con don Juan Rojas; Oriente, con don Julio Prado, y Poniente, con Avenida República, y se encuentra inscrita a fojas 837, N.o 1121 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1959. Habilítose feriado. Santiago, enero 26 de 1962. El Secretario.
2, 3, 5, 6, 7|2. 14. C.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL TItulo N.o 378640, por 53 acciones a nombre de Alejandro Strauss, de la Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
3, 4 y 5|2|62 14 P

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEques AI 0177960, AI 0177962, AI 0177966 por Eº 55, 70 y 55, del Banco del Estado de Chile, Sucursal Mac-Iver, quedan nulos.
3, 4 y 5|2|62 14 P

## 14.—ESTATUTOS y LEGALES

REF.: SOLICITA MERCED DE aguas subterráneas.— Pedro Coromina Valls, industrial, domiciliado en Santa Rosa N.o 2648, en representación de la Sociedad "Coromina S. A. C. e I.", a Ud., respetuosamente, digo: Que la Sociedad, que en este acto represento, es dueña de una industria de Curtiembre, lavadero e hilandería de lanas que funcionan en Santa Rosa 2648-2638 y San Joaquín 607. Con el objeto de proveer a estas industrias del agua necesaria para un mayor y más rápido rendimiento, se está construyendo un pozo de captación, cuya ubicación se determina en el croquis que se acompaña. Las aguas a captarse con el pozo indicado son subterráneas y pertenecen al Departamento de San Miguel. La captación se hará dentro del predio ubicado en Santa Rosa N.os 2638-2648, Comuna de San Miguel, de propiedad de la firma "Coromina S. A. C. e I.", siendo sus deslindes generales los siguientes: N., calle Pintor Cicarelli; S., Avda. San Joaquín; E., Santa Rosa, y O., calle Pacífico. Mediante la construcción de este pozo, se captarán 30 litros por segundo, aproximadamente, que es la dotación de agua necesaria para los trabajos industriales que se ejecutan en esta Fábrica. El referido pozo tendrá una profundidad de 54 metros y su conformación será la señalada en el croquis que se acompaña. Las aguas captadas efectuarán su recorrido sólo dentro de nuestras industrias, no cruzando por cauces, naturales o artificiales. En consecuencia, no es necesario imponer servidumbre de ninguna especie. La restitución de las aguas captadas, una vez utilizadas, se hará en los desagües de uso público. El agua a obtener será extraída mediante una bomba de pozo profundo, con motor exterior, cuyas características se acompañan a esta presentación, en plano aparte. Los estanques receptores tendrán una capacidad de 123 m3. y 62 m3., respectivamente. El costo aproximado de este trabajo será de Eº 913,20 ($ 913.200), según presupuesto de la Corporación de Fomento de la Producción, que se adjunta. La distancia entre la captación y restitución de las aguas es de 200 metros, más o menos, y su desnivel, de 2 metros, término medio. Considerando que estas aguas serán ocupadas en usos industriales, solicitamos que la respectiva merced nos permita extraer agua en forma permanente y continua y sin que se alterne este derecho con otras personas. Por lo expuesto, y en conformidad a lo preceptuado en los arts. 257 y siguientes del Código de Aguas, vengo en solicitar del señor Intendente de la Provincia se sirva otorgar a la Curtiembre, Lavadero de Lanas e Hilandería de Lanas "Coromina S. A. C. e I.", del domicilio indicado, la merced de las aguas subterráneas ya individualizadas. Por tanto, ruego al señor Intendente se sirva otorgar la merced solicitada. Al señor Intendente de la Provincia de Santiago. Chile.— Pedro Coromina Valls.— Santiago, 28 de diciembre de 1961.
3, 4, 5|2. 14. P.

EXPROPIACION. — SEGUNDO Juzgado Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago. Causa N.o 53.211, "Corporación de la Vivienda" con Bahamondes Guzmán, Raúl". En conformidad Art. 33 del D. F. L. N.o 76, fecha 24 febrero 1960, avísase terceros, fin puedan hacer valer sus derechos, que en expropiación inmueble perteneciente a don Raúl Bahamondes Guzmán, ubicado en esta ciudad, calle Domeyko N.o 2177, superficie aproximada de 64 m2.; por Resolución N.o 08674, fecha 21 de diciembre de 1961 del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, esta institución consignó a la orden de este Tribunal la suma de Eº 3.000 (tres mil escudos) para responder valor indemnización fijada común acuerdo. Referido inmueble, según sus títulos tiene los siguientes deslindes generales: Norte, con Pasaje que da salida a la calle Echaurren N.o 678; Sur, con calle Domeyko; Oriente, con lote N.o 1, y Poniente, con lote N.o 3, y se encuentra inscrita a fojas 2594, N.o 3.487, año 1960, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Santiago, febrero 2 de 1962. El Secretario.
5, 6, 7, 8, 9|2. 14. C.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, habilitando feriado, concedió por auto 31 enero 1962, posesión efectiva herencia testada de doña Clara Jiménez Espic a heredera universal testamentaria doña Matilde Jiménez Zúñiga.— Secretario.
3, 5 y 6|2. 14. P.

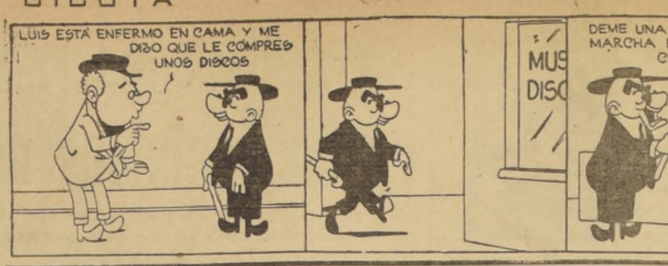
JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía de San Miguel, habilitando feriado, concedió por auto, veintiséis de enero 1962, posesión efectiva herencia intestada de don Juan de la Cruz Carrera Soto a hijos legítimos María Adriana, Yolanda Ester, Juana Rosa y Juan Humberto, sin perjuicio cónyuge sobreviviente, Yolanda Ester Carrera Arcaistegui.— Secretario.
3, 5 y 6|2. 14 P.

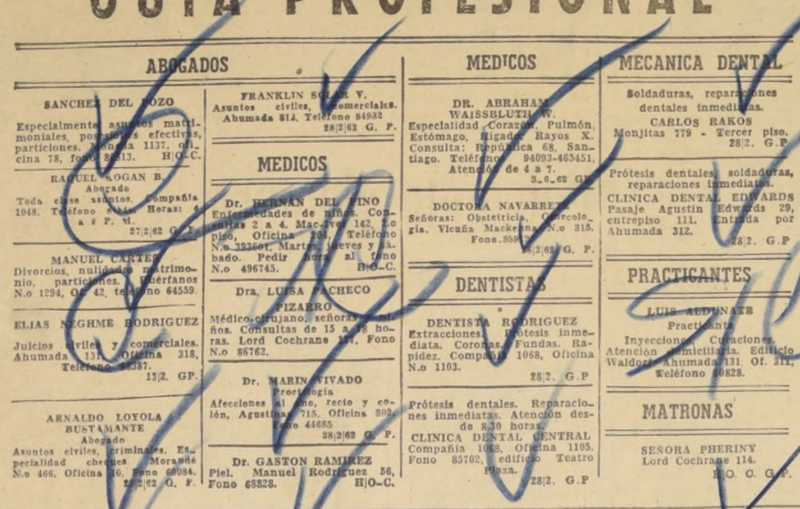
## 18.—INSTRUCCION y EDUCACION.

PREPARESE, VACACIONES: DACtilografía, Taquigrafía, Contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
8|2|62. 18 P.

INSTITUTO SUPERIOR CORTE. Catedral 1257: modistería moderna, solicite prospecto.
8|2|62. 18. P.

CICUTA



# GUIA PROFESIONAL

### ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80313. H|O-C.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 86... Horas: 4 a 8 P. M.
27|2|62 G. P.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, Of. 42, teléfono 64559.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318, Teléfono 88387.
13|2. GP.

ARNALDO LOYOLA BUSTAMANTE
Abogado
Asuntos civiles, criminales. Especialidad cheques. Morandé N.o 466. Oficina 10, Fono 60084.
28|2|62 G. P.

FRANKLIN SOLAR V.
Asuntos civiles, comerciales. Ahumada 312, Teléfono 84932
28|2|62 G. P.

### MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204, Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O-C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177, Fono N.o 86762.

Dr. MARIN VIVADO
Proctología
Afecciones al ano, recto y colón, Agustinas 715, Oficina 802, Fono 44685
28|2|62 G. P.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56, Fono 68828. H|O-C.

### MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94093-465451, Atención de 4 a 7.
3-6-62 G. P.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 359...
28|2|62 G. P.

### DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina N.o 1103.
28|2. G.P

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068, Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza.
28|2. G.P

### MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779 - Tercer piso.
28|2. G.P

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312.
28|2. G.P

### PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131, Of. 311, Teléfono 80828.

### MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. G.P.

## 14.—ESTATUTOS y LEGALES

(continúa en la columna anterior)

## 18.—INSTRUCCION y EDUCACION

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría. Catedral 1257. Cursos vacaciones.
8|2|62. 18 P.

ACADEMIA "JOMAR" TECNICA Profesional, Bandera 670. Profesorado titulado. Diplomas profesionales. Cursos diurnos y nocturnos. Matrícula y materiales gratis. Aprenda: Laboratorista dental, relojería, modas, moda infantil, peluquería completa de señoras. Matrícula abierta. Solicite prospectos. "JOMAR", Bandera 670.
3, 4 y 5|2|62 18 P

## 45.—PRESTAMOS. SOCIOS y VALORES

SOLICITO 400 ESCUDOS, PAGAderos un año plazo. Garantía propiedad e interés. Fono 461634.
3, 4 y 5|2|62 45 P

## 53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

LA GRAN TESSA ATIENDE TOda consulta de 9 a 13.30 en su domicilio, Juan Castellón 4040 esquina Julio Bañados, y de 3 a 9 P. M., en su Gabinete y Yerbería, Castro 17. Solicite su hora al fono 94496.
3, 4 y 5|2. 53. P.

SEÑORA NENA. MENTALISMO, cartomancia. Método exclusivo naipe inglés. Quiromancia. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701, 2.o piso.
4, 5|2. 53. P.

## 55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos de Ñuñoa. La Vida por la Humanidad. Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el viernes 9 de febrero, a las 22 horas. Primera y segunda citación. Tabla: Fijar cuotas presente año. Informe Comisiones Revisoras de Libros, y otros asuntos que hubiere a tratar.— El director 9|2|62 55 O.

# Ministerio de Obras Públicas

## DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

Llámase a propuestas públicas a las firmas contratistas inscritas en primera, segunda, tercera y cuarta categorías, en la especialidad de pavimentos asfálticos del Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, para la construcción y pavimentación con bitumen del camino de acceso de AZAPA a la Carretera Panamericana por Avenida Tarapacá, Km. 0,000 al Km. 1,640, ubicado en la provincia de Tarapacá, con un presupuesto oficial de Eº 69.983,00.

Esta propuesta se abrirá el día 1.o de marzo de 1962, a las 12 horas.

Los contratistas interesados deberán presentar los antecedentes que se exigen en el Reglamento para Contratos de Obras Públicas, en la Sección Presupuestos, Departamento de Estudios, cuarto piso, Morandé 71, hasta el 23 de febrero, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes están a disposición en la Secretaría de la Sección Presupuestos, ya indicada.

## DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de ANGOL, con un presupuesto oficial de Eº 27.193,62.

Apertura: Alcaldía de Angol, el sábado 10 de febrero de 1962, a las 11 horas.

Categoría: Cualquiera del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes desde el 29 de enero al 2 de febrero, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la delegación de Angol.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado en la Avenida El Parrón, de la comuna de LA CISTERNA, con un presupuesto oficial de Eº 30.644,00.

Apertura: Alcaldía de La Cisterna, el jueves 15 de febrero de 1962, a las 11 horas.

Categoría: Cualquiera del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes desde el 3 de febrero al 8 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago.

## DIRECCION DE RIEGO

CONCURSO

Llámase a concurso de antecedentes y oposición, en conformidad a lo dispuesto en los artículos 18, 19 y 20 del Estatuto Administrativo, para proveer cargos vacantes en la Planta Directiva, Profesional y Técnica, que a continuación se señalan:

CONSTRUCTOR CIVIL, Grado 6.o, Renta Anual Eº 2.016; 1 cargo.
CONSTRUCTOR CIVIL, Grado 7.o, Renta Anual Eº 1.926; 1 cargo.

Los interesados deberán solicitar informaciones en la Secretaría del Servicio, de 10 a 12 horas.

Los antecedentes se recibirán hasta el día 10 de febrero de 1962, en la Secretaría de la Dirección.

Amplíase el Registro Especial abierto para la inscripción de talleres y maestranzas, interesados en presentar propuestas públicas por compuertas y otros elementos para la bocatoma del canal matriz de DIGUA, incluyendo también en él a los interesados en presentar propuestas para la construcción de las vigas de acero Doble T y demás elementos metálicos de 9 puentes de servicio con losa de hormigón colaborante, en el Canal Maule Norte, provincia de Talca, con un presupuesto estimativo de Eº 28.000.

El Registro permanecerá abierto hasta el 8 del presente.

Bases complementarias de inscripción, en la Secretaría de la Dirección, de 10.30 a 12.30 horas.

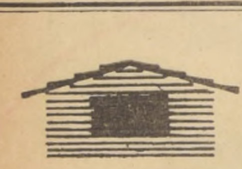
ARMADA DE CHILE

# CONCURSO

Llámase a Concurso de Antecedentes para llenar una vacante del Escalafón de Hidrografía de la Armada, Grado 1.o (renta mensual Eº 118,00 más las asignaciones legales por cargas familiares y otros), para prestar sus servicios en el DEPARTAMENTO DE NAVEGACION E HIDROGRAFIA DE LA ARMADA.

Los interesados deberán solicitar mayores datos al Departamento de Navegación e Hidrografía de la Armada, Errázuriz N.o 232, Playa Ancha, Valparaíso.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE NAVEGACION E HIDROGRAFIA



# CORPORACION DE LA VIVIENDA

## PROGRAMA DE PROPUESTAS PUBLICAS PARA EL MES DE FEBRERO DE 1962

| LOCALIDAD | POBL. | N.o Vivs. | N.o M2. | FECHA ENTREGA ANTEC. | FECHA APERTURA PROPUESTAS |
|---|---|---|---|---|---|
| 1.—SANTIAGO | Lo Valdivieso Norte S.S.S. | 559 | 35.700 | 19 Enero | 9 Feb., 16 Hrs. |
| 2.—LOS LAGOS | Terreno Municipal | 68 | 2.720 | 5 Febrero | 26 Feb., 16 Hrs. |
| 3.—TALCAHUANO | Armando Alarcón del Canto II-C | 528 | 23.070 | 7 Febrero | 26 Feb., 16.30 Hrs. |
| 4.—PUERTO MONTT | Caja EE. PP. | 156 | 13.809 | 7 Febrero | 27 Feb., 16 Hrs. |
| 5.—CHAÑARAL | G. Wheelright II | 16 | 640 | 7 Febrero | 27 Feb., 16.30 Hrs. |
| 6.—RENGO | Caja EE. PP. | 50 | 3.799 | 8 Febrero | 28 Feb., 16 Hrs. |
| TOTAL: | | 1.377 Vivs. | 79.738 M2. | | |

SANTIAGO, enero de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO







ARMADA DE CHILE
Departamento de Navegación e Hidrografía

# CONCURSO

Llámase a Concurso de Antecedentes, para llenar seis vacantes del Escalafón Profesional Auxiliar, Grado 1.o, para prestar sus servicios en Hidrografía y Oceanografía. Los interesados deberán reunir los siguientes requisitos:

a) Ser Oficial de la Armada en retiro, con el grado de Teniente 2.o, a lo menos.
b) No tener más de 50 años de edad.
c) Haber pertenecido a la fecha de su retiro al Escalafón Ejecutivo, Servicio de Cubierta.

Mayores antecedentes deben solicitarse al Departamento de Navegación e Hidrografía de la Armada, Errázuriz N.o 232, Playa Ancha, Valparaíso.

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE NAVEGACION E HIDROGRAFIA



CORPORACION DE LA VIVIENDA

# PROPUESTAS PUBLICAS

PROVISION DE MATERIAL ASBESTO CEMENTO, TORNILLOS, GOLILLAS Y GANCHOS, PARA LA POBLACION "SANTA LAURA"

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de planchas de asbesto cemento G. O. de 4 pies, caballetes articulados, tornillos con golillas fieltro diamante para dichas planchas.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Sección Industrias, Materiales y Reparaciones, calle Arturo Prat N.o 48, 4.o piso, Santiago, de lunes a viernes, inclusive, de 14:30 a 17 horas.

Estas propuestas se abrirán el día 9 de febrero de 1962, a las 15 horas, en la Sección ya indicada.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

# Eo 50 de multa para el trainer C. Rivera

## PRESENTO A DISCRETITA CON PUNTURA DE INYECCION RECIENTE.

MULTAS A JINETES: Luis Marchant, José M. Aravena, R. Madariaga, Eº 10. José Baeza y Eduardo Soto, Eº 5.
MULTA AL PREPARADOR, Carlos Rivera Eº 50.
SUSPENSIONES A JINETES: Eduardo Soto 21 días; Luis Marchant, 21 días; Ricardo Jaque, y Fernando Meneses 14 días; Luis E. Toledo y Fernando Toro, 7 días.
SUSPENSIONES A CABALLOS: Mitonaso, Colette, 30 días cada uno; Melala, 12 días; Toffana, Bella Chillaneja, Garrochista y Sota de Oro, 10 días.
CABALLO INDULTADO: Gran Amigo.

PRIMERA CARRERA.— Reclamaron L. Hevia (Rada Bella) contra P. Bravo (Ione) y éste contra J. Baeza (Politesse), por cargar desde la partida hasta los 1.000 metros y L. A. García (Mopacal) contra Hugo Pilar (Intulción), por cargar en los 900 metros. Se multó a J. Baeza en Eº 5,00.

Reclamaron G. Jorquera (Goyita) contra J. Baeza (Politesse), éste contra R. Castillo (Spartana) y éste contra E. Soto (Big Moon), por abrir en tierra derecha. Se suspendió a E. Soto por 7 días.

Dieron cuenta Fdo. Toro que Reina del Fuego se fue de punta en la partida, y D. Reyes que Ilusión Perdida tuvo contratiempos a los 100 metros corridos, hechos que fueron comprobados.
Se multó en Eº 50,00 al preparador Carlos Rivera por presentar a Discretita con puntura de inyección reciente.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamó J. M. Aravena (Caldeana) contra C. Pezoa (Laurie), por molestarlo a la llegada. Desestimado por haberse comprobado que Pezoa hizo lo posible por no desviar su línea.
D. Reyes dio cuenta que Weidem no le respondió, manifestando su preparador que no quedó conforme con la carrera por estar en muy buenas condiciones.

TERCERA CARRERA— Reclamó L. A. García (Calpe) contra L. Toledo (Extinguidor), por cargarlo desde la partida hasta los 1.000 metros y contra Fco. Guzmán (Toscanella), por cargar en tierra derecha. Se suspendió a L. Toledo por 7 días, el otro reclamo desestimado. D. Reyes dio cuenta que Colette se negó a partir.

QUINTA CARRERA.— Reclamaron Fdo. Toro (Gobiernista) contra D. Cerda (Sun Glory), por cargar en la partida y éste contra aquél por cargarlo a 300 metros de la meta. Desestimados.

S. Véliz dio cuenta que Abedul no le respondió en tierra derecha, manifestando su preparador R. López que los 1.500 metros exceden a sus medios.

SEXTA CARRERA.— Fdo. Meneses dio cuenta que Bayón, vino abriéndose no empleándose por no poder usar debidamente los espolines; M. Alquinta (Dorman) y E. Soto (Torrentoso), que partieron rezagados.

OCTAVA CARRERA.— H. Salas dio cuenta que Vergel rebentó en sangre, notificándose a su preparador que deberá presentar certificado veterinario a la Junta antes de inscribirlo.

S. Micelli se presentó a dejar constancia que no puedó conforme con la carrera de Respetable, atribuyéndola a que Basay no pudo dominarlo por ser muy pesado de cabeza.

NOVENA CARRERA— Reclamaron L. Camus (Chambery) contra R. Jaque (Chañal), por cargar en la partida y J. M. Aravena (Lariate) contra Fdo. Meneses (Bordón) por cruzarlo en tierra derecha. Se suspendieron a R. Jaque y F. Meneses por 14 días.

DECIMA CARRERA.— Reclamó H. Salas (Lorito) contra L. Marchant (Nomo) por cargarlo en los 1.300 y 600 metros. Se suspende momentáneamente a L. Marchant por 14 días.
Dieron cuenta: D. Cerda que Quiqui tuvo contratiempos en los 600 metros; F. Toro que Noctámbulo mañoseó en tierra derecha; J. Toro que Tamar mañoseó en tierra derecha, y su preparador A. Vodanovic no quedó conforme con su carrera.

UNDECIMA CARRERA.— Reclamó I. Sandoval (Para Todos) contra J. Toro (Petite Fleur) por cargar en los 800 metros. Desestimados.

Se llamó a D. Cerda y a P. Briones por la carrera de Rectory Girl; el jinete manifestó que la yegua no le respondió y el preparador informó que su pupila estuvo afectada de hepatitis, por lo que se notificó que no podrá inscribirla sin previamente acredite ante la Junta por medio de un certificado del Servicio Veterinario, de que se encuentra totalmente restablecida.
El juez de partida suspendió por un mes a Mitonaso y Colette, e indultó a Gran Amigo.
DUODECIMA CARRERA.— Reclamaron D. Cerda (Le Dauphin) contra G. Arancibia (Ahora Sí) y éste y J. Riquelme (El Obrero) contra Fdo. Toro (Kim West) por cargar a los 900 metros, e I. Sandoval (Hereje) contra H. Basay (Juan Fernández) y éste contra E. Soto (Garnir) por cargar en el mismo punto. Se suspendió a E. Soto por 14 días a Fdo. Toro por 7 días.

Se suspendió de oficio por 7 días a L. Marchant (Balandro) por desviar su línea a 200 metros de la meta, y se multa a E. Soto en 5 escudos (Garnir) por no reclamar.

# Guillermo Sarmiento encabeza estadística de preparadores

## Los cuatro primeros jinetes, suspendidos.

Los cuatro primeros jinetes de la estadística, fueron suspendidos ayer: Fernando Toro, Galvarino Jorquera, Aurelio Núñez y Sergio Vera.
Entre los preparadores, Guillermo Sarmiento pasó a Juan Suárez y a Juan Melero. Estadísticas al día:

| JINETES | | PREPARADORES | |
|---|---|---|---|
| 1.o F. Toro | 15 | 1.o G. Sarmiento | 8 |
| 2.o G. Jorquera | 13 | 2.o J. Melero | 7 |
| 3.o A. Núñez | 12 | J. Suárez | 7 |
| 4.o S. Vera | 9 | 4.o J. González H. | 6 |
| 5.o S. Arellano | 8 | 5.o R. Allen | 5 |
| 6.o H. Salas | 7 | Alv. López | 5 |
| 7.o C. Astorga | 6 | A. Proschle | 5 |
| 8.o E. Araya | 6 | J. M. Baeza | 5 |
| 9.o R. Jaque | 6 | Fdo. Castro | 5 |
| 10.o A. González | 5 | J. Cavieres | 5 |
| | | 10.o L. Alvarez B. | 4 |

CON MANDILES DE GRAN TAMAÑO (cada uno pesa alrededor de 500 gramos) corrieron los rivales de las diferentes pruebas de ayer en el Hipódromo Chile. En las competencias ordinarias, fueron de color azul y en la prueba especial de color rojo. El gran tamaño impidió que los espolines de los jinetes "surtieran efecto". El grabado, corresponde a Gran Muchacho, vencedor de la mejor carrera y al látigo Artemio González.


GRAN MUCHACHO respondió ampliamente a su excelente estado de training y venció de correr a correr a Gran Puyehuito por 2 cuerpos. Tercero, a igual distancia se clasificó Hamurabi y 4.o, Le Bourget, que tuvo una condución muy desacertada de parte de Fernando Toro, 5.o, llegó Cielo Azul; 6.o, Katamón y 7a. y última Panacea.

# Peleando siempre la punta ganó Gran Muchacho

## Clara superioridad del hijo de T. Crown

Gran Muchacho repitió su último triunfo ganando con facilidad en el Premio "Antártica Chilena" sobre la distancia de 1.300 metros a 7 rivales ya que no actuó Garrochista. El vencedor es un hijo de Treble Crown y Lamar que desarrolló su campaña preliminar en Antofagasta y que ha reeditado en la capital sus triunfos nortinos. Es preparado por Angel Donati y fue dirigido por Artemio Gonzalez, jinete que está actuando con mucho éxito. Sus cuatro últimas presentaciones corresponden a un 9.o de Shabatoko en 1.400; un 5.o, de Maquiavélico en 950 metros cargando 61 kilos; ganó a Rey del Bosque en 1.400 metros en 1.25 y ayer se impuso en 1.300 a Gran Puyehuito.

DESARROLLO.— Panacea que tenía los palos, salió adelante seguida de Gran Muchacho, pero a los pocos metros corridos éste pasó decididamente a la punta. Segundo se situó Hamurabi, 3.a, Panacea; 4.a, Le Bourget; 5.o, Cielo Azul; 6.o, Katamón y 7.o Gran Puyehuito.
En los 1.000 metros Hamurabi decididamente se situó en la vanguardia mientras segundo estaba ahora Gran Muchacho, ejemplar que a la altura de los 950 metros, en clara demostración de clase, volvió a quitarle la punta; segundo venía Hamurabi; 3a. Panacea, casi en una línea con Cielo Azul; 5.o, Katamón; 6.o, Le Bourget, actuando con muchos inconvenientes; 7.o, y último Gran Puyehuito.
Al entrar a tierra derecha Gran Muchacho tomó el centro de la pista y puso claro margen sobre Hamurabi, Panacea y Gran Puyehuito. El favorito Le Bourget mientras tanto avanzaba dificultosamente no sólo por los tropiezos que le provocaban sus adversarios, sino que por la torpeza de su jockey Fernando Toro que lo abrió innecesariamente dando una ventaja que en distancias de este tipo no se pueden conceder. El puntero se mantuvo firme en la delantera y resistió bien el avance de Gran Puyehuito que salió fuerte desde las últimas posiciones y cayó derrotado por 2 cuerpos; 3.o, Hamurabi a 2 cuerpos; 4.o, Le Bourget a una nariz y porque su jinete no quiso ser tercero; 5.o Cielo Azul a dos cuerpos; 6.o, Katamón y 7a. y última Panacea.
El tiempo del ganador fue de 1 minuto 19 segundos 2 quintos.


DOS LLEGADAS EN QUE PUEDEN OBSERVARSE las estrechas diferencias que separaron a varios ejemplares son estas que presentamos. Arriba: Big Chancellor, que lucía gran estado de training, gana a Italo Romano por 1 cuerpo y 3/4. Tercero a una cabeza es Black Bar; 4.o, a nariz Mariscal; 5.o, Triunfador, a un pescuezo. Abajo: Marañento, supera por el medio a El Espiante por un pescuezo, mientras tercero, a medio cuerpo llega Chambery; 4.o, a 3/4 Hincapié; 5.o, a medio cuerpo Iván, y 6.o, a una cabeza Príncipe Azul.

# RESULTADOS HIPICOS de TODO el PAIS

## HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.

1.o BIG MOON (1), 54 kilos; por Big Burn y Niusha; del Stud "Imperio"; jinete, Eduardo Soto .. .. 21316
2.o Goyita (3), 54; G. Jorquera .. .. 5566 1,31
3.o Certosa (2), 53,1; S. Véliz .. .. 522 13,98
4.o Spartana (15), 54,6; R. Castillo J. 2685 2,72
5.o Monacal (9), 53,2; L. A. García .. 1720 4,24
6.o Piperacina (11), 54; C. Pezoa .. 16415 0,44
7.o Reina del Fuego (14), 54; P. Toro 16738 0,44
8.o Interesada (6), 54; I. Sandoval .. 9529 0,77
9.o Politesse (12), 52; J. Baeza .. .. 7907 0,92
10.o Intuición (7), 50; Hugo Pilar .. . 5800 1,26
11.o Ilusión Perdida (5), 53,1; D. Reyes 2002 3,64
12.o Rada Bella (13), 50,2; L. Hevia .. 1757 4,15
13.o Ione (8), 50,2; P. Bravo .. .. .. 353 20,67
14.o Roulette (4), 54; G. Farfán .. .. 1652 4,42
15.o Orla (10), 54,5; M. Díaz .. .. .. 4626 1,68

98588

GANADA por 1 1|4 cuerpos; la 3a. a 1|2 cuerpo; la 4a. a 1|2 cabeza; la 5a. a 1 1|2 cuerpo; la 6a. a 1|2 pescuezo; la 7a. a 1|2 cabeza, y la 8a. a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.23 2|5.
Corrieron todas.
Preparador, Tulio Herrera.
DIVIDENDOS: E° 0,34 y 0,17; 0,32 y 1,72.
En Viña: E° 0,34 y 0,17; y 0,23 y 1,82.

DESARROLLO.— Intuición y Monacal salieron adelante, seguidas de Big Moon, que a los pocos metros tomaba la delantera y ponía un cuerpo sobre Intuición, Monacal, Politesse, Certosa, Goyita e Ilusión Perdida. En tierra derecha, Big Moon se defendió bien del avance de Goyita, a la que venció fácil.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.

1.o LAURIE (10), 54 kilos; por Oropel y Fairest; del Stud "Secreto"; jinete, Carlos Pezoa .. .. .. .. 19163
2.o Caldeana (5), 54; J. M. Aravena 5089 1,35
3.o Gray Hill (8), 50,2; L. Hevia .. .. 15095 0,45
4.o Pathy (13), 52; J. Baeza .. .. 7559 0,91
5.o Juana María (9), 54; C. Ojeda .. .. 6234 1,31
6.o Discretita (6), 54; F. Meneses .. 2758 2,49
7.o Lujosa (11), 54; M. Alquinta .. 11872 0,58
8.o Weidem (15), 53; D. Reyes .. 11794 0,58
9.o Black Hill (4), 50,2; B. Parra .. .. 1895 3,62
10.o Madame Clavery (12), 52; F. Guzmán .. .. .. .. .. .. .. .. .. 1737 3,95
11.o Policasta (14), 54; E. Soto .. .. 6217 1,10
12.o Entusiasmada (7), 54; I. Sandoval 905 7,58
13.o Arenalera (1), 52; A. Mora .. .. 1041 6,59
14.o Azucarada (3), 54; L. Camus .. . 2326 2,95

92685

GANADA por 1 3|4 de cuerpo, la 3a. a 1|2 cuerpo; la 4a. a 1 cuerpo ;la 5a. a 3|4 de cuerpo; la 6a. a 1|2 cuerpo; la 7a. a 2 1|2 cuerpos, y la 8a. a 1 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1.23 1|5.
No corrió: Toffana (2).
Preparador, Guillermo Sarmiento.
DIVIDENDOS: E° 0,36 y 0,16, 0,37 y 0,17.
En Viña: E° 0,29 y 0,15; 0,29 y 0,16.

DESARROLLO.— Laurie se impuso desde la partida. Tomó hasta 3 cuerpos sobre Caldeana, Entusiasmada, Black Hill, Weildem, Lujosa y última Madame Clavery. Sin rivales que comprometieran su victoria, y aunque toda la tierra derecha corrió con el pescuezo torcido, Laurie se impuso con mucha calidad.

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— 9a. serie.

1.o MISS AMORES (10), 51,1 kilos; por Taranto o Mio Sea y Piti Ponty; del Stud "Los Mellizos"; jinete, Orlando Hermosilla .. .. .. .. 8149
2.o Pretoria (12), 48; H. González .. .. 3501 2,21
3.o Calpe (5), 53; L. A. García .. 9481 0,82
4.o La Pompadour (7), 53; J. Baeza .. 19907 0,39
5.o Toscanella (8), 52,5; Fco. Guzmán 2332 3,31
6.o Quepilcho (13), 49; S. Meneses .. 11323 0,68
7.o Extinguidor (6), 53; L. E. Toledo . 8684 0,89
8.o Austriaco (4), 54; M. Lazzús .. .. 4574 1,69
9.o Ocoa (11), 51; V. Barra .. .. .. 13379 0,58
10.o Don Bernardo (1), 56; H. Ponce . 2258 3,42
11.o Vanagloria (14), 48; R. Jaque .. .. 3215 2,40
12.o Abanderado (3), 54; S. Véliz .. 6362 1,21
Mitonaso (2), 55; P. Suárez (se negó a correr) .. .. .. .. .. .. 3168 2,44
Colette (9), 51,8; D. Reyes (se negó a correr) .. .. .. .. .. .. 8112 0,95

104446

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo; el 4.o a cabeza; el 5.o a 1|2 cuerpo; el 6.o a 1 3|4 de cuerpo; y el 7.o a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1.36 2|5.
Corrieron todos.
Preparador, Enrique Bécar.
DIVIDENDOS: E° 0,95 y 0,30, 0,52 y 0,28.
En Viña: E° 0,90 y 0,26; 0,44 y 0,40.

DESARROLLO.— Extinguidor tomó la delantera, seguido de Miss Amores, Vanagloria, Calpe, Torrentoso, La Pompadour y Don Bernardo. En los 900 metros, Vanagloria tomó la punta; más atrás, Miss Amores, Extinguidor, Calpe, Don Bernardo que, avanzando por fuera, pasó a la punta y entró con dos cuerpos a tierra derecha. Faltando 200 metros, por el centro avanzó Miss Amores, que triunfó bien.

CUARTA CARRERA.— 950 metros.— Condicional

1.a PASCUALINA (9), 54 kilos, por Fores Row y La Polla, del señor Tulio Fantini B. Jinete Galvarino Jorquera .. .. .. .. .. .. 40923
2a. Jordania (8), 53; J. Toro .. .. 7069 0,91
3a. Big Money (5), 54,2; M. Díaz .. 10893 0,59
4a. Reiby (10), 54; L. Camus .. .. .. 2893 2,21
5a. Andareña (1), 54; L. A. Paredes 3317 1,93
6a Hasta Luego (7), 54; L. Marchant 1905 3,36
7a. Dálida (6), 54; M. Alquinta .. 2000 3,20
8a. Badril Amar (3), 54; E. Soto .. 15590 0,41
9a. Roseina (11), 54; S. Meneses . 826 7,75
10a. Antiparra (2), 53,3; S. Véliz. .. 1075 5,95

86491

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 5 cps; el 4.o a 2 cps.; el 5.o a 2 1|2 cps.; el 6.o a nariz y el 7.o a 1 1|4 cpo.
Tiempo: 0.59 3|5.
No corrió Bella Chillaneja (4).
Preparador: Alejandro Valdés.
DIVIDENDOS: E° 0,16 y 0,11; 0,12 y 0,12.
Dividendos en Viña: E° 0,18 y 0,10; 0,12 y 0,12.

DESARROLLO.— Demostrando gran rapidez, Pascualina se impuso desde la partida. Tras la puntera actuaban Jordania, Big Money, Badril Amar, Hasta Luego, Reiby y última Roseina. Con 3 cuerpos, Pascualina ingresó a tierra derecha, en donde no tuvo rivales que comprometieran su triunfo.

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— 8a. Serie

1.o MOULINET (3), 54 kilos, por Trois Moulins e Isla, del Stud "Adry". Jinete Ricardo Jaque . 10335
2.o Obscurito (12), 47; Hugo Pilar .. 6084 2,02
3.o Fiador (8), 51,3; J. García .... 10074 1,22
4.o Big Lady (5), 53; L. Camus. .. 13033 0,94
4.o Lucero (13), 46; P. Suárez.. .. 22972 0,53
6.o Gaitero (9), 49; A. González. . 15146 0,81
7.o Sun Glory (7), 52; D. Cerda .. 30902 0,40
8.o Lekeitio (11), 47,3; J. M. Aravena 11722 1,05
9.o Audrey (4), 53,7; G. Farfán .. 12714 0,97
10.o Gobiernista (6), 53; F. Toro. .. 13333 0,92
11.o Calculador (2), 54; I. Sandoval 9580 1,28
12.o Abedul (1), 54,1; S. Véliz .. .. 6549 1,88
13.o Roi d'Amour (10), 48; J. Baeza 3528 3,48

165972

GANADA por 1|2 pescuezo; el 3.o a 3|4 cpo.; el 4.o a 1|2 cpo.; el 5.o a empate; el 6.o a 1|2 cpo., el 7.o a 1 1|2 cpo.
Tiempo: 1.35 4|5.
Corrieron todos.
Preparador: Tulio Herrera.
DIVIDENDOS E° 1,19 y 0,45; 0,52 y 0,45.
Dividendos en Viña: E° 1,26 y 0,40; 0,72 y 0,52.
DESARROLLO.— Obscurito salió en punta seguido de Fiador, Sun Glory, Gobiernista, Abedul y Lucero. No hubo mayores variaciones hasta tierra derecha. Varios competidores avanzaron con bríos, entre ellos Fiador, Big Lady, Lucero, Gaitero y Moulinet, que muy cerca del disco alcanzó al puntero y lo venció por medio pescuezo.

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.

1.o SUN SHINE (11), 51,5 kls.; por Le Tellier y Tanagra; del señor Pedro Briones F.; jinete, David Cerda . 9921
2.o Azulejo (6), 52,3; F. Toro .. ... 48539 0,26
3.o Pícaro (15), 48,2; J. Baeza .. .. 17718 0,83
4.o Huechuquito (4), 52,5; G. Farfán 25356 0,58
5.o Teche (2), 53,5; H. Basay .. .. .. 9515 1,55
6.o Ignorado (13), 50; J. M. Aravena 19762 0,75
7.o Mohín (14), 50; L. Camus .. .. 23676 0,62
8.o Siniscola (10), 52; A. González . 3790 3,89
9.o Purapinta (5), 52,5; J. Trigo .. .. 6738 2,19
10.o Lady Fau (12), 50,5; E. Márquez 6262 2,36
11.o Torrentoso (3), 53; E. Soto .. .. 15784 0,93
12.o Mardita (8), 48,5; R. Jaque .. .. 2520 0,26
13.o Dorman (9), 52; M. Alquinta ... 1907 7,73
14.o Patrulla (1), 54; J. García .. ... 1508 9,78
15.o Bayón (7), 48,6; F. Meneses .. . 6319 0,26

199315

GANADA por 1 3|4 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo; el 4.o a 2 1|2 cuerpos; el 5.o a 1 cuerpo; el 6.o a 3|4 de cuerpo, y el 7.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.34 2|5.
Corrieron todos.
Preparador: Pedro Briones.
DIVIDENDOS: E° 1,49 y 0,37; 0,17 y 0,27.
En Viña: E° 1,60 y 0,37; 0,18 y 0,29.
DESARROLLO.— Teche, Sun Shine y Azulejo se alternaron en la vanguardia. Azulejo tomó hasta dos cuerpos sobre Sun Shine, Lady Fau, Ignorado, Mohín, Teche, Mardita, Pícaro y Torrentoso. En los 600 metros, Sun Shine alcanzó a Azulejo y lo dejó atrás para irse en cómodo accionar hasta la meta.

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Carrera Especial.

1.o GRAN MUCHACHO (3), 49,5 kls.; por Treble Crown y Lamar; del señor Bathuel Ugarte P.; jinete, Artemio González .. .. .. .. .. 36625
2.o Gran Puyehuito (6), 49,5; C. Sepúlveda .. .. .. .. .. .. .. .. 19203 0,66
3.o Hamurabi (2), 52; H. Salas .. .. 11624 1,13
4.o Le Bourget (1), 55,1; F. Toro ... 60305 0,22
5.o Cielo Azul (4), 51; A. Núñez ... 9790 1,34
6.o Katamón (7), 48,5; J. Baeza .. .. 17238 0,76
7.o Panacea (8), 49,4; S. Pérez .. ... 22707 0,58

177492

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a nariz, y el 5.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.19 2|5.
Preparador: Angel Donati I.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,36 y 0,19, y 0,28.
En Viña: E° 0,34 y 0,19, y 0,32.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— 2a. serie.

1.o BIG CHANCELLOR (8), 49 kls.; por Big Burn y Miss Vatellor; del stud "Buenaventura"; jinete, José Baeza 22664
2.o Italo Romano (6), 50,3; G. Farfán 32502 0,49
3.o Black Bar (3), 54; R. Madariaga 9736 1,62
4.o Mariscal (5), 51; A. Núñez .. .. 30321 0,52
5.o Triunfador (4), 53,5; L. Camus .. 19862 0,79
6.o Pantín (1), 56,5; G. Jorquera ... 16329 0,97
7.o Respetable (7), 49,5; H. Basay .. 9846 1,60
8.o Vergel (2), 55,5; H. Salas .. .. .. 49025 0,32
9.o Quick Ideal (9), 46; F. Meneses .. 25134 0,68

213419

GANADA por 1 3|4 cuerpo; el 3.o a cabeza; el 4.o a nariz; el 5.o a pescuezo; el 6.o a 2 cuerpos, y el 7.o a 1 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.33.
Corrieron todos.
Preparador: Aquiles Petit.
DIVIDENDOS: E° 0,43 y 0,20; 0,30 y 0,34.
En Viña: E° 0,45 y 0,21; 0,58 y 0,31.

DESARROLLO.— Big Chancellor tomó la punta, seguido de Triunfador; Mariscal, Respetable, Quick Ideal, Patín, Italo Romano, y último Vergel. En los 900 metros Triunfador y Big Chancellor, actuaban casi en una línea. En tierra derecha Big Chancellor se desprendió de su perseguidor para detener en buena forma el avance de Italo Romano, Black Bar, Italo Romano, Triunfador y Mariscal que llegaron casi en una línea.

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.

1.o MARAÑENTO (14), 49,1 kilos, por Cambridge II y Maroñas, del señor Fernando Gómez R. Jinete, Aurelio Núñez .. .. .. .. .. 46606
2.o El Espiante (2), 54; E. Soto .. .. 21075 0,95
3.o Chambery (7), 50; L. Camus .. . 17838 1,12
4.o Hincapié (12), 49; H. Basay .. .. 24519 0,81
5.o Iván (5), 52,1; R. Madariaga .. .. 26238 0,76
6.o Príncipe Azul (4), 53,2; I. Sandoval .. .. .. .. .. .. .. .. 12392 1,61
7.o Bordón (10), 48,5; F. Meneses .. 8094 2,46
8.o Lariate (13), 48; J. M. Aravena . 23743 0,84
9.o Pío Pío (3), 54; H. Salas .. .. .. 27542 0,72
10.o Señorita Trini (9), 49,1; A. González .. .. .. .. .. .. .. .. 17602 1,13
11.o Passepartout (8), 50; D. Cerda . . 27925 0,71
12.o Chañal (11), 48,5; R. Jaque .. .. 6669 2,99
13.o Noris (6), 52,1; J. Toro .. .. .. .. 1040 19,17
14.o Liebling (1), 54,5; G. Jorquera .. 8145 2,45

269428

GANADA por 1|2 pescuezo; el 3.o a 1|2 cuerpo; el 4.o a 3|4 de cuerpo; el 5.o a 1|2 cuerpo; el 6.o a cabeza y el 7.o a cabeza.
Tiempo: 1.34 2|5.
Corrieron todos.
Preparador: Joaquín Rodríguez.
DIVIDENDOS: Ganador, E° 0,43; placés, E° 0,20; 0,30 y 0,34.
VIÑA: Ganador, E° 0,45; placés, E° 0,21, 0,58 y 0,31.

DESARROLLO.— Bordón salió en punta, seguido de Lariate, Príncipe Azul, Passepartout, Iván; El Espiante, Marañento, Liebling y Chañal. En tierra derecha, Bordón entró con un cuerpo sobre Passepartout y Príncipe Azul. Por el centro surgió Marañento que cerca de la meta venció estrechamente a El Espiante.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.

1.o NOCTAMBULO (6), 52 kilos, por Your Highness y Noticia III, del Stud "Rosita". Jinete Fernando Toro .. .. .. .. .. .. .. 56743
2.o La Borde (14), 49,5; G. Ayub ... 15967 1,38
3.o Pichingal (8), 50,5; L. Camus .. . 23078 0,95
4.o Lorito (4), 53; H. Salas .. .. .. .. 16245 1,35
5.o Corbacho (1), 53; R. Madariaga . 11133 1,97
6.o Somalia (5), 53; A. Núñez .. .. 13582 1,62
7.o Nomo (9), 50; L. Marchant .. .. . 38698 0,57
8.o Gaviol (13), 49,5; H. Basay .. .. 28857 0,76
9.o Chambeco (12), 49,5; L. Hevia ... 19786 1,11
10.o Paicaví (7), 51; G. Jorquera . . 23016 0,95
11.o Mayor (3), 52; L. A. Paredes . . (1950) (1,67)
12.o Caudalosa (2), 53; C. Pezoa .. .. (11177) (1,67)
13.o Embassy (16), 49; A. González . . 6460 3,40
14.o Quiqui (10), 50; D. Cerda .. .. .. 9481 2,32
15.o Agasajada (15), 49; R. Jaque . . 17054 1,29
16.o Tamar (11), 50; J. Toro .. .. .. 3816 5,75

297043

GANADA por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a pescuezo; el 4.o a 2 1|2 cuerpos; el 5.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.33 4|5.
Corrieron todos.
Preparador: Hermín Yáñez.
DIVIDENDOS: Ganador, E° 0,39; placés, E° 0,18; 0,31 y 0,24.
VIÑA: Ganador, E° 0,30; placés, E° 0,18; 0,30 y 0,37.
DESARROLLO.— Caudalosa salió en punta seguida de Mayor, Embassy, Noctámbulo, Corbacho, Pichingal y último Lorito. A comienzo de tierra derecha Caudalosa mantenía un cuerpo sobre Embassy. Por el centro avanzó violentamente La Borde, que por breve trecho pasó adelante, por fuera surgió Noctámbulo, que a los 100 metros de la sentencia dominó con facilidad.

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.500 metros — 3a. Serie

1.o PETITE FLEUR (7), 52 kilos, por Licencioso y Sin Chistar, del señor Fernando Castro. Jinete: Juan Toro .. .. .. .. .. 26980
2.o Endimión (13), 48; R. Jaque ... 29902 0,52
3.o Black Emperor (1), 55,1; F. Toro 32144 0,55
4.o Cobrador (4), 54,5; L. Marchant 40526 0,51
5.o Tartarín (15), 47; J. M. Aravena 23320 0,89
6.o Candil (12), 48; A. González ... 14629 1,41
7.o Fistón (10), 50,4; H. Salas ... 38020 0,54
8.o Convoy (11), 49,5; G Ayub ... 23214 0,89
9.o Rapa (9), 51,1; H. Basay ... ... 80700 1,00
10.o Para Todos (3), 55; I. Sandoval 5646 3,66
11.o Querétaro (6), 53; L. E. Toledo 822 25,12
12.o Ashley (2), 54; E. Soto ... ... 5636 0,55
13.o Rectory Girl (5), 54; D. Cerda ... 5113 4,04
1.o Superunda (14), 47,5; H. Gmo. Arancibia ... ... ... ... ... ... 2335 8,84

278987

Ganada por 1|2 cabeza, el 3.o a 3 cps., el 4.o a 1 3|4 cpo., el 5.o a 3|4 cpo., el 6.o a pescuezo, el 7.o a 3|4 cps. Tiempo: 1.33.1|5. No corrió Melela (8). Preparador: Fernando Castro
DIVIDENDOS: E° 0,77 y 0,27; 0,22 y 0,24.
VIÑA: E° 0,90 y 0,26; 0,18 y 0,27.

DESARROLLO.— Superunda, Candil, y Rapa tomaron ubicación en primeras colocaciones; más atrás, Endimión, Black Emperor, Ashley, Cobrador y Tartarín. En los 900 metros Candil pasaba a la punta, seguido de Superunda, Endimión, Rapa, Convoy, Black Emperor y Cobrador. En tierra derecha, por el centro, avanzó Endimión, y cuando se creía en su victoria surgió desde el fondo Petite Fleur, que cerca de la meta y por palos, dominó al puntero para vencerlo por media cabeza.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros — 4a. Serie.

1.o NUMEN (12), 49,5 kilos, por Taranto y Bufonada de la Sra. Elena Neira de Salas; Jinete: Samuel Meneses .. .. ... 4.. 18122
2.o Kim West (4), 53; F. Toro ... 47422 0,46
3.o Garnir (6), 51,8; E. Soto ... ... 27371 0,52
4.o Hereje (1), 54; I. Sandoval ... 36456 0,60
5.o Balandro (5), 51,6; L. Marchant 16333 1,35
6.o El Obrero (8), 51; J Riquelme 16986 1,29
7.o Juan Fernández (14), 49,2; H. Basay ... ... ... ... ... ... 16015 1,37
8.o Tasajo (10), 50,5; J. Toro ... ... 13186 1,67
9.o Bayao (11), 50,8; L. A. Paredes ... 21845 1,00
10.o Líbano (9), 51; E. Márquez ... 4843 4,54
11.o Ferid (7), 49,6; A. González ... 14639 0,52
12.o Ahora Sí (13), 49; H. Gmo. Arancibia ... ... ... ... ... 17336 1,27
13.o Ganchera (2), 54; H. Salas ... 44210 0,50
14.o Le Dauphin (3), 53,5; D. Cerda 2156 10,19

296920

Ganada por 1|2 cpo., el 3.o a 1 1|4 cps., el 4.o a 1|2 pczo., el 5.o a 1 1|2 cps., el 6.o a 1 1|2 cps y el 7.o a 3|4 cps. Tiempo: 1,34 No corrió Sota de Oro (15). Preparador: Juan Salas.
DIVIDENDOS: E° 1,21 y 0,38; 0,19 y 0,33.
VIÑA: E° 1,67 y 0,39; 0,21 y 0,32.

DESARROLLO.— Balandro, Hereje, y Kim West se alternaron en la vanguardia en las primeras distancias, más atrás, El Obrero, Garnir, Juan Fernández, Tasajo y Bayao. En tierra derecha, Balandro mantenía ventajas sobre Kim West, Garnir, Hereje, Juan Fernández, Tasajo, El Obrero, Numén y Bayao. Faltando 100 metros para la meta, Kim West pasó adelante, pero en postrer esfuerzo, Numén por los palos quebró la resistencia del puntero y a 20 metros lo dominó por medio cuerpo.

## Peñuelas

PRIMERA CARRERA. 1.100 metros.

1.o TITERE (Q. Más Quiere), L. Avendaño.
2.o Humorista.
3.o Calurosa.

GANADA por 2 cuerpos, el 3.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.13 2|5.
Preparador: P. Vega.
DIVIDENDOS: E° 0,21 y 0,19; y 0,21.

SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros.

1.o CHINCHOSO (G. Green) H. Butt.
2.o Mitológico.
3.o Didine.

GANADA por 2 1|2 cuerpos, el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.19 1|5.
Preparador: J. Fica.
DIVIDENDOS: E° 0,33 y 0,15 y 0,15.

TERCERA CARRERA. 1.300 metros.

1.o SEÑORITA LUNA (Copernic), J. Marinay.
2.o Torreblanca.
3.o Barum.

GANADA por 1 cuerpo, el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.28 3|5.
Preparador: J. Guglieme.
DIVIDENDOS: E° 0,50 y 0,25 y 0,23.

CUARTA CARRERA. 1.300 metros.

1.o PRAXITELES (C. Life), H. Butt.
2.o Palmeado.
3.o Springy.

GANADA por 3 cuerpos, el 3.o a 1|2 cuerpo.
TIEMPO: 1.28.
Preparador: P. Vega.
DIVIDENDOS: E° 0,18 y 0,11 y 0,11.

QUINTA CARRERA. 1.300 metros.

1.o OCCIDENTE (W. Honey) J. Moya.
2.o Desliz.
3.o Ligera.

GANADA por 1 1|2 cuerpo, el 3.o a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.27 2|5.
Preparador: P. Bonserio.
DIVIDENDOS: E° 0,44 y 0,11 y 0,12.

SEXTA CARRERA. 1.300 metros.

1.o TOVARICH (Aloraga). J. Moya.
2.o Imperiali.
3.o Gijón.

GANADA por 1 1|2 cuerpo, el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.28 4|5.
Preparador: P. Bonserio.
DIVIDENDOS: E° 0,18 y 0,15 y 0,26.

SEPTIMA CARRERA. 1.300 metros.

1.o CHALLAY (Prince), H. Butt.
2.o Salobre.
3.o Libor.

GANADA por pescuezo, el 3.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.28.
Preparador: P. Vega.
DIVIDENDOS: E° 0,36 y 0,20 y 0,15.

## Concepción

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— 9a. serie.

1.o HUIQUI (L'Oriflame); H. Pradenas.
2.o Lancero Real.
3.o Tricot.
Ganada por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a cabeza.
Tiempo: 1.27 4|5.
Preparador:
DIVIDENDOS: E° 0,81 y 0,31; 0,16 y 0,22.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— 10a. serie.

1.o ILUSTRE (Y. Highness); E. Navarrete.
2.o Cigueña.
3.o Perla.
Ganada por 1|2 cabeza; el 3.o a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.28.
Preparador: J. Aragón.
DIVIDENDOS: E° 1,07 y 0,38; 0,38 y 0,83.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 8a. serie.

1.o TRITON (Trianón II); R. Sagardía
2.o Magullón.
3.o Pecadora.
Ganada por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 3 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.28.
Preparador: J. Chamorro.
DIVIDENDOS: E° 0,52 y 0,18; y 0,13.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros — 8a. serie.

1.o EL NENE (Flexton); J. Salinas.
2.o King Dusty.
3.o Embusterita.
Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 4 cuerpos.
Tiempo: 1.27.
Preparador: L. Soto.
DIVIDENDOS: E° 0,24 y 0,15; 0,32 y 0,15.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie.

1.o CHANFAINA (G. Green); S. Pradenas.
2.o Zugbi.
3.o Risueña.
Ganada por 2 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.28 4|5.
Preparador: J. Espinoza.
DIVIDENDOS: E° 0,24 y 0,12; 0,13 y 0,15.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.

1.o SECILO (Aberdeen); L. Saavedra.
2.o Fandanguillo.
3.o Recuerdo.
Ganada por 3|4 de cuerpo; el 3.o a pescuezo.
Tiempo: 1.15 2|5.
Preparador: M. Norambuena.
DIVIDENDOS: E° 0,54 y 0,24; 0,16 y 0,22.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 3a. y 4a. series.

1.o DEMON (Quelús); A. López.
2.o Purgador.
3.o Estados Unidos.
Ganada por 2 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.27 1|5.
Preparador: E. López.
DIVIDENDOS: E° 0,17 y 0,13; 0,14 y 0,15.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— Carrera Especial.

1.o FREEDON (Prefacio); A. Naranjo.
2.o Bayana.
3.o Pirita.
Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a pescuezo.
Tiempo: 1.14 2|5.
Preparador: E. Riquelme.
DIVIDENDOS: E° 2,19 y 0,62; 0,37 y 0,21.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.

1.o CARTUCHERO (P. Sur); E. Naranjo.
2.o Pinky.
3.o Ennia.
Ganada por 9 cuerpos; el 3.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.14 2|5.
Preparador: P. Molina.
DIVIDENDOS: E° 0,51 y 0,18; 0,17 y 0,22.

## Antofagasta

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.
1.o JENNY DIVER (Bufón). A. Araya.
2.o Controversia.
3.o Revolvedor.
GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 3 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.18 2|5.
Preparador: A. Rodríguez.
DIVIDENDOS: E° 0,25; 0.14 y 0,22.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. Serie.
1.o MAC GREGOR (Empire). L. González.
2.o Morenica.
3.o Bañista.
GANADA por 1|2 cpo.; el 3.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.18 2|5.
Preparador: A. Rodríguez.
DIVIDENDOS: E° 2,24 y 0,37; 0,14 y 0,37.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. Serie.
1.o CONDUCTA (Copete) A. Díaz.
2.o Cameraman.
3.o Repúblico.
GANADA por 1|2 cabeza; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.18 3|5.
Preparador: L. Gallardo.
DIVIDENDOS: E° 0,19; 0,16 y 0,24.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. Serie.
1.o SODIMAC (Taranto). J. Rivera.
2.o Chila.
3.o Impostor.
GANADA por 1|2 cabeza; el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.17 3|5.
Preparador: A. Villablanca.
DIVIDENDOS: E° 0,28 y 0,14; 0,14 y 0,16.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 2a. Serie.
1.o RUBIO LINDO (Amasis). A. Rivera.
2.o Gran Licor.
3.o Stambul.
GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.16 2|5.
Preparador: L. Gallardo.
DIVIDENDOS: E° 0,17; 0,14 y 0,20.

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— Clásico Francisco Astaburuaga A.
1.o FRA ANGELICO (Angelillo). C. Benavides.
2.o Padoy.
3.o Lo Campo.
GANADA por 7 cuerpos; el 3.o a pescuezo.
Tiempo: 1.38 2|5.
Preparador: L. Gallardo.
DIVIDENDOS: E° 0,47 y 0,21; 0,24 y 0,35.

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. Serie.
1.o BEROA (Biriatou). A. Díaz.
2.o Cauteloso.
2.o Caramávida.
GANADA por 2 1|2 cuerpos; los 2.os en empate.
Tiempo: 1.18 2|5.
Preparador: D. Castillo.
DIVIDENDOS: E° 0,26 y 0,13; 0,20 y 0,18.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 Metros.— 4a. Serie.
1.o LLORONCITO (Llorón). A. Rivera.
2.o Pailahueque.
3.o Kurileo.
GANADA por 4 1|2 cuerpos; el 3.o a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.16 1|5.
Preparador: M. Noveu.
DIVIDENDOS: E° 0,20; 0,14 y 0,16.



## CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.

1.o (10) PLATINO, 53 kilos, por Aguacero y Vasca, del Stud "Gazmuri Hnos.". Jinete, M. Lazzús . 14020
2.o (15) Teterbero, 55; J. Castro .. .. 8060 0,70
3.o (11) Prometedor, 55; J. Escobar . 14990 0,38
4.o (5) El Cuco, 55; O. Muñoz .. .. 2850 1,98
5.o (7) Monday, 53; J. M. Baeza .. .. 3770 1,50
6.o (4) Don Basilio, 55; E. Saavedra . 12540 0,45
7.o (13) Tartagal, 55; G. Jorquera . 980 5,77
8.o (3) Percy, 51; V. Bravo .. .. .. 1040 5,44
9.o (8) Palmero, 53; G. Saavedra .. . 1050 5,39
10.o (1) Armonio, 54; R. astillo .. .. 1250 4,52
11.o (2) Baden, 54; S. Véliz .. .. .. 740 7,64
12.o (9) Patan, 55; E. Salas .. .. .. 660 8,57
13.o (12) Quiet, 55; C. Pezoa .. .. .. 9050 0,63
14.o (6) Impasable, 51; L. Hevia .. .. 5000 1,13
15.o (14) Tenorio, 51; P. Muñoz .. .. 460 12,28

76460

GANADA por 2 cuerpos y cabeza; el 4.o a Ventaja Apreciable y el 5.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.
Preparador: H. Gazmuri.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,40 y 0,15; 0,21 y 0,15.
DESARROLLO.— Armonio, El Cuco, Platino y Teterbero salieron al frente. Adelante se ubicó El Cuco, quien en la recta quedó escoltado por Teterbero. A 350 metros, por fuera, cargó Platino, que, en firme avance se llevó el triunfo.

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.

1.o (6) BIG HUNTER, 55 kilos, por Big Burn y Shell, del Stud "Zegurete". Jinete, J. M. Aravena . . 13510
2.o (10) Lucano, 51; G. Meneses .. . 2330 2,61
3.o (5) Berceo, 55; J. L. Silva .. .. 1320 4,67
4.o (2) Absalón, 55; C. Pezoa .. .. .. 8780 0,69
5.o (7) Dragón Rojo, 55; E. Salas .. . 4460 1,36
6.o (3) Angelo, 55; J. Escobar .. .. 3150 0,20
7.o (1) Agresor, 55; A. Núñez .. .. . 9120 0,67
8.o (13) Siempre Alegre, 51; E. Guajardo .. .. .. .. .. .. .. 930 6,54
9.o (8) Inca, 53; R. Neira .. .. .. .. 990 6,14
10.o (12) Pizzicato, 51; B. Parra .. .. 440 13,81
11.o (4) Baman, 55; G. Jorquera .. .. 9050 0,67
12.o (9) Ivanale, 55; L. A. Rojas .. . 160 37,84

82240

GANADA por 3 1|2 cuerpos y Ventaja Apreciable; el 4.o a 1 1|4 de cuerpo y el 5.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.
Preparador: C. Muñoz G.
No corrió: Mogambo.
DIVIDENDOS: E° 0,45 y 0,19; 0,51 y 0,67.

DESARROLLO.— A los pocos metros corridos, Dragón Rojo tomó la dirección de las acciones. Angelo y Big Hunter, más atrás. Ultimo, Inca, que partió mal. En la recta, a 300 metros, dominó Big Hunter, y al galope se llevó el triunfo.

TERCERA CARRERA.— 2.000 metros.— Condicional.

1.o (1) EPIGRAMA, 56 kilos, por Oribero y Hojarasca, del señor M. Maturana. Jinete, A. Núñez .. .. 12370
2.o (3) Chummy, 51; C. Pezoa .. . 12340 0,19
3.o (2) Manojo, 52; B. Parra .. .. .. 5220 0,45
4.o (4) Bramante, 50; G. Jorquera . 2020 1,17

31950

GANADA por 2 1|2 cuerpos y 1|2 cuerpo; el 4.o, lejos.
Tiempo: 2.03
Preparador: D. Sandoval.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,19.

DESARROLLO.— Manojo "picó" adelante; pero luego Chummy y Bramante lo postergaron. Al fondo, Epigrama. Hasta los 1.200 metros no hubo cambios; allí Epigrama, por fuera, comenzó a descontar terreno. En la curva, por fuera, Epigrama se colocó segundo, dominando la situación a su favor en los últimos 400, donde hizo valer su velocidad para llevarse la victoria.

CUARTA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.

1.o (10) REUMEN, 55; por Atophan y Flying; del Stud "Cautín"; jinete, J. Castro .. .. .. .. .. .. .. 6590
2.o (2) Pienestra, 55; O. Olivares .. . 22690 0,31
3.o (9) Resorte, 55; H. Salas .. .. .. 32450 0,21
4.o (2a) Boriquén, 55; G. Jorquera . —— 0,31
5.o (7) Llahue, 55; J. Escobar .. .. . 6390 1,09
6.o (8) Mantufar, 55; E. Saavedra .. 2060 3,38
7.o (1) Abandón, 55; F. Toro .. .. . 6070 1,15
8.o (5a) Don Jaime, 54; R. Madariaga . 4820 1,45
9.o (5) Clentaru, 55; R. Madariaga . —— 1,45
10.o (3) Cariñoso, 53; J. M. Baeza .. . 2420 2,88
11.o (6) Colono, 53; R. Jaque .. .. .. 1270 5,48
12.o (12) Winchester, 55; A. Núñez .. 8320 0,84
13.o (11) Sibelius, 53; R. Neira .. .. . 1080 6,45

94160

GANADA por 2 1|2 cuerpos, y 1|2 cabeza; el 4.o a 2 1|2 cuerpos, y el 5.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.5 2|5.
Preparador, J. B. Argagnon.
No corrió: Caudillo.
DIVIDENDOS: E° 1,06 y 0,15; 0,12 y 0,12.
DESARROLLO.— Llahue se ubicó al frente, seguido por Montufar, Resorte y Abandón. Ultimo, Cariñoso. En la recta, a 400 metros, por el medio del grupo, atacaron Resorte y Reumen. Traía más energías Reumen, que, exigido, pasó al frente y se llevó la victoria.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— serie.— Handicap.

1.o (7) MELELE, 52; por Nasr Ed Din y Santina; del Stud "Gulviro"; jinete, H. Salas .. .. .. .. .. .. 28880
2.o (1) Huaso Segundo, 57; J. Pérez 11438 0,85
3.o (17) Gibson, 48; D. Cerda .. .. 18170 0,53
4.o (5) Madagascar, 53; J. M. Baeza . 66020 1,61
5.o (9) Molly Malone, 51; J. M. Aravena .. .. .. .. .. .. .. .. .. 3660 2,65
6.o (10) Allegada, 50; A. Farías .. .. 2280 4,25
7.o (13) Taladro, 50; R. Jaque .. .. 8880 1,16
8.o (11) Ofelita, 50; G. Saavedra .. .. 840 11,52
9.o (2) Parche Celeste, 54; D. Reyes .. 3960 2,45
10.o (6) Fondo Azul, 52; C. Pezoa .. . 10480 0,92
11.o (14a) La Joya, 46; H. Rivera .. ..1830 5,26
12.o (4) Insurrecta, 53; E. Salas .. .. 6280 1,54
13.o (18) Big Romance, 45; A. González . 7030 1,38
14.o (16) Shorty, 49; R. Gatica .. .. 5430 1,78
15.o (3) Fionia, 53; G. Farfán .. .. .. 13410 0,72
16.o (4a) Dino, 5;4 O. Muñoz .. .. —— 1,54
17.o (12) Oro en Polvo, 50; L. Gutiérrez 2850 3,40
18.o (14) Block, 49; E. Guajardo .. . —— 8,26

130890

GANADA por cabeza, y 1|2 cuerpo; el 4.o a 3|4 de cuerpo, y el 5.o a pescuezo.
Tiempo: 1.13.
Preparador, G. Urquidi.
No corrieron: Furtiva y Caddie.
DIVIDENDOS: E° 0,34 y 0,16; y 0,25 y 0,20.
DESARROLLO.— Block movió mal y se quedó en las huinchas en la partida. Gibson salió adelante, seguido de Molly Malone y Melele. En la recta, Melele insistió por dentro; al no tener pasada sacó a tercera línea, y por allí encontró la victoria en la raya sobre Huaso Segundo, que atropelló mucho.

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— 8a. serie.— Handicap.

1.o (2) MATALINDA, 54; por Ember y Ahere; del Stud "Caracas"; jinete, E. Salas .. .. .. .. .. .. 26680
2.o (6) Quel Fou, 49; A. Núñez .. .. 19900 0,53
3.o (1) Lupako, 55; H. Salas .. .. .. 20970 0,54
4.o (4) Atolón, 49; J. M. Baeza .. .. 13060 0,84
5.o (5) Lenca, 49; J. M. Aravena .. 41750 0,25
6.o (3) Puerto Nuevo, 52; J. Toro .. . 5760 1,84
7.o (7) O'Brien, 46; R. Gatica .. .. 14960 0,71

143060

GANADA por 2 1|2 cuerpo, y 2 cuerpos; el 4.o a 3 1|2, y el 5.o a 3 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.30 3|5
Preparador, H. Inda.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,40 y 0,26, y 0,29.
DESARROLLO.— Atolón, seguido de O'Brien, fueron los punteros. Puerto Nuevo, Matalinda y Lenca, más atrás. Ultimo, Quel Fou. En la curva, Matalinda buscó por el lado interior. A 400 metros del disco ya estaba adelante. Al final se distanció y ganó fácil.

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— Especial.— "Lisimaco Jaraquemada".—

1.o MILLONARIO (1), 55 kilos; por Que Luz y Mid Night, del Stud "Los Luchos"; jinete: P. Ulloa 33850
2.o Puro Chile (3), 54; G. Jorquera 23020 [illegible]
3.o Tres Flores (2), 54; A. Núñez . 21170 [illegible]
4.o Doralisa (4), 48; C. Sepúlveda . 27930 [illegible]
5.o Gloria Gaucha (5), 48; J. M. Aravena ... ... ... ... ... ... ... 22770 [illegible]

129340

GANADA por 2 1|2 cpos., y 1 cpo., el 4.o a 1 cpo. y el 5.o a 3|4 cpo.
Tiempo: 1.35 4|5.
Preparador: J. Cavieres.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,28 y 0,15; y 0,17.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a serie.— Handicap.—

1.o AQUILA (2), 53 kilos; por Basileus II y Aquí Está, del señor J. M. Pozo; jinete: G. Jorquera 22400
2.o Tamboreo (10), 46; R. aque ... 19370 [illegible]
3.o Palumbario (5), 51; J. M. Baeza 29870 [illegible]
4.o Gitano (9), 46; G. Meneses ... 12000 [illegible]
5.o Don Manuel (11), 46; A. González ... ... ... ... ... ... ... 14430 [illegible]
6.o Rigor (4), 52; F. Toro ... ... . 74550 [illegible]
7.o Nebreda (7), 49; J. M. Aravena . 17870 [illegible]
8.o Ebanista (3), 52; A. Núñez ... . 28230 [illegible]
9.o Port Sajd (1), 56; E. Saavedra . 19900 [illegible]
10.o La Villete (6), 49; S. Meneses . 6990 [illegible]
11.o Beaumarchais (8), 48; R. Gatica 26070 [illegible]

272070

GANADA por 1 cpo. y pesc., el 4.o a pesc. y el 5.o a 1|2 cpo.
Tiempo: 1.30 2|5.
Preparador: J. Zúñiga.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,90 y 0.27; 0,30 y 0,27.

DESARROLLO.— Ebanista "picó" adelante, pero luego fue Nebreda quien tomó esa colocación, seguida de Port Said. Al fondo el favorito Rigor. En plena curva Port Said pasó al frente y le siguió Nebreda. El favorito Rigor seguía último. A 300 metros, por fuera, avanzó Aquila que en firme atropellada se llevó el triunfo. El favorito, Rigor en la recta buscó siempre por dentro y finalizó en sexto lugar.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— Handicap.—

1.o PINTURERO (14), 50 kilos; por Natal y Cortalá, del Stud "Vinfa"; jinete: G. Jorquera ... ... 24310
2.o Chinesca (15), 48; A. Núñez ... 39050 [illegible]
3.o Hija de Oro (3), 55; C. Pezoa ... 37910 [illegible]
4.o Panhandle (13), 50; S. Meneses 19000 [illegible]
5.o King John (9), 53; J. M. Baeza 33320 [illegible]
6.o Avanzada (8), 53; A. Jaque ... . 5180 [illegible]
7.o Ansia (2), 55; F. Toro ... ... . 19880 [illegible]
8.o Bad Berka (4), 54; H. Ponce ... 3710 [illegible]
9.o Tri Sulara (12), 52; A. González ... ... ... ... ... ... ... 22630 [illegible]
10.o Ambientado (16), 46; R. Jaque . 7660 [illegible]
11.o Hill Duke (1), 57; V. Bravo ... 1240 [illegible]
12.o Regreso (11), 52; R. Madariaga . 30940 [illegible]
13.o Pigal (17), 45; G. Meneses ... ... 3630 [illegible]
14.o Palumba (5), 54; R. Montoya ... 12400 [illegible]

270860

GANADA por ventaja apreciable y 3|4 cpo., el 4.o a 1 1|4 cpo. y el 5.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.12 1|5.
Preparador: E. Navarro.
No corrieron: Edmund, Aldebarán y Gigi.
DIVIDENDOS: E° 0,58 y 0,20; 0,18 y 0,22.

DESARROLLO.— Regreso, tomó el mando, le siguió Pinturero, abierto. Al fondo Hill Duke. En la recta Pinturero pasó adelante, y a 250 metros lo salió a buscar Chinesca, quien, en la raya, casi lo pilla. Ganó Pinturero por ventaja perceptible.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— Handicap.

1.o (12) BING, 47 kilos, por Scotisch Meridian y Báscula, del Stud "La Candelaria". Jinete, R. Gatica . . 38380
2.o (13) Comet, 47; A. González .. . 32050 [illegible]
3.o (5) Río Tajo, 53; F. Toro .. .. .. 33680 [illegible]
4.o (8) Viento Negro, 52; R. Madariaga .. .. .. .. .. .. .. .. 71650 [illegible]
5.o (7) Casalis, 52; M. Alquinta .. .. 3900 [illegible]
6.o (3) Marilita, 54; O. Muñoz .. .. 16440 [illegible]
7.o (1) Busca, 56; O. Olivares .. .. 9610 [illegible]
8.o (4) Piedra Dura, 54; G. Jorquera .. .. .. .. .. .. .. .. .. 22440 [illegible]
9.o (9) Tolondrón, 49; D. Cerda .. .. 8540 [illegible]
10.o (6) Asturia, 52; H. Salas .. .. .. 11090 [illegible]
11.o (14) Tiberio, 48; J. M. Baeza .. . 12320 [illegible]
12.o (10) Bully, 48; J. M. Aravena . . 8400 [illegible]
13.o (11) Robinson, 49; E. Guajardo . 5450 [illegible]

273950

GANADA por 1|2 cabeza y 3|4 de cuerpo; el 4.o a 2 cuerpos y el 5.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.12.
Preparador: J. M. Baeza.
No corrió: Escarito.
DIVIDENDOS: E° 0,53 y 0,21; 0,23 y 0,21.
DESARROLLO.— Róbinson no partió cuando se dió la orden de salida. Viento Negro se ubicó adelante, seguido de Comet y Piedra Dura. En la recta, por fuera atacó Río Tajo y a 250 metros estaba adelante. Por dentro, pegado a los palos, insistió Bing, por el medio Comet. Brillante estuvo Raúl Gatica en Bing, quien al final fue el ganador.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.

1.o (4) ALMAHUE, 53 kilos, por Ambassador Court y La Serena, del Stud Maucevic. Jinete, A. Núñez 69580
2.o (11) Ruralina, 52; G. Jorquera . 37350 [illegible]
3.o (16) Sagaz, 48; S. Meneses .. .. 24010 [illegible]
4.o (1) Asten, 57; O. Muñoz .. .. .. 3600 [illegible]
5.o (8) Giovanna, 52; F. Toro .. .. 12250 [illegible]
6.o (12) Bionda, 51; A. González .. . 1580 [illegible]
7.o (2 a) Eudora, 53; J. E. Rodríguez 4070 [illegible]
8.o (6) Queen of Clubs, 53; O. Pezoa .. .. .. .. .. .. .. .. .. 29970 [illegible]
9.o (5) Dedicatoria, 53; H. Salas .. . 16870 [illegible]
10.o (7) Susy Benny, 53; M. Yáñez . 7880 [illegible]
11.o (15) Eybar, 50; R. Jaque .. .. .. 1600 [illegible]
12.o (9) Huxley, 52; J. L. Silva .. . 14560 [illegible]
13.o (10) Puerto Aisén, 52; M. Alquinta .. .. .. .. .. .. .. .. 19710 [illegible]
14.o (3) Lusitania, 54; J. M. Aravena 20260 [illegible]
15.o (13) Lomaso, 51; Jorge Aravena . 4130 [illegible]
15.o (14) Pastelón, 51; J. Riquelme . . 4680 [illegible]
17.o (2) Quality, 56; D. Reyes .. .. —— [illegible]

272100

GANADA por 2 cuerpos y 1 3|4 de cuerpo; el 4.o a 1 cuerpo y el 5.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.11.
Preparador: A. Muscatt.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,29 y 0,16; 0,16 y 0,21.
DESARROLLO.— Puerto Aysén se ubicó al frente. En su siga se veían Almahue, Lusitania y Sagaz. Al fondo, Pastelón. En la recta, con mucha facilidad, Almahue pasó al frente, y con mucha comodidad se llevó la victoria.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— Handicap.

1.o REVIENS (8), 53; por Westerlands Prince y French Dancer; del stud "Esmeralda"; jinete, C. Pezoa .. .. 103620
2.o Nirivilo (7), 53; R. Madariaga ... 18830 [illegible]
3.o Pisco Sour (12), 49; A. Núñez ... 40240 [illegible]
4.o Orgía (16), 47; R. Jaque .. .. .. 35530 [illegible]
5.o Bataclán (5), 54; F. Toro .. .. .. 92290 [illegible]
6.o Yalosé (1), 57; E. Salas .. .. .. 8680 [illegible]
7.o Río Apure (13), 49; S. Meneses .. 53070 [illegible]
8.o Mosqhete (6), 54; G. Jorquera ... 28640 [illegible]
9.o Marcianita (9), 52; D. Cerda ... 12470 [illegible]
10.o Contrabando (15), 47; A. González 6990 [illegible]
11.o Boquinegra (2), 56; E. Saavedra . 4880 [illegible]
12.o Lusitana (7a), 51; D. Reyes .. .. [illegible]
13.o Cécil Rhodes (3), 56; O. Olivares . 8560 [illegible]
14.o Norfolk (14), 48; G. Meneses .. . 18160 [illegible]

431960

GANADA por 1 cuerpo y 3|4 de cuerpo; el 4.o a pescuezo, y el 5.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.11.
Preparador: D. Sotomayor.
No corrieron: Salteño, Polito Sur, Airoso y Los Yuyos.
DIVIDENDOS: E° 0,31 y 0,17; 0,38 y 0,22.
DESARROLLO.— Lusitana, Orgía y Yalosé salieron adelante. Más atrás, Río Apure. Al fondo, Reviens y Boquinegra. En la curva, Río Apure buscó pasada por dentro. Reviens lo hizo por fuera, al igual que Pisco Sour. Más avanzó Reviens y se llevó la victoria.



# Otro triunfo de Picarquín, nuestro mejor fondista

## EN EL CLASICO "CLUB HIPICO DE SANTIAGO", CORRIDO EN VIÑA, SUPERO A ZORRO VELOZ

El resultado del premio "Club Hípico de Santiago", disputado en Viña del Mar, tuvo el mismo orden que ocupaban los ejemplares en el programa y el mismo que conservaron desde la última milla para adelante. Triunfador resultó Picarquín, pupilo de Cavieres que mantiene la supremacía de las distancias largas en nuestro medio.

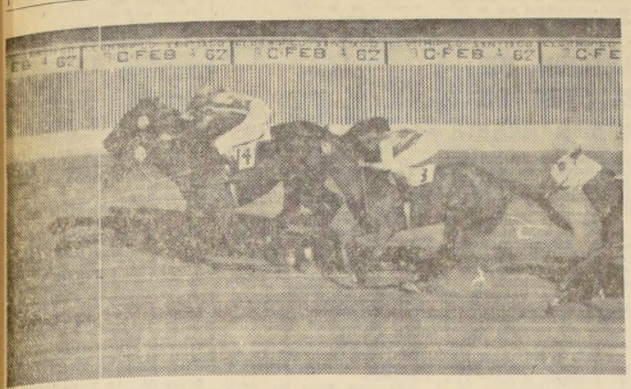
Abierto el camino fue Picarquín, de inmediato, el que salió a señalar el camino. A un cuerpo quedó Zorro Veloz, el cual, a igual distancia, traía detrás de él a Porcia. Al fondo, Tolpán.

En la milla hubo un cambio. Tolpán, que venía al fondo, pasó a Porcia y la dejó en "su lugar", el último. Adelante siempre se mantenían Picarquín y Zorro Veloz, claro que ahora venían separados por seis cuerpos.

Luego el grupo estuvo en el poste de los 1.000 metros. Nada había cambiado y Picarquín estaba adelante con cinco largos a su favor sobre Zorro Veloz, mientras éste traía dos sobre Tolpán. Porcia siempre última, a un largo del mulato.

Luego el conjunto estuvo en la recta, allí Enrique Araya, conocedor de la pista, trató de irse encima con Zorro Veloz. Picarquín, con Parodi, "up", que siempre corría al frente, luego estuvo a tres cuerpos del hijo de Florete quien pese a su mucho empeño no logró llegar a alcanzar al líder que finalizó su accionar con dos cuerpos y medio a su favor, mientras que Zorro Veloz postergaba por dos largos a Tolpán. Ultima, Porcia, a dos y medio cuerpos.

Para los 2.600 metros, el hijo de Flexton en Pochette empleó 2 minutos 47. Un tiempo menos que regular.



LA MINIMA VENTAJA se dió en favor de Pinturero sobre Chinesca, en la 9a. carrera. El "ojo eléctrico" registró así esta llegada que completaron Hija de Oro a 3|4 de cuerpo y Panhandle.

# En una milla galopó nuestro favorito Millonario

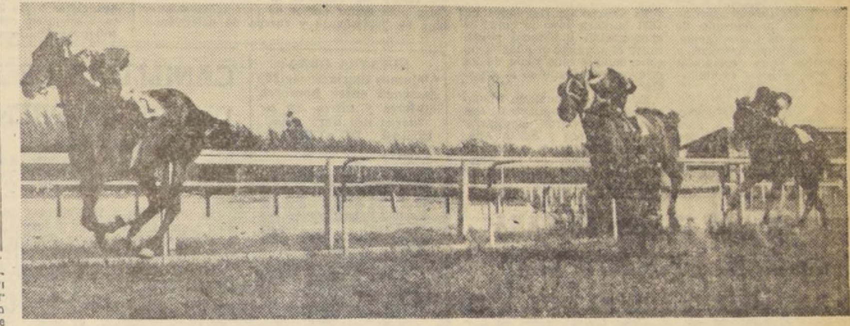
### NO TUVO RIVALES DE MAYOR PELIGRO

Con un buen tiempo se impuso nuestro favorito Millonario en la prueba central del programa. Cargando 55 kilos, el hijo de Quelus en Midnight (familia 1), empleó 1 minuto 35 segundos 2|5 para la milla, es decir 3|5 más que los empleados por Voipir en el año 1955 en la pista del Valparaíso Sporting Club; claro está que este último, en esa ocasión, lo hizo con 59,8 kilos.

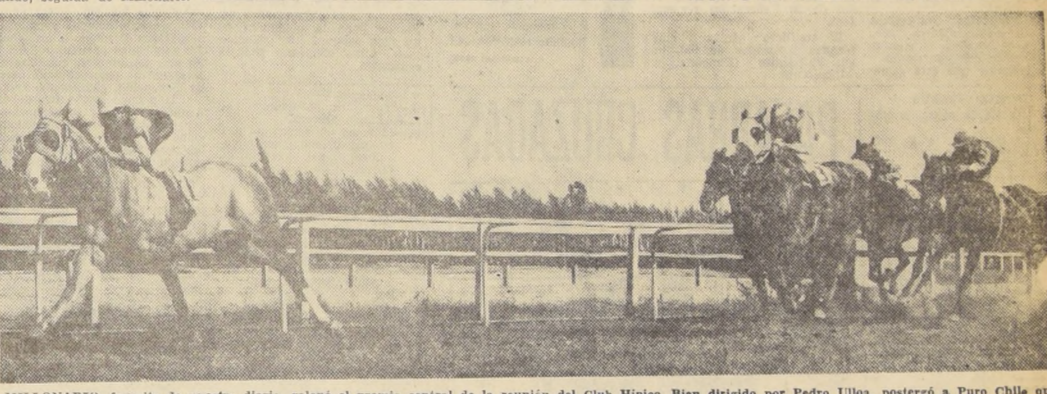
El pupilo de Cavieres, con este triunfo, completa una brillante campaña, ya que en sus seis últimas presentaciones no ha bajado del segundo lugar, anotando, además, otro triunfo. El tordillo, como la mayoría de los hijos del francés Quelus es un auténtico mediofondista.

DESARROLLO.— Millonario se pasó por debajo de las huinchas y hubo que esperar que tomara su colocación. En el momento más oportuno se alzaron las cintas y fue Gloria Gaucha la que tomó el mando, seguida de Millonario. Por fuera avanzó Tres Flores, la que luego quedó en la segunda colocación. Al fondo, muy juntos, Puro Chile y Doralisa.

En el entrecodo Gloria Gaucha siempre se mantenía adelante y Tres Flores seguía su huella. El resto muy agrupados, viéndose siempre a Millonario por el lado interior. En esa misma forma giraron la curva y entraron a tierra derecha, donde Gloria Gaucha, movida por su jinete, trató de escaparse mientras Tres Flores comenzaba a mostrar agotamiento; por el hueco que se produjo entre los punteros Pedro Ulloa metió a Millonario, el que trató de quedarse, pero tuvo que reaccionar al levantar la fusta su jinete y dejarla caer por dos veces consecutivas en sus lomos. Una vez al frente, el hijo de Quelus, tuvo un trámite muy fácil, ya que se distanció y, galopando, ganó por dos y medios cuerpos a Puro Chile, que, por fuera, avanzó en los metros decisivos. 3a. remató Tres Flores a un cuerpo; 4a. Doralisa; a igual distancia y última Gloria Gaucha, a tres cuartos de largo.



OTRO DE NUESTROS ACIERTOS de la tarde fue el triunfo de Matalinda. La pupila de Hugo Inda, ganó al galope a Quel Fou, que mejoró mucho con respecto a su anterior. El viejo Lupako se ubicó en la tercera posición.



MILLONARIO, favorito de nuestro diario, galopó el premio central de la reunión del Club Hípico. Bien dirigido por Pedro Ulloa, postergó a Puro Chile que se ubicó en el segundo puesto. En el tercer lugar quedó Tres Flores, que desde la salida siguió a la puntera. Doralisa se adueñó del cuarto puesto. Ultima Gloria Gaucha, que animó la competencia hasta los 350 metros.

# Exigieron alcoholemia al jinete Sergio Vera; 30 días de suspensión

VIÑA DEL MAR.— (De nuestro Corresponsal).— Antes de correrse la 2a. carrera del Valparaíso Sporting Club, el propietario del Stud "Inesita", que en esa carrera presentaba a Belle Princesse, solicitó de la Junta de Comisarios se le practicara un examen de alcoholemia al jinete Sergio Vera, que tenía el compromiso de conducirla.

El jockey se negó obstinadamente a hacerse ese examen, y como al parecer, su estado no era muy conveniente, expresó a la Junta que no continuaría cumpliendo sus compromisos de monta. Ante esta actitud, los Comisarios —procediendo con energía ejemplar— suspendieron a Vera por 30 días, extensivos a clásicos y carreras especiales.

La campaña que desde hace tiempo viene sosteniendo LA NACION porque se ponga más rigor en las sanciones a los jockeys que se presentan en estado inconveniente, llegando inclusive al forfeit, cobra ahora actualidad. El estado de Sergio Vera llamó la atención de sus colegas y de muchos propietarios de caballos. Por eso nos parece digna de encomio la actitud decidida del propietario del Stud "Inesita", que aplaudimos sin reservas.

# Resultados generales del Valparaíso Sporting Club

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— 8a. Serie.

1.o ARCOLE (11), 49 kilos, por Barranco y Altruista del Stud "Don Dani". Jinete Jorge Pacheco ... 1370
2.o Cabañero (2), 55; E. Romero ... 1780
3.o Magreb 15), 46; J. Amestelly ... 2300
4.o Ben Hur (1), 55; J. Farías ... 2230
5.o Atrevido (4), 54; G. Saavedra ... 5550
6.o Rouen (8), 54; H. Soto ... 470
Aquitania (3), 54; H. Quijada ... 3000
Entusiasmo (5), 53; C. Astorga ... 2490
Mister Fox (6), 54; A. Hughes ... 370
Dunkerque (7), 45; N. Vásquez ... 380
Hazaña (9), 52; E. Muñoz ... 2260
Menos Mal (10), 51; A. Orellana ... 1380
Islero (12), 49; N. Bravo ... 6360
Bohío (13), 46; J. Gálvez ... 1370
Palmichar (14), 45; J. Frías ... 500
Rígida (16), 45; J. Parra ... 430
32400

GANADA por 3|4 cuerpo, el 3.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.33.
Corrieron todos.
Preparador: Daniel Sandoval.

DIVIDENDOS: E° 1,75 y 0,62; 0,39 y 0,38.

SEGUNDA CARRERA.— 800 metros.— Condicional.

1.o AMADEO (1), 54 kilos, por Voipir y Amaya, del señor Sergio Zamora. Jinete, Gastón Saavedra ... 3730
2.o Río Coreo (4), 54; L. Espinoza ... 4410
3.o Mangual (3), 54; E. Romero ... 1640
4.o Río Hope (7), 51; C. Astorga ... 760
5.o Doria (9), 51; N. Bravo ... 970
6.o Vitry (11), 51; H. Quijada ... 1240
Arroyo (2), 54; G. Cortés ... 270
Strandin (5), 54; J. Manríquez ... 270
Belle Princesse (6), 51; S. Vera ... 8060
Big News (8), 51; J. Pacheco ... 470
Manakara (10), 51; S. Azócar ... 630
22500

GANADA por 4 cuerpos; el 3.o a 1 1|4 de cuerpo.
Tiempo: 0.46 1|5.
Corrieron todos.
Preparador: Luis E. Vásquez.

DIVIDENDOS: E° 0,44 y 0,17; 0,24 y 0,24.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.

1.o LAS CANCHAS (14), 45 k.; por Florete y Pirincha II; del señor Humberto Montiel V.; jinete, Juan Gálvez ... 3340
2.o Krupp (6), 48; J. Miranda ... 3790
3.o Ninguno (8), 48; R. Quiroz ... 5070
4.o La Gauchada (13), 45; J. Amestelly ... 3660
5.o Brenda Lee (10), 45; J. Farías ... 1800
6.o Cayena (11), 45; S. Azócar ... 4680
Pelizcota (1), 49; L. Vásquez ... 160
Sorena (2), 45; R. Durán ... 610
Encino (4), 48; H. Quijada ... 360
Escritor (5), 48; S. Benavides ... 3180
Merecumbé (7), 48; A. Orellana ... 330
Viento Sur (9), 48; G. Cortés ... 660
Lady Chum (12), 45; N. Vásquez ... 2490
Piedra de Moler (15), 45; J. Parra ... 650
Piedra Norteña (16), 45; L. Arquero ... 510

GANADA por 1|2 pescuezo; el 3.o a 4 cuerpos.
Tiempo: 1.26 1|5.
No corrió: Azteca (3).
Preparador, Roberto Saavedra.

DIVIDENDOS: E° 0,69 y 0,20; 0,18 y 0,22.

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.

1.o VALEROSO (11), 51 kilos, por Agasajo y Zircón, del Stud "Inflexible". Jinete, Jorge Manríquez ... 10230
2.o Rosa Inca (15), 49; J. Miranda ... 4220
3.o Cachito Mío (5), 52; L. Arquero ... 860
4.o Chiflón (6), 52; S. Azócar ... 6650
5.o Marignan (8), 52; G. Cortés ... 2400
6.o Glen (7), 52; A. Hughes ... 2270
Farrero (1), 54; M. Carrasco ... 1880
Langostino (4), 53; S. Benavides ... 3490
Bravío (9), 51; J. Amestelly ... 4050
Mundo Raro (10), 51; J. Parra ... 1140
Pluma al Viento (12), 50; E. Frías ... 2370
Ducia (13), 49; J. González ... 2780
La Caracolina (14), 49; J. Frías ... 1030
43410

GANADA por 3 1|2 cuerpos; el 3.o a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.32 2|5.
No corrieron: Grimpola (2) y Camelot (3).
Preparador: Luis Alvarez B.

DIVIDENDOS: E° 0,31 y 0,17; 0,22 y 0,50.

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. Serie

1.o LABIENO (6), 52 kilos, por Le Tellier y Lady Rose, del Stud "Concierto". Jinete Sergio Arellano ... 2660
2.o Florcina (1), 54; G. Saavedra ... 2130
3.o Torroncino (12), 50; S. Benavides 3540
4.o Espumoso (10), 50; A. Orellana ... 3310
5.o Pampi (13), 49; F. Aniñir ... 1120
6.o Sunfall (9), 51; R. Arredondo ... 1240
Sparadra (2), 50; M. Carrasco ... 1010
Flecha Dorada (3), 50; C. Astorga 5050
Parlamentario (4), 53; E. Muñoz . 5320
Bufido (5), 52; E. Araya ... 11170
Nankin (7), 49; S. Azócar ... 2010
Pharsalia (3), 51; J. Farías ... 17220
Jalma (11), 50; F. Arancibia ... 2980
Mira Ríos (14), 48; J. Parra ... 2340
61160

GANADA por 1|2 cabeza; el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.32 2|5.
No corrió Venturosa (15).
Preparador: Rafael Bernal.
DIVIDENDOS: E° 0,96 y 0,61; 0,54 y 0,29.

NOTA: El ganador en corral con el N.o 7 (Nankin).

SEXTA CARRERA.— 1.400 mertos — Carrera Especial.

1.o QUELTEHUE (2), 54 kilos, por Afghan II y Querendona, de la Suc. Carlos Covarrubias V Jinete: Ernesto Romero 7130
2.o Garbiñe (3), 53; S. Arellano ... 6120
3.o El Escorial (6), 49; S. Vera ... 10540
4.o Recital (1), 56; E. Araya ... 10420
5.o Pelagio (4), 53; C Astorga ... 12740
Fiestero (5), 52; E. Muñoz (RODO) 5520
52540

Ganada por 1|2 pescuezo, el 3.o a 1 1|2 cuerpos. Tiempo: 1.24.4|5. Corrieron todos.
Preparador: Augusto Breque.

DIVIDENDOS: E° 0,54 y 0,26 y 0,35.

SEPTIMA CARRERA.— 2.600 metros.— Clásico Club Hípico de Santiago.

1.o PICARQUIN (1), 61 kilos, por Flexton y Pochette, del Stud "La Divisa". Jinete Rogelio Parodi ... 16200
2.o Zorro Veloz (2), 57; E. Araya ... 12470
3.o Tolpán (3), 55; O. Saavedra ... 6060
4.o Porcia (4), 45; S. Azócar ... 2810
37540

GANADA por 2 1|2 cuerpos el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 2.47.
Corrieron todos.
Preparador: Juan Cavieres.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— 3a. serie.

1.o JUBILOSO (1), 55 kilos; por Bayano y Jujeña; del Stud "Goae"; jinete, Rigoberto Arredondo ... 32380
2.o Moreno (7), 50; C. Astorga ... 7050
3.o Countryman (8), 48; S. Azócar ... 6180
4.o Filisteo (5), 52; L. Espinoza ... 1150
5.o Rapiña (2), 55; S. Arellano ... 15530
6.o Elegida (9), 48; N. Vásquez ... 6270
Liz (3), 54; E. Araya ... 9880
El Favorito (4), 53; N. Bravo ... 18340
Chacalluta (6), J. Farías ... 26520
Masterlike (10), 46; J. Parra ... 6620
100020

GANADA por 3|4 de cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.32.
Corrieron todos.
Preparador, Daniel Sandoval.

DIVIDENDOS: E° 0,47 y 0,21; 0,27 y 0,28.

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.

1.o MANDINGO (15), 46 kls.; por Grand Strategy y Varsovia; del stud "Naval"; jinete, Juan Miranda ... 6830
2.o Gabela (2), 46; S. Azócar ... 3500
3.o New Sun (4), 54; G. Saavedra ... 13330
4.o Muñequita Linda (1), 55; E. Romero ... 6270
5.o Aunty (8), 51; N. Vásquez ... 2300
6.o Shangri La (10), 51; J. Pacheco ... 13040
Río Amargo (3), 55; S. Pérez ... 890
Minuta (5), 53; R. Arredondo ... 7840
Querellado (6), 53; G. Núñez ... 5910
Go (9), 51; S. Arellano ... 6080
Paso Firme (11), 50; C. Astorga ... 26430
Barbacoa (12), 49; S. Vera ... 5240
Janistra (13), 49; S. Benavides ... 2540
Bordalés (14), 46; J. Parra ... 3580
103870

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a ventaja apreciable.
Tiempo: 1.32 3|5.
No corrió: Campanil (7).
Preparador: Alejandro Martínez.

DIVIDENDOS: E° 1,12 y 0,36; 0,44 y 0,27.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.

1.o MUZHNIEKS (9), 52 kilos, por Meyer y Debesa, del Stud "Memita". Jinete, Hernán Quijada ... 17310
2.o Beau Brumell (1), 55; G. Saavedra ... 7390
3.o Dark Blue (8), 52; J. Pacheco ... 10280
4.o Sevillano (5), 54; C. Astorga ... 14220
5.o Pireo (13), 45; S. Azócar ... 19100
6.o El Bombo (12), 49; N. Vásquez ... 17840
Luzón (2), 55; S. Arellano ... 1540
Don Eustaquio (3), 54; E Romero ... 1190
Lady Grace (4), 54; J. Farías ... 8200
Café Filho (6), 53; N. Bravo ... 4220
Copetona (7), 52; A. Orellana ... 1760
Never (11), 50; S. Pérez ... 8860
111780

GANADA por Ventaja Apreciable; el 3.o a 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1.32 3|5.
No corrió: Mister Chuki (10).
Preparador: Guillermo Sarmiento.

DIVIDENDOS: E° 0,48 y 0,19; 0,29 y 0,26.

# Suspenden a G. Jorquera y a Aurelio Núñez

## LABOR DE LA JUNTA DE COMISARIOS DEL CLUB HIPICO.

MULTAS A JINETES: José M. Aravena 33 escudos; Galvarino Jorquera, 23 escudos; G. Ayub, G. Saavedra y R. Jaque, 5 escudos; S. Meneses, 8 escudos; A. Núñez, H. Salas, D. Cerda, E. Guajardo y A. González, 3 escudos.

MULTAS A PREPARADORES: E. Inda, 13 escudos; J. Inda, F. León R., J. Rodríguez, G. Pérez, O. Jara, 8 escudos cada uno, y Juan Chamorro, 5 escudos.

SUSPENSIONES A JINETES: Galvarino Jorquera y Enrique Saavedra, 16 días; Gustavo Ayub, 15 días; Aurelio Núñez, 12 días, y Artemio González, 10 días.

SUSPENSIONES A CABALLOS: Pizzicato, Fionía, Big Romance y Mogambo, 30 días; Marilita y Gigi, 21 días; Escartio y Airoso, 20 días; Caudillo, 10 días; Salteño y Los Yuyos, 8 días; Robinson, máximo 60 días.

PRIMERA CARRERA.— Se autorizó la monta de Eulogio Salas para correr (Patán) y el cambio de monta de Pedro Muñoz en vez de Gustavo Ayub para correr (Tenorio). Se suspendió por 15 días y se multó en 5 escudos al jinete Gustavo Ayub por no presentarse a correr a (Tenorio).

Reclamaron: José M. Baeza (Monday) contra Omar Muñoz (El Cuco), por cargarlo al partir y Galvarino Jorquera (Tartagal) contra Víctor Bravo (Bercy) por molestarlo al partir. Desestimados.

Dio cuenta Rafael Castillo (Armonio), que su caballo levantó la cabeza al partir.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamó Carlos Pezoa (Absalón) contra Benjamín Parra (Pizzicato) por abrirse faltando 500 metros para la meta. El jinete B. Parra dio cuenta que su caballo se cargó en la partida y se le abrió en la recta. El Juez de Partida suspendió por 30 días a Pizzicato por indócil y notificó al preparador de Inca que lo adiestre para partir de los cajones y correr.

Dio cuenta Galvarino Jorquera (Baman), que su caballo se cargó hacia adentro toda la carrera. Se notifica al preparador de (Baman), que lo adiestre para correr.

TERCERA CARRERA.— Se autorizó la monta de Galvarino Jorquera para correr (Bramante).

Reclamaron: Carlos Pezoa (Chummy) contra Aurelio Núñez (Epigrama) por desviar su línea en las últimas distancias y Benjamín Parra (Manojo) contra Carlos Pezoa (Chummy) por cerrarlo a 200 metros de la meta. Se suspendió por 12 días al jinete Aurelio Núñez.

Dio cuenta Carlos Pezoa (Chummy) que quedó tomado con el pie en el cajón al partir.

Se dejó sin efecto la suspensión y la multa aplicada al jinete Raúl Medel el domingo pasado, en atención a las explicaciones dadas.

CUARTA CARRERA.— Se autorizó el cambio de monta de Raúl Neira en vez de Manuel Lazzús para correr (Sibilius), por no encontrarse en condiciones de seguir cumpliendo sus compromisos, según consta en Certificado del Médico Oficial.

Reclamó: Galvarino Jorquera (Borinquén) contra Héctor Salas (Resorte) por cortarle la línea faltando 300 metros para la meta. Casual.

Dio cuenta Angel Jaque (Don Jaime), que se le cortó un estribo en la curva.

QUINTA CARRERA.— Según consta en certificado extendido por el Veterinario Oficial, el caballo (Pisco Sour) sufre de una claudicación de la mano derecha; por lo cual se dejó sin efecto la suspensión aplicada al jinete Carlos Galdames.

Reclamaron: Gabriel Saavedra (Ofelita) contra Ricardo Jaque (Taladro) por cargarlo faltando 100 metros para la meta. Luis Gutiérrez (Oro en Polvo) contra Hernán Rivera (La Joya) por abrirlo a 300 metros de la meta. José M. Baeza (Madagascar) contra Gustavo Farfán (Fionía) por cargarlo en la partida. Daniel Reyes (Parche Celeste) contra Alejandro Farías (Allegada) por abrirlo en la curva, y contra Gustavo Farfán (Fionía) por el mismo motivo.

Se suspendió por 30 días a (Fionía) por indócil para correr. El Juez de Partida suspendió por 30 días a (Big (Romance) por indócil para partir.

SEXTA CARRERA.— Se autorizó la monta de Raúl Gatica para correr (O'Brien). Reclamaron: Raúl Gatica (O'Brien) contra Juan Toro (Puerto Nuevo), por cortarle la línea faltando 400 metros para la meta, y José M. Aravena (Lenca) contra Juan Toro (Puerto Nuevo), por abrirlo a poco de partir y faltando 300 metros para la meta; Aurelio Núñez (Quel Fou) contra Eulogio Salas (Matalinda), por cargarlo a los 150 metros corridos y éste contra Raúl Gatica (O'Brien) por el mismo motivo. Casuales.

Se llamó al preparador Pedro Inda y se interrogó al jinete J. M. Aravena por la conducción de Lenca. Oídas las explicaciones de ambos, se multó en E° 30 al jinete J. M. Aravena por no cumplir las instrucciones y la forma torpe de correr a Lenca.

SEPTIMA CARRERA.— Reclamaron: J. M. Aravena (Gloria Gaucha) contra Aurelio Núñez (Tres Flores) por cerrarlo a 100 metros de la meta, y éste contra Carlos Sepúlveda (Doralisa), por cargarlo faltando 100 metros para la meta, y éste contra Galvarino Jorquera (Puro Chile) por el mismo motivo. Se suspendió por 12 días al jinete Galvarino Jorquera.

OCTAVA CARRERA.— Se presentaron los dueños del caballo (Rigor) a manifestar su disconformidad por la mala carrera de éste y exhibieron el juego hecho. Se presentó el preparador Vicente A. Polanco a manifestar su disconformidad por la mala carrera de su pupilo (Beaumarchais), no sabiendo a qué atribuírsela.

Reclamaron: Raúl Gatica (Beaumarchais) contra Enrique Saavedra (Port Said) por cargarlo a poco de partir; Fernando Toro (Rigor) contra Raúl Gatica (Beaumarchais), por cargarlo a poco de partir; José M. Baeza (Palumbario) contra Raúl Gatica (Beaumarchais) por el mismo motivo; Galvarino Jorquera (Aquila) contra (Beaumarchais) por cerrarlo en la curva; José M. Baeza (Palumbario) contra Galvarino Jorquera (Aquila) por cruzarlo a 200 metros de la meta.

Se suspendió por 16 días al jinete Enrique Saavedra y se multó en E° 20 al jinete Galvarino Jorquera.

Reclamaron: Renato Montoya (Balumba) contra Galvarino Jorquera (Pinturero) por cargarlo en la curva; Angel Jaque (Avanzada) contra Artemio González (Tri Sulara), por cargarlo a 400 metros de la meta; Galvarino Jorquera (Pinturero) contra Artemio González (Tri Sulara), por abrirlo en la partida; Carlos Pezoa (Hija de Oro) contra Galvarino Jorquera (Pinturero), por cerrarlo al entrar a tierra derecha. Se suspendió por 10 días al jinete Artemio González.

DECIMA CARRERA.— Dio cuenta Omar Muñoz (Marilita) que su yegua se abrió en todo el curso de la carrera. Se suspendió por 21 días a (Marilita). David Cerda (Tolondrón), que partió ligeramente desmejorado.

El Juez de Partida suspendió al caballo Robinson hasta que acredite saber partir (máximo 60 días).

UNDECIMA CARRERA.— Reclamaron Carlos Pezoa (Queen of Clubs) contra Galvarino Jorquera (Ruralina), por cerrarlo a 300 metros de la meta; José M. Aravena (Lusitania) contra Galvarino Jorquera (Ruralina), por el mismo motivo; J. M. Aravena contra Carlos Pezoa (Queen of Clubs), por estrellarlo a 300 metros de la meta, y Héctor Salas (Dedicatoria) contra J. M. Aravena (Lusitania), por cortarle la línea - 300 metros de la meta. Se le aumentó el castigo al jinete Galvarino Jorquera a 16 días; el último reclamo fue desestimado.

DUODECIMA CARRERA.— Reclamó Samuel Meneses (Río Apure) contra Eulogio Salas (Yalosé) por taparle la línea en la curva. Desestimado.

El Juez de Partida autorizó para correr al caballo (Trotamundo) desde el próximo domingo, y multó en E° 5 al jinete Ricardo Jaque por llegar atrasado al punto de partida y contestar en forma insolente.

LA NACION

LUNES 5 DE FEBRERO DE 1962
SANTIAGO DE CHILE

# EL INSTITUTO DE EDUCACION RURAL, UN CAMINO PARA UNA VIDA MEJOR

**El profesorado y el Cuerpo de Delegados del IER finalizan Cursos de Perfeccionamientos.**

Diversas actividades especiales destinadas a lograr una mejor convivencia y comprensión entre su personal, y, de un modo singular, una mayor eficacia laboral esta llevando a cabo el Instituto de Educación Rural (IER), durante la actual temporada de verano.

Se trata del Campamento —ya realizado— y de los Cursos Avanzados para profesores y delegados, que en la actualidad se desarrollan y cuyo termino está señalado para la presente semana.

### EL CAMPAMENTO

Desde sus comienzos el IER concentra todos los años, durante una semana, a su personal en el balneario de El Quisco.

Este año la asistencia alcanzó a un número superior a 300 personas, entre funcionarios de la Fundación, profesorado de las Centrales de Capacitación, delegados, asesores, técnicos y profesionales que colaboran con el IER, más los 45 voluntarios del Peace Corps.

Además de las actividades recreativas inherentes a todo campamento, se analizaron las labores ejecutadas el año recién pasado y se fijaron las de la temporada actual. Se dictaron charlas.

### EL CURSO PARA PROFESORES

El Curso para Profesores se verificó en la Central de Capacitación de Lo Vásquez y asistieron los Directores y Profesores de las Centrales de Capacitación que el IER mantiene en funcionamiento, como igualmente el profesorado que tendrá a su cargo y responsabilidad las clases en los futuros establecimientos que en breve se construirán.

Los asistentes a estos cursos profundizan sus conocimientos sobre Desarrollo de la Comunidad, Técnica de Enseñanza Ayuda Audiovisuales, Pedagogía Sexual y Orientación Pedagógica.

### PARA DELEGADOS

El Cuerpo de Delegados del IER también tuvo su curso de capacitación individual y durante él adquiere el alumno un conocimiento más vasto de los problemas que atañen a la población rural.

Este año se contó un número mayor de Delegados. Los varones estuvieron concentrados en Malloco y Santa Ana, y las muchachas en la Central de Capacitación de La Sanchina, lugar ubicado en la provincia de O'Higgins.

CURSOS EN EL IER.— Al igual que en años anteriores el Instituto de Educación Rural (IER) ha utilizado la temporada veraniega para dictar cursos de perfeccionamiento a su profesorado y cuerpo de delegados.

En La Sanchina —provincia de O'Higgins— estuvo el campamento de instrucción de las muchachas del IER, y en el grabado, puede apreciarse a las delegadas practicando costura a máquina, como complemento de las Enseñanzas de Hogar.

# SEGUIRAN LAS GESTIONES PARA RESOLVER EL CONFLICTO ENAP

Esta semana proseguirán las conversaciones tendientes a solucionar el conflicto colectivo del trabajo que afecta a los empleados y obreros de la Compañía de Petróleos de Chile (ENAP).

Los sindicatos respectivos solicitan mejoramientos económico y sociales, superiores a un veinticinco por ciento.

Es probable que esta semana entre a mediar en este asunto el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, quien ya conoció este problema la semana pasada, cuando concedió una audiencia a los dirigentes de la Federación respectiva.

El conflicto afecta a empleados y obreros de Santiago, Valparaíso (Concón) y Magallanes.





# CANILLITAS CELEBRARAN DIA DE LA PRENSA EL 12

Los suplementeros de Santiago se aprestan para conmemorar "El Día de la Prensa", el próximo 12 del mes en curso.

Los sindicatos y la Federación gremial, que agrupa a los hombres que vocean los diarios y revistas, se dedicarán ese día a hacer paseos campestres, a la playa y a la montaña.

Con el propósito de cristalizar la iniciativa, los dirigentes vienen realizando diversas gestiones ante representantes de la Asociación Nacional de la Prensa, a fin de lograr que influyan ante Ferrocarriles del Estado para la obtención de un tren especial hacia Cartagena, como asimismo pasajes especiales.

Al mismo tiempo, piden a la Asociación de la Prensa la comprensión de sus miembros en orden a que ellos tienen derecho a tomarse su día de descanso reparador en el año, como lo hacen otros gremios, como los trabajadores radiales, por ejemplo.

# PALABRAS CRUZADAS

**HORIZONTALES**

1.—Nota de la escala musical.
3.—Sin importancia y muy vulgar.
9.—Sociedad Anónima.
11.—Bisonte salvaje de América.
13.—Deidad griega, la más perfecta de las estatuas que se haya en el museo del Vaticano.
14.—Planta trepadora cuyo fruto es la uva. (Inv).
15.—Estrella que se torna visible por aumento brusco de su brillo.
17.—Letra del alfabeto griego.
18.—Muralla.
19.—Faldas de las indias de la sierra, generalmente de bayeta y abierta por un costado.
21.—Combate.
22.—Pieza principal de una casa.
24.—Tristeza, congoja.
25.—Nota de la escala musical.
27.—Onomatopeya del ruido de un golpe.
28.—Constelación.
29.—Academia Militar.
31.—Circunferencia rígida.
32.—Ansar.
33.—Sociedad Anónima.
34.—Elevación que forma en la superficie el agua agitada de los mares.
37.—Tratamiento inglés.
40.—Terminación verbal.
41.—Del verbo ir.
42.—Labras la tierra con el arado.
44.—Libros sagrados, primitivos de la India.
47.—Campamento de beduinos o gitanos.
50.—De Castro, esposa de Pedro I de Portugal asesinada en Coimbra en 1335. Vélez de Guevara utilizó el tema como argumento de su drama "Reinas después de morir".
51.—Sonido agradable al oído.
52.—Bajo de la cabalgadura.
54.—Nuevo.
55.—Dosel colocado en varas largas que se usa en ciertas solemnidades.
57.—Consonante.
58.—Símbolo químico del osmio.
59.—Dícese de las personas rústicas de Aragón.
60.—Terminación verbal.

**VERTICALES**

1.—Planeta satélite de la Tierra.
2.—Aumentativo de aro.
4.—Nombre del Sol entre los antiguos egipcios.
5.—Industria Papelera Ecuatoriana.
6.—Sufragio.
7.—Yerno de Mahoma.
8.—Alianza Obrera.
9.—Meteoro en forma de arco que presenta los siete colores del espectro. (Inv).
10.—De aovar. (Inv).
12.—Algas marinas.
14.—Incertidumbre.
16.—Rey de Judá, impío y cruel que entregó el oro del templo de Jerusalén al Rey de Asiria.
18.—Lugar subterráneo de donde se extraen minerales.
20.—Igual al 34 horizontal.
21.—Terreno comunal para pastos. (Inv).
23.—El primero en su clase.
24.—Río de Italia.
25.—Adverbio de cantidad.
26.—Cólera.
29.—Adverbio de lugar.
30.—Gran masa de agua salada que cubre la mayor parte de la tierra.
34.—Elevadas oraciones.
35.—Artículo.
36.—El primero en su clase.
37.—Sociedad Anónima.
38.—Cólera.
39.—Ensenada.
41.—Imaginó, pensó.
43.—Primera persona del presente del verbo saber.
44.—Zumo que se saca de la uva macerada.
45.—Consonante. (Pl).
46.—Bálsamo originario de Colombia del que se hace un jarabe para la tos.
48.—Superficie. (Inv).
49.—Cortar menudamente con los dientes una cosa dura.
51.—Yunque de los plateros. (Inv).
52.—Río de Europa. (Inv).
55.—Repe[illegible]do ser querido.
56.—Oficina Resguardo.

**RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR**

# Mañana reanudan labores Cías. de Carbón en el sur

En el primer turno de mañana martes reanudarán sus labores los centros mineros de las compañías carboníferas de Lota y Schwager, quienes suspendieron la extracción de carbón el sábado pasado, en atención al exceso de combustible en las canchas de almacenamiento por la falta de mercado para este producto.

# ELECCION DE DIRECTOR DE CAJA BANCARIA

Los delegados del personal de los Bancos de Santiago, afiliados a la Federación Bancaria de Chile, designaron anteayer su candidato a director de la Caja Bancaria de Pensiones. La designación recayó en Alfonso Zalduondo Rojas, presidente del Sindicato del Banco Panamericano.

La elección oficial de director de la Caja Bancaria de Pensiones se efectuará el 13 del mes en curso, votando los delegados del personal de las Oficinas matrices de los Bancos de todo el país.

Con la decisión de la Federación Bancaria, el señor Zalduondo tiene asegurada una mayoría de votos que dará como resultado su designación definitiva como director de la Caja Bancaria, ocupando el cargo que dejara vacante su antecesor, por haber sido promovido a Subgerente de la Caja.

# CONSTRUCCION DE UNA POBLACION PEDIRAN EMPL. DE EDUCACION

**Agotar las diligencias encaminadas a obtener la construcción de habitaciones para sus familiares y la nivelación de la Asignación Familiar a un monto equivalente a la que perciben los empleados particulares del país, son los puntos fundamentales que contemplan las conclusiones de la Décima Convención Nacional de empleados de servicios dependientes del Ministerio de Educación, clausurada ayer.**

**El primer punto fue debatido y aprobado en la Comisión Asuntos Varios, y su redacción final fue: "Pedir a la directiva provincial de Santiago gestione ante la Corporación de la Vivienda (CORVI), con el respaldo del Ministerio de Educación, la construcción de una población para los empleados de servicios de Educación con sus respectivas sedes sociales.**

Otros de los acuerdos aprobados fueron: Que se otorgue preferencia a los hijos de los empleados para las becas; reintegro a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas de los dineros que se adeudan con el objeto de que este instituto previsional pueda cumplir con los beneficios que debe otorgar a sus imponentes, y exigir el fiel cumplimiento de la ley 14.009, que ordena préstamos de auxilios a todos los damnificados de la zona sur del país, con motivo de los sismos de mayo de 1960.

En la mañana los convencionales hicieron una romería al Cementerio General, donde depositaron ofrendas florales sobre las tumbas de los ex dirigentes desaparecidos.

El nuevo directorio de la Federación, que regirá sus destinos durante el período comprendido entre 1962 y 1963, quedó constituido de la siguiente forma: Presidente, Eduardo Ramírez; secretario general, Francisco Gómez; tesorero, Carlos Cáceres; y directores, Oscar Rivera, María Albornoz, Domingo Riffo, José Morales, Juan de Dios Cruz y Enrique Barros.





# LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

## SANTORAL

HOY: Agueda.
MAÑANA: Dorotea.

## INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos (82211)

## BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono . . .
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707 . . .

## ITINERARIO DE AVIONES

**LAN**

**LUNES:**

SALIDAS:

08.00 horas, vuelo 640, DC-3, con destino a Castro y escalas en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Ancud.
09.15 horas, vuelo 410, DC-3, con destino a Osorno y escalas en Temuco y Valdivia.
09.30 horas, vuelo 920, Convair, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Calama, Tocopilla e Iquique.
11.00 horas, vuelo 900 DC-6B, con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.
14.00 horas, vuelo 300, DC-3, directo a Ovalle.
14.00 horas, vuelo 600 DC-6B, directo a Puerto Montt.
15.00 horas, vuelo 200, DC-3, directo a Concepción.
17.00 horas, vuelo 902, DC-6B, directo a Arica.

LLEGADAS:

15.05 horas, vuelo 903, DC-6B, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.
15.50 horas, vuelo 611, DC-3, procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.
16.50 horas, vuelo 921, Convair, procedente de Arica Iquique, Antofagasta, Tocopilla, Calama, Chañaral, Copiapó, Vallenar y La Serena.
17.30 horas, vuelo 301, DC-3, procedente de Ovalle.
18.55 horas vuelo 411, DC-3, procedente de Osorno, Valdivia y Temuco.
19.10 horas, vuelo 201, DC-3, directo de Concepción.
19.20 horas, vuelo 601, DC-6B, directo de Puerto Montt.
21.50 horas, vuelo 901, DC-6B, directo de Arica.

**PANAGRA**

LUNES: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 81. Llega a las 12 horas, procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá y Lima. Sale a Buenos Aires a las 13 horas.

Vuelo 80: Llega de Buenos Aires a las 21.10 horas y sale a Nueva York a las 22.10 horas, con escalas en Lima, Panamá y Miami.

**LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS EN EL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056). SANTIAGO DE CHILE.**

**LUNES**

DC6: Llegada del vuelo AR-290 desde Mendoza, a las 12.30 horas, con combinación de Buenos Aires y Córdoba.

Salida del vuelo AR-291, a las 13.30 horas, para Mendoza, con combinación a Córdoba y Buenos Aires.

JET COMET IV: Llegada del vuelo AR-200, desde Buenos Aires, a las 16 horas, con combinación de Francfurt, Roma, Madrid, Dakar, Recife y Río de Janeiro.

Salida del vuelo AR-201 a Buenos Aires, a las 17 horas, con combinación a Río de Janeiro, Recife, Dakar, Madrid, París y Londres.

## ITINERARIO DE TRENES

**NORTE**

Automotor: La Calera-La Serena. Sale de La Calera los jueves y domingos a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor: La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo: La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos a las 10.30 horas.

Ordinario: La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a las 10.10 horas.

Ordinario: La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario: La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.

Mixto: La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes a las 23 horas.

**SUR**

Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda martes, jueves y sábados a las 7 horas.

Automotor: Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario: Santiago-San Rosendo. Sale de Alameda, diariamente, a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario: Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

El Penquista: Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor: Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario: Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas.

Ordinario: Santiago-Curicó. Sale de Alameda, diariamente, a las 16.30 horas.

El Directo: Santiago-Temuco. Sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas, con combinación a Puerto Montt.

Automotor: Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 19.30 horas.

Flecha Nocturna: Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes, jueves y sábados, a las 20.45 horas.

El Valdiviano: Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21.30 horas, con combinación a Puerto Montt.

El Nocturno: Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.30 horas.

**A VALPARAISO**

Expresos. Diarios. Salen de Mapocho a las 7.45, 10.15, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados. Sale de Mapocho a las 16 horas.

El Rápido: Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas.

Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 8.30, 14.05 y 20 horas.

Ordinario. Sábados. Sale de Mapocho a las 13.45 horas.

## FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 3 AL 10 DE FEBRERO DE 1962

LA CARIDAD, 21 de Mayo; CRUZ BLANCA, San Pablo; IDEAL, Mapocho 4052; PLAZA; RIN, Samuel Izquierdo 1598; GONAL, Gonzalo Bulnes 2491; JAS, Avda. B. O'Higgins; UNIVERSO Avda. B. O'Higgins 3153; SANTA TERESA, XV 230; ANTOFAGASTA, Antofagasta 2996; AEROPUERTO, Margoz 41; SAN LAZARO, 397; ROYAL, Franklin 1444; FRANKLIN, Franklin 798; ASTURIAS, Gran Avenida 4364; VENDOME, Molles 3206; BUEN PASTOR, Avda. Matta 503; LA TORRE, cuña Mackenna 129; ARRIARAN, San Francisco 1204; DOGGENWEILER, Providencia 2699; LOBLEY, Echeñique 6433; BILBAO, Bilbao 1299; MERELLO, Pucará; VILLA MACUL, J. P. Alessandri 4239; EL PARQUE, Nataniel; INDEPENDENCIA, Independencia 294; SAN LUIS, Independencia; SANTA ELENA, Nva. de Matte 2602; CONTADOR, Independencia 2896; WAISSMAN, Recoleta; BLANQUEADO, San Pablo; URGENCIA (turno permanente), San Fco. 75.



## KID DINAMITA — POR SAM LEFF




...PERO POR LO QUE HE OIDO DECIR, JIM BIXBY SE PARÓ FRENTE A UN CAMIÓN, A PROPÓSITO!




## DICK TRACY — POR CHESTER GOULD

¿DÓNDE ESTÁN, NIÑOS?
SÍ, ¿DÓNDE ESTÁN?
NO CABE DUDA, FUÉ UN GOLPE EN EL TEMPLO IZQUIERDO LO QUE LA MATÓ.
Y COMO NO ENCONTRAMOS EL ARMA, EL ASALTANTE DEBE HABERSE LO LLEVADO.
ENCUENTREN A LOS NIÑOS MIENTRAS LLAMO AL MÉDICO FORENSE.

## RAMONA — POR JORGE PALACIO

LOS VECINOS DICEN QUE USTED TENDRÍA QUE CANTAR EN EL TEATRO
¿DE VERAS? ESO ES MUY HALAGADOR PARA MI
MÁS HALAGADOR SERÍA PARA ELLOS...
...QUE SE LIBRARÍAN DE OÍRLA CANTAR AQUÍ

## TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs

HE AQUÍ UNA LISTA DE LO QUE NECESITAMOS, SARGENTO JONES. ¡TODO URGENTE!

